

MADE IN ITALY

PS40.3

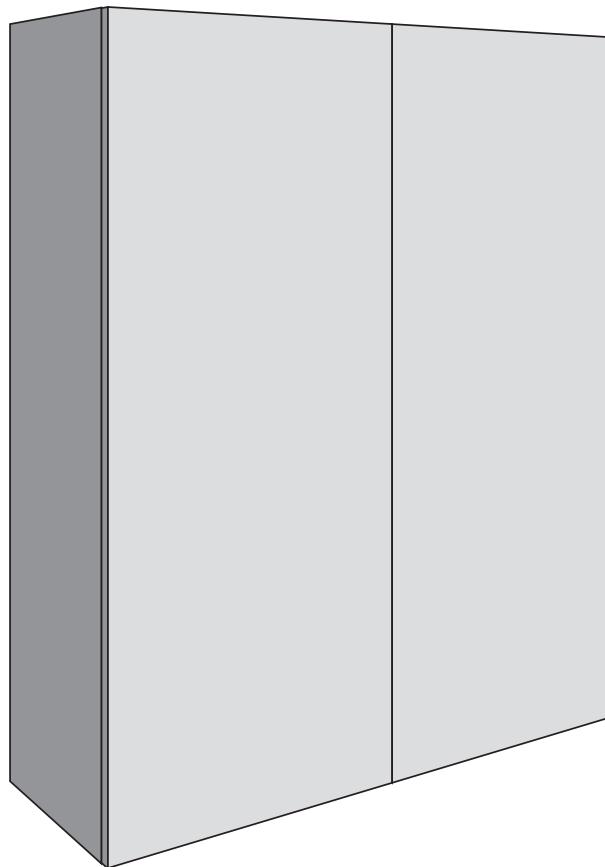
Sistema elettrico per ante complanari

Electrical system for coplanar doors

Système électrique pour les portes complanaires

Elektrisches System für flächbündige Türen

Sistema eléctrico para puertas coplanares



Istruzioni di montaggio

Assembly instructions

Instructions de montage

Montageanleitungen

Instrucciones des ensamblaje





Italiano

Tutte le misure espresse in questo opuscolo sono in millimetri.

ATTENZIONE

Non utilizzare spray ed oli anti frizione o sblocca filetti sui cuscinetti o sulle ruote con O-ring dei pattini scorrevoli. Questo provoca lo scioglimento dei grassi dei cuscinetti rendendoli rumorosi oppure la rottura dell'O-ring.

ABBREVIAZIONI

W	larghezza
WA	larghezza anta
L	lunghezza
LB	lunghezza binario
D	profondità
H	
I	interasse
T	spessore
S	sormonto

Le illustrazioni e le descrizioni di questo opuscolo si intendono fornite a titolo indicativo. L'azienda si riserva pertanto di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, quelle modifiche che ritenesse utili per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo e commerciale.

Deutsch

Alle Maße in diesem Katalog sind in Millimetern.

ACHTUNG

Kein Spray, Schmiermittel oder Lösen-mittel auf die Kugellager und Rollen mit O-Ring der Laufwagen verwenden. Das kann die Kugellager und die Rollen geräuschvoller machen und kann den O-Ring Abriss verursachen.

ABKÜRZUNGS

W	Breite
WA	Türbreite
L	Länge
LB	Länge Schienen
D	Tiefe
H	Höhe
I	Abstand zwischen den Zentren
T	Dicke
S	Überlappung

Die Bilder und Beschreibungen dieses Prospektes sind nur zur Information gegeben. Die Firma kann, in jedem Moment, Änderungen und Verbesserungen ohne Vorankündigung vornehmen.

English

All dimensions in this leaflet are stated in millimeters.

WARNING

Do not use any anti-friction oil or grease or thread-releaser spray on ball bearing or on wheels with O-ring, it can cause the melting of the inside ball bearing grease, making them noisy or causing the break of the O-ring of the wheels.

ABBREVIATIONS

W	width
WA	door width
L	length
LB	rail length
D	depth
H	height
I	distance between centres
T	thickness
S	overlapping

The pictures and descriptions this leaflet contains are supplied for information purposes. The company reserves the right to introduce those modifications it deems opportune for any construction or commercial need at any time and without advance notice.

Français

Toutes les mesures indiquées dans cette brochure sont en millimètres.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de spray ni d'huile anti frottement ou pour débloquer les filets sur les coussinets ou sur les roulettes avec bague torique des patins coulissants. Ce qui ferait fondre la graisse des roulements en les rendant bruyants ou provoquerait la rupture de la bague torique.

ABRÉVIATIONS

W	largeur
WA	largeur de la porte
L	longueur
LB	longueur de le rail
D	profondeur
H	hauteur
I	entraxe
T	épaisseur
S	chevauchement

Les images et les descriptions de cette notice ne sont fournies qu'à titre indicatif. Le fabricant se réserve donc le droit d'apporter toutes les modifications qu'il jugera utiles à des fins techniques et commerciales à n'importe quel moment et sans aucun préavis.

Español

Todas las dimensiones en este folleto se expresan en milímetros.

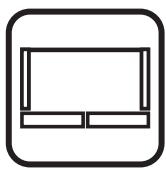
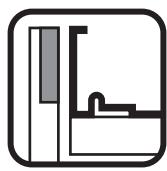
ADVERTENCIA

No utilices spray y aceites anti-fricción sobre los cojinetes de bolas y sobre las ruedas con O-ring de los patines. Esto puede provocar mayor rumorosidad de los cojines o la rotura de los O-ring.

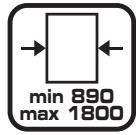
ABREVIACIONES

W	anchura
WA	anchura de la puerta
L	longitud
LB	longitud de la guía
D	profundidad
H	altura
I	distancia entre centros
T	espesor
S	superposición

Las imágenes y las descripciones de este folleto solo se fechas a título informativo. La empresa puede aportar, en cualquier momento y sin preaviso, las modificaciones que cree necesarias por exigencias técnicas y comerciales.

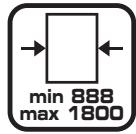
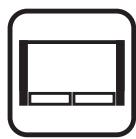
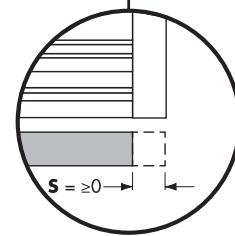
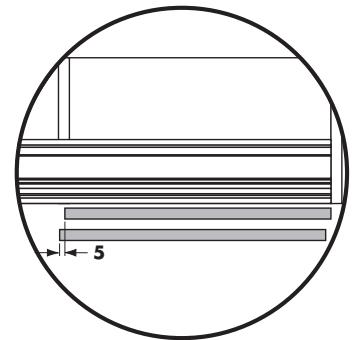
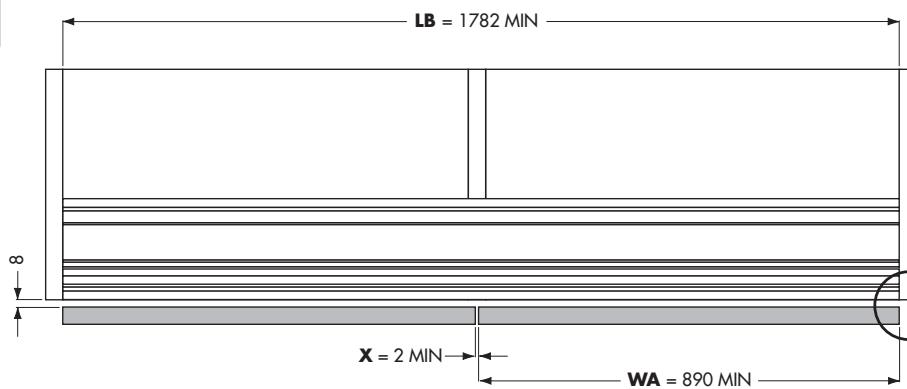


PS40.1



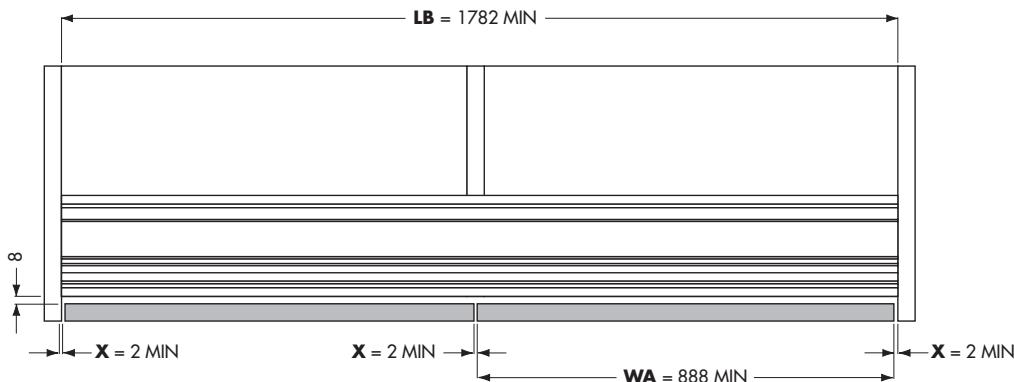
$$\mathbf{LB} = 2WA + X - 2S$$

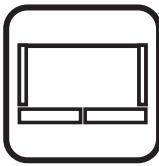
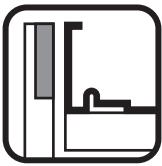
$$\mathbf{WA} = (LB - X + 2S) / 2$$



$$\mathbf{LB} = WA + 3X$$

$$\mathbf{WA} = (LB - 3X) / 2$$





Lavorazioni richieste per le ante

Working requests for the doors

Usinage nécessaire pour les portes

Verarbeitungsanforderungen für die Türen

Laboreo necesario para las puertas



Il riferimento iniziale per effettuare le fessature è sempre il centro dell'anta, qualsiasi sia la sua larghezza.

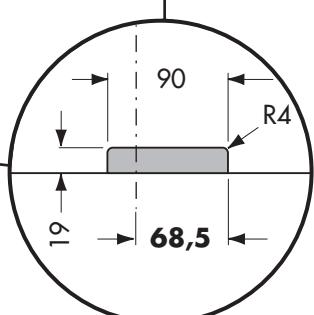
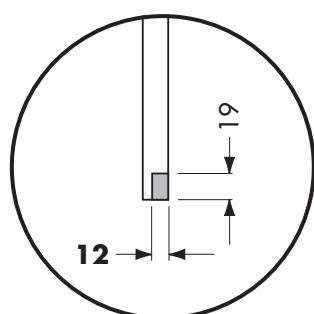
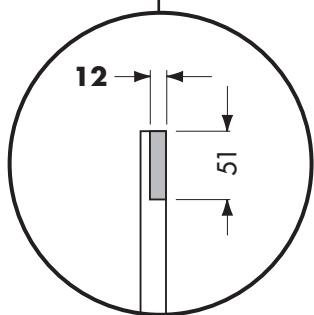
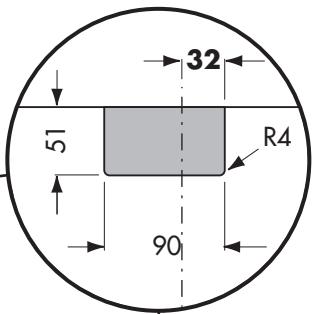
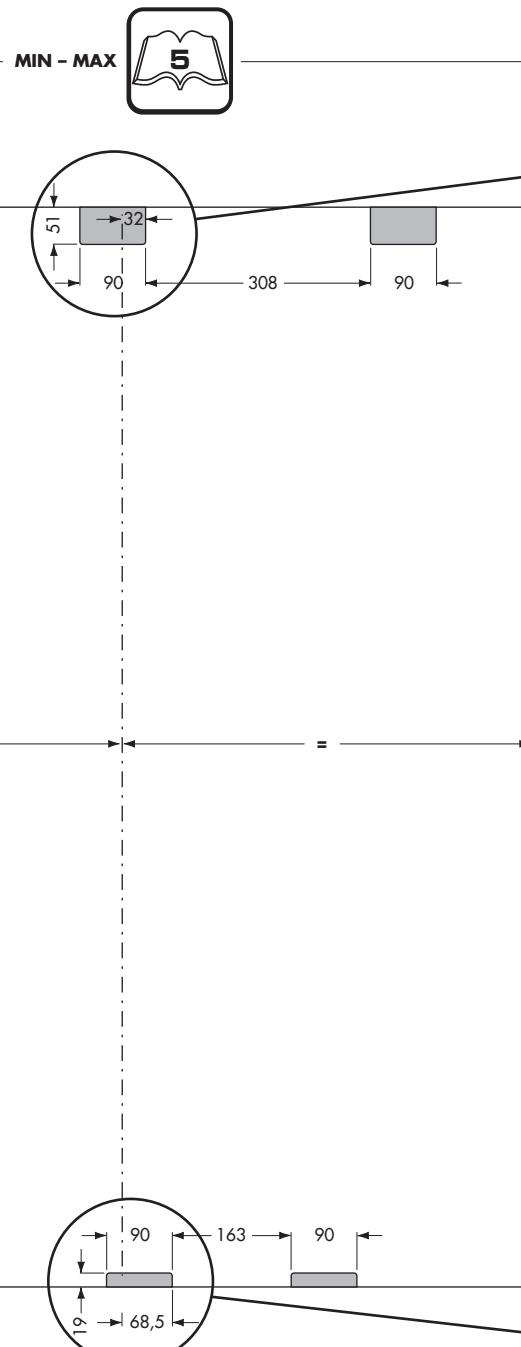
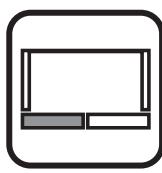
The starting reference for making the milling / or drilling of the doors, is always the center of the door, whatever its width is.

La référence initiale pour effectuer le fraisage/ ou perçage de las portes, est toujours le centre de la porte, quelle que soit sa largeur.

Um das Fräsen / Bohrungen der Türe zu machen, der erste Bezugspunkt ist immer der Mittelpunkt der Tür, unabhängig von ihrer Breite.

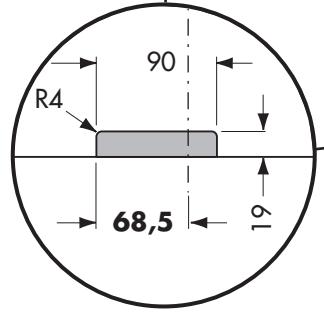
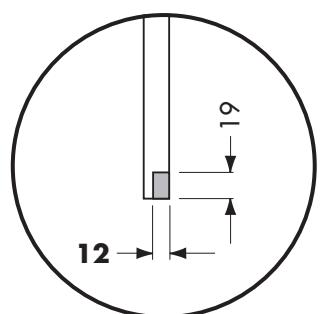
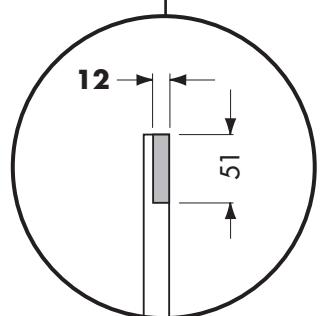
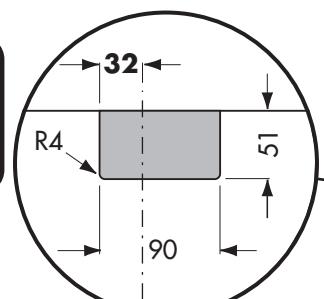
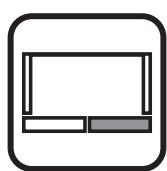
La referencia inicial para moler ou hacer agujeros en las puertas, es siempre el centro de la puerta, cualquiera que sea su anchura.

1

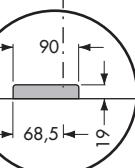
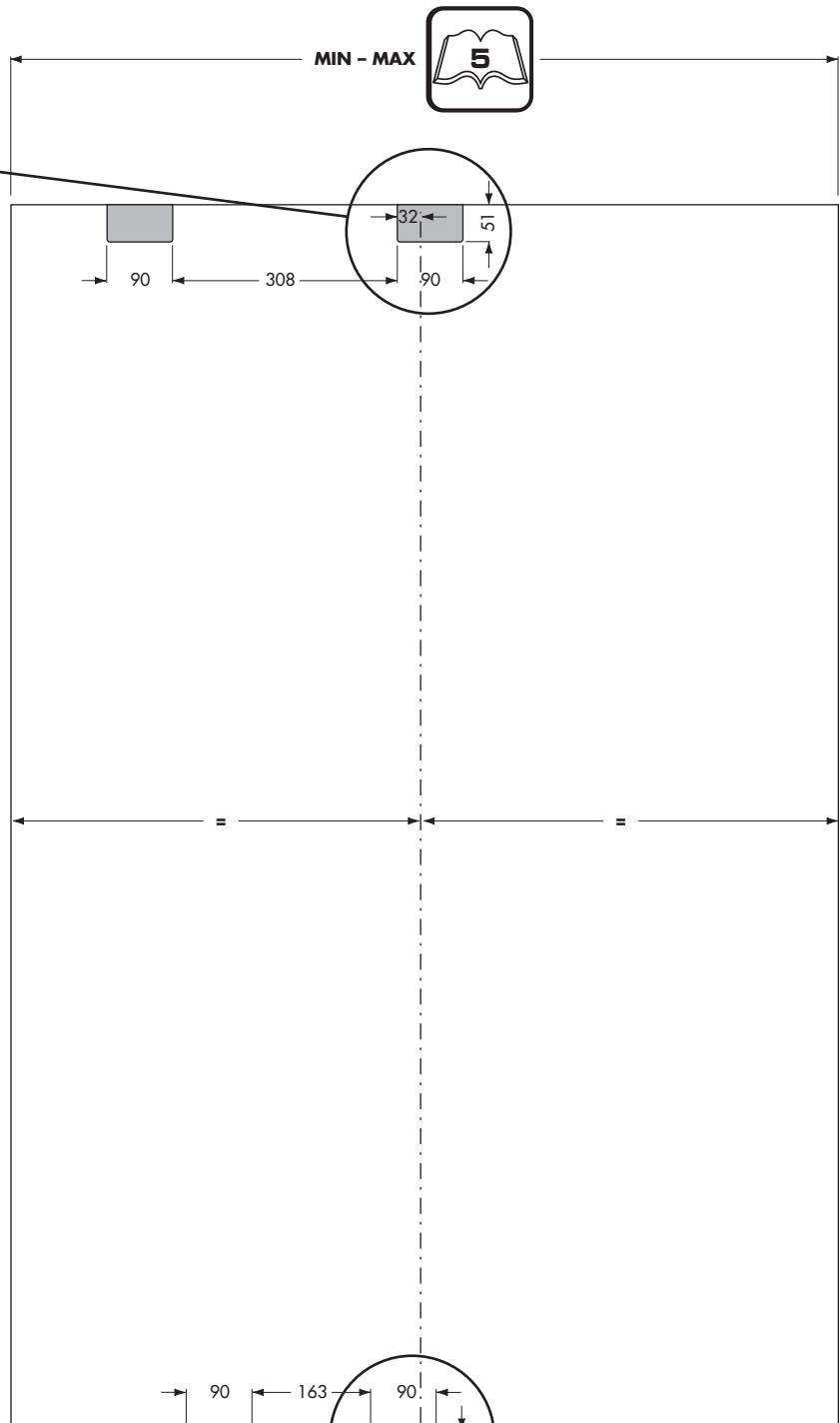


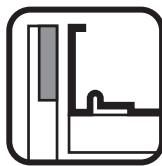


2



MIN - MAX

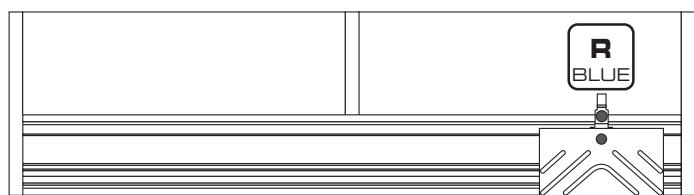
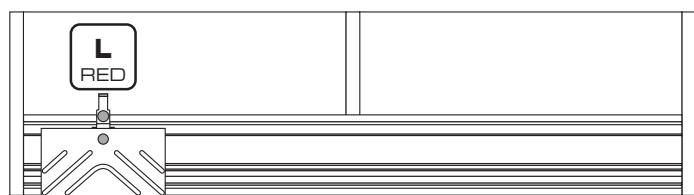




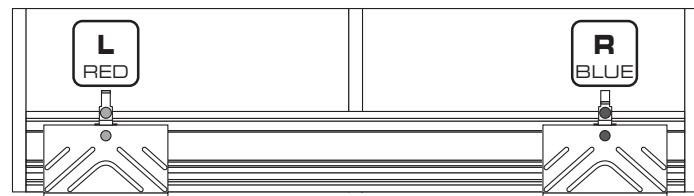
Configurazione armadio

Wardrobe configuration
Configuration de l'armoire
Schrankkonfiguration
Configuración del armario

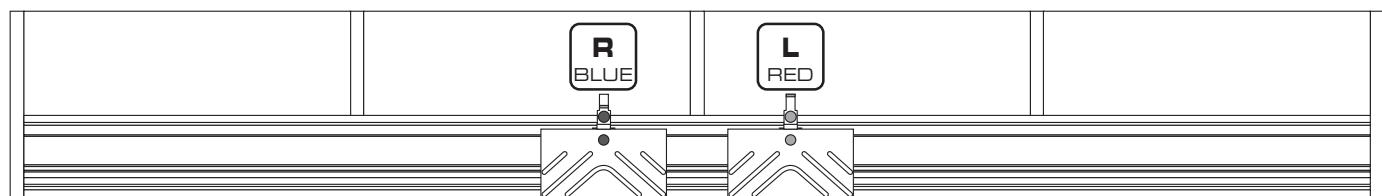
A

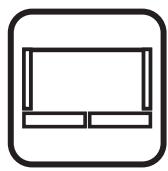
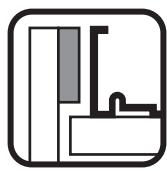


E

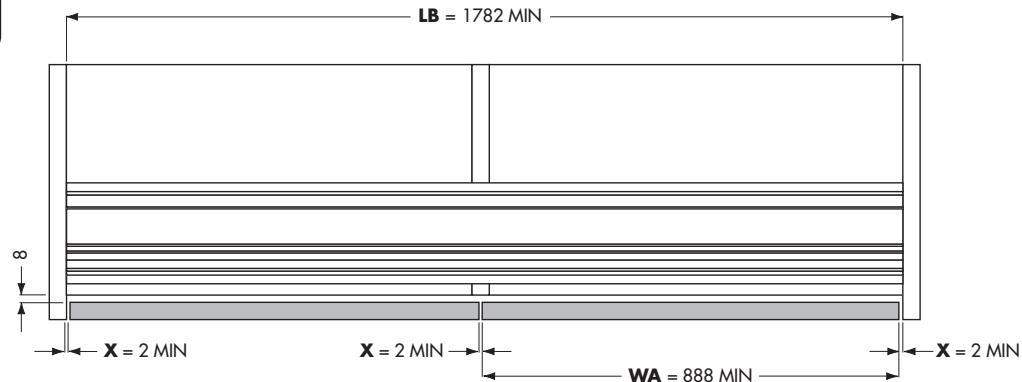
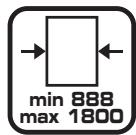
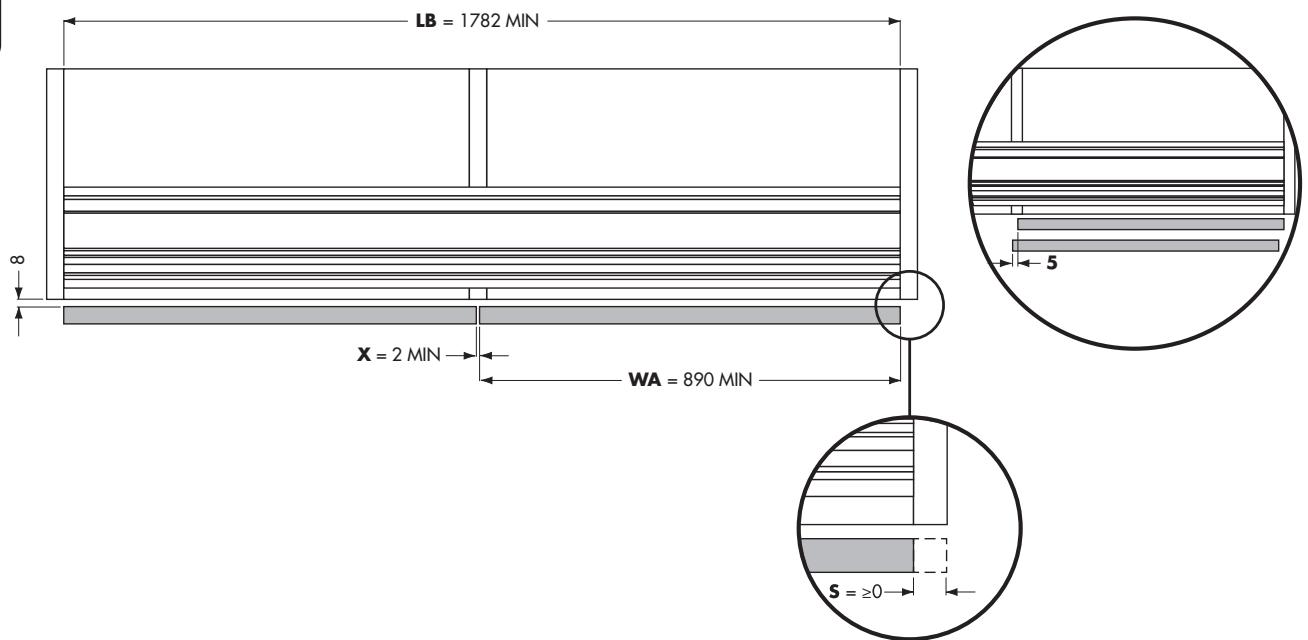
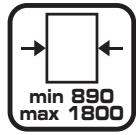


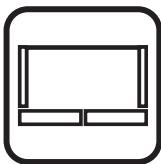
F





PS40.2





Lavorazioni richieste per le ante

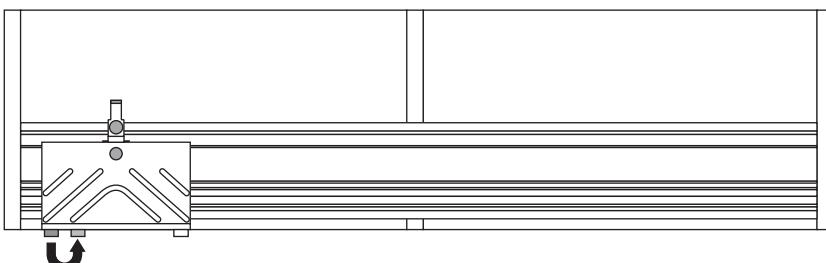
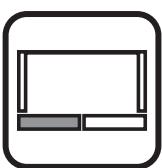
Working requests for the doors

Usinage nécessaire pour les portes

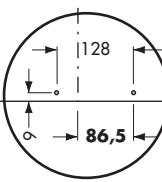
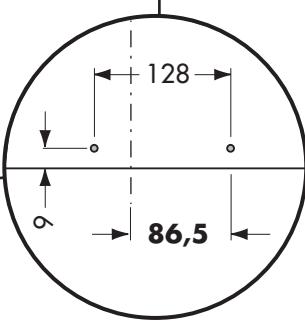
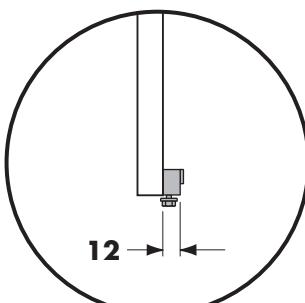
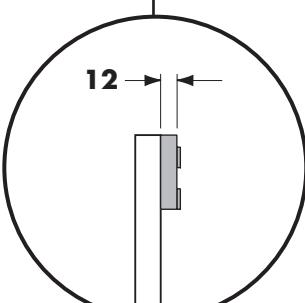
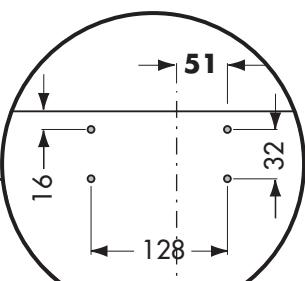
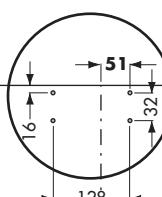
Verarbeitungsanforderungen für die Türen

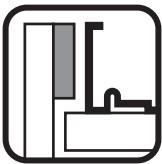
Laboreo necesario para las puertas

1a



$$WA = 888 \div 918$$





Il riferimento iniziale per effettuare le fresature è sempre il centro dell'anta, qualsiasi sia la sua larghezza.

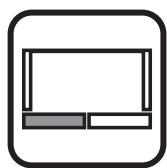
The starting reference for making the milling / or drilling of the doors, is always the center of the door, whatever its width is.

La référence initiale pour effectuer le fraisage/ ou perçage de las portes, est toujours le centre de la porte, quelle que soit sa largeur.

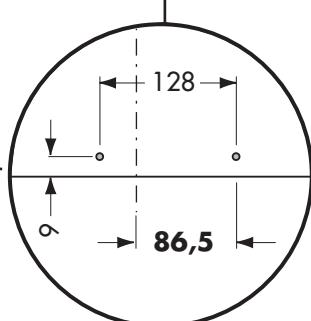
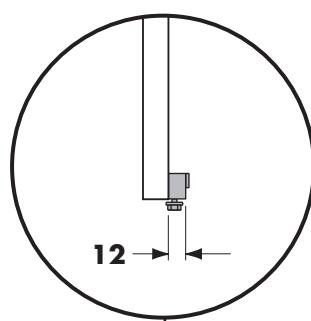
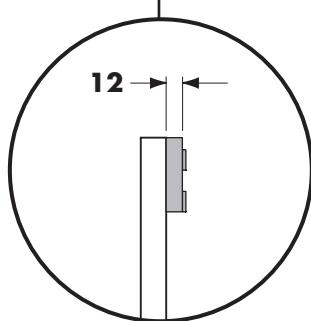
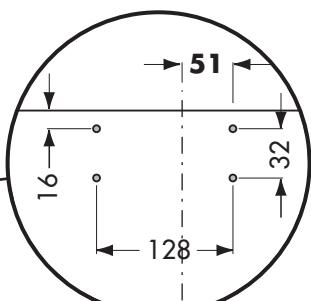
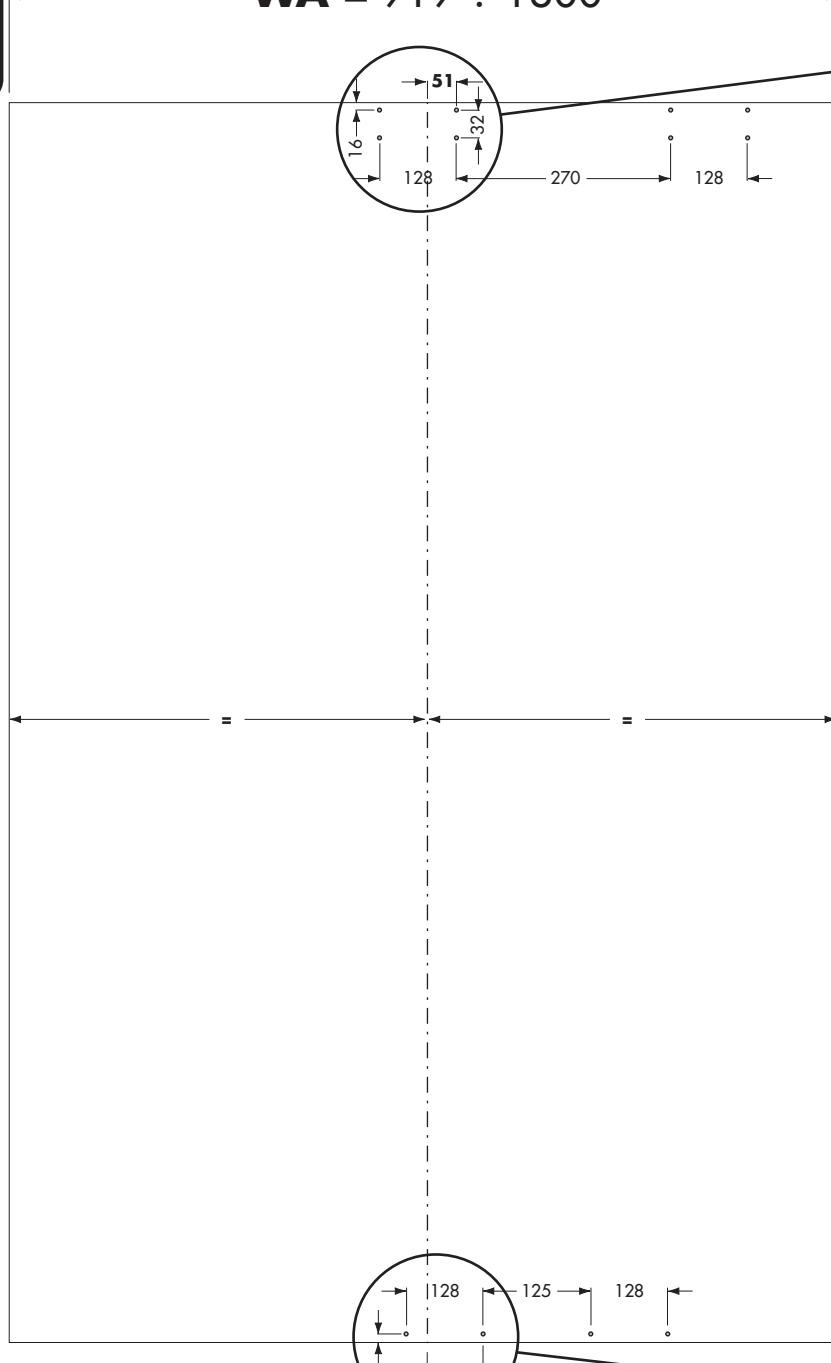
Um das Fräsen / Bohrungen der Türe zu machen, der erste Bezugspunkt ist immer der Mittelpunkt der Tür, unabhängig von ihrer Breite.

La referencia inicial para moler o hacer agujeros en las puertas, es siempre el centro de la puerta, cualquiera que sea su anchura.

1b

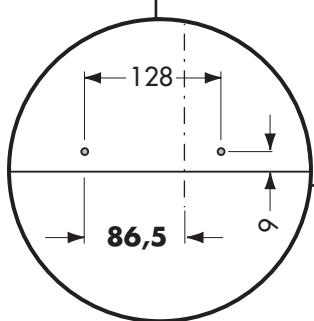
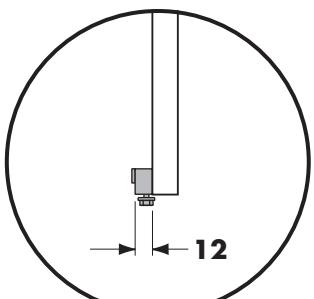
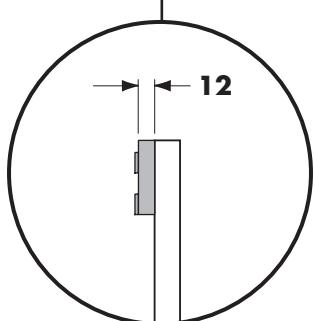
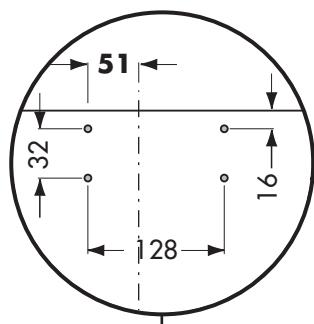
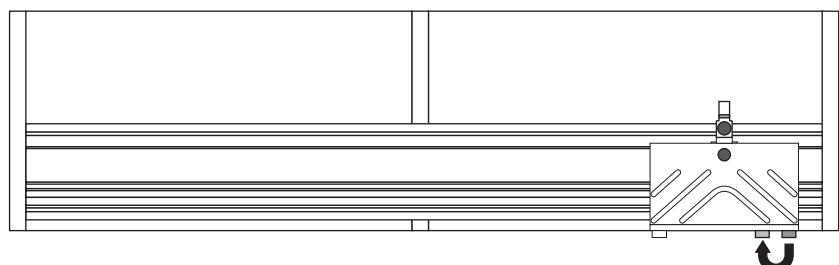
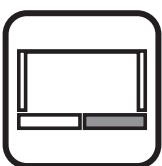


$$WA = 919 \div 1800$$

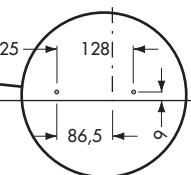
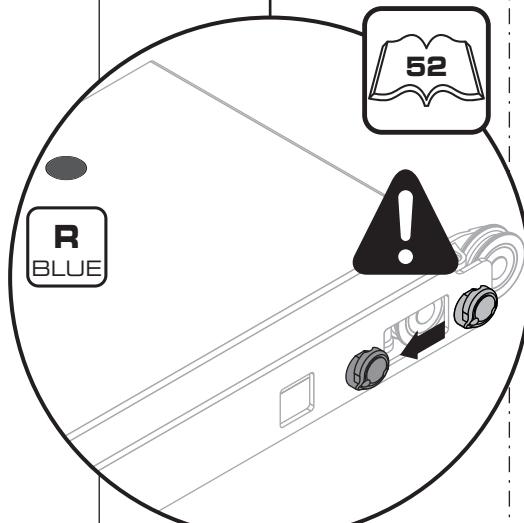
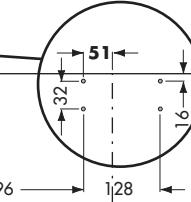
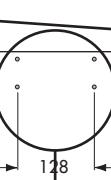




2a



$$WA = 888 \div 918$$





Il riferimento iniziale per effettuare le fressature è sempre il centro dell'anta, qualsiasi sia la sua larghezza.

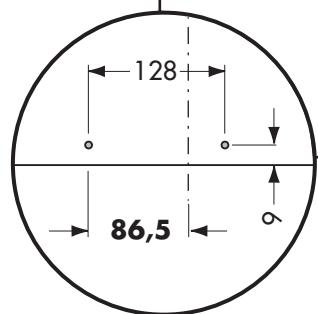
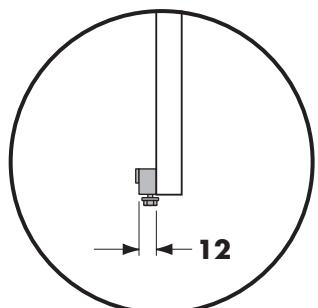
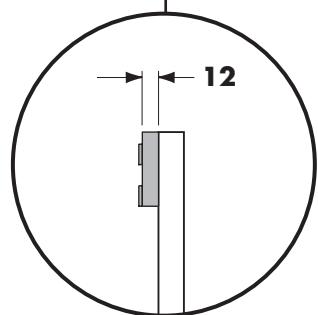
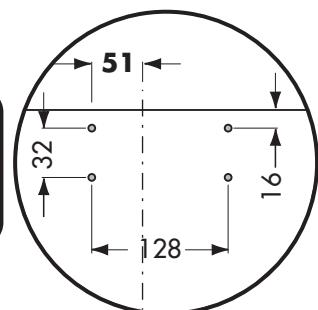
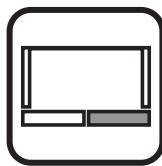
The starting reference for making the milling / or drilling of the doors, is always the center of the door, whatever its width is.

La référence initiale pour effectuer le fraisage/ ou perçage de las portes, est toujours le centre de la porte, quelle que soit sa largeur.

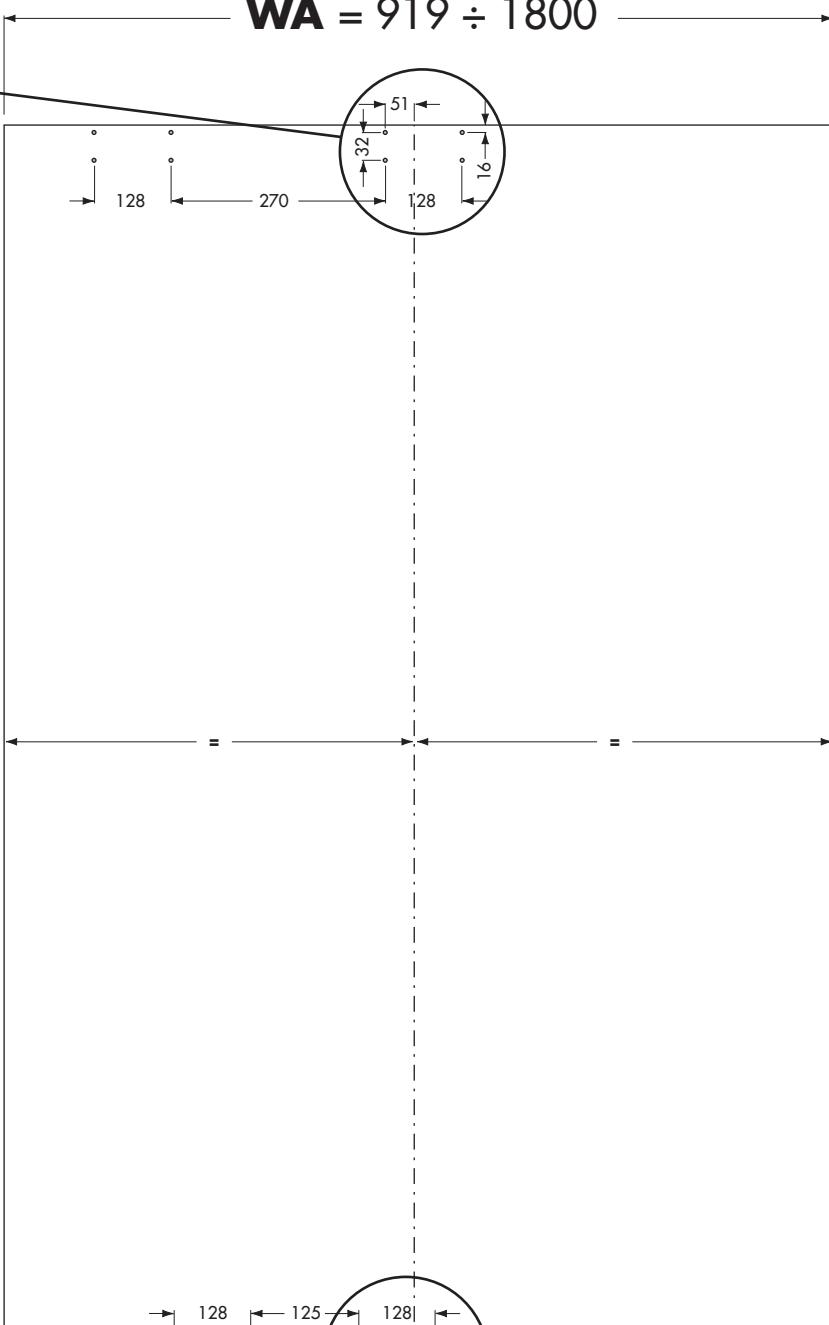
Um das Fräsen / Bohrungen der Türe zu machen, der erste Bezugspunkt ist immer der Mittelpunkt der Tür, unabhängig von ihrer Breite.

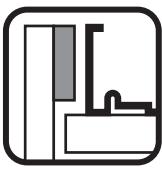
La referencia inicial para moler ou hacer agujeros en las puertas, es siempre el centro de la puerta, cualquiera que sea su anchura.

2b



$$WA = 919 \div 1800$$





Configurazione armadio

Wardrobe configuration

Configuration de l'armoire

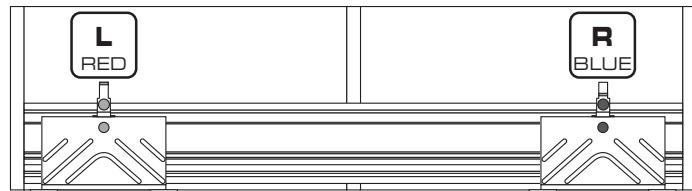
Schrankkonfiguration

Configuración del armario

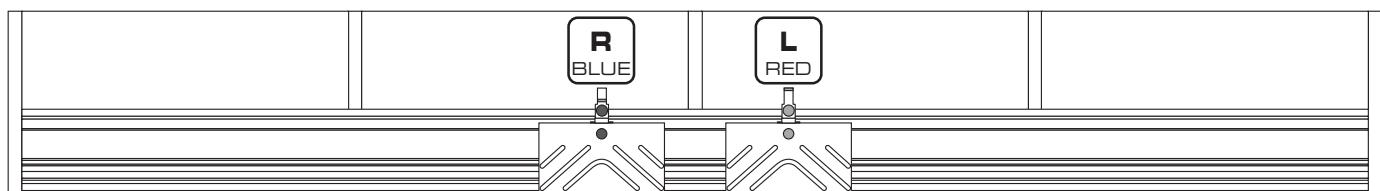
A



E



F



Istruzioni di montaggio

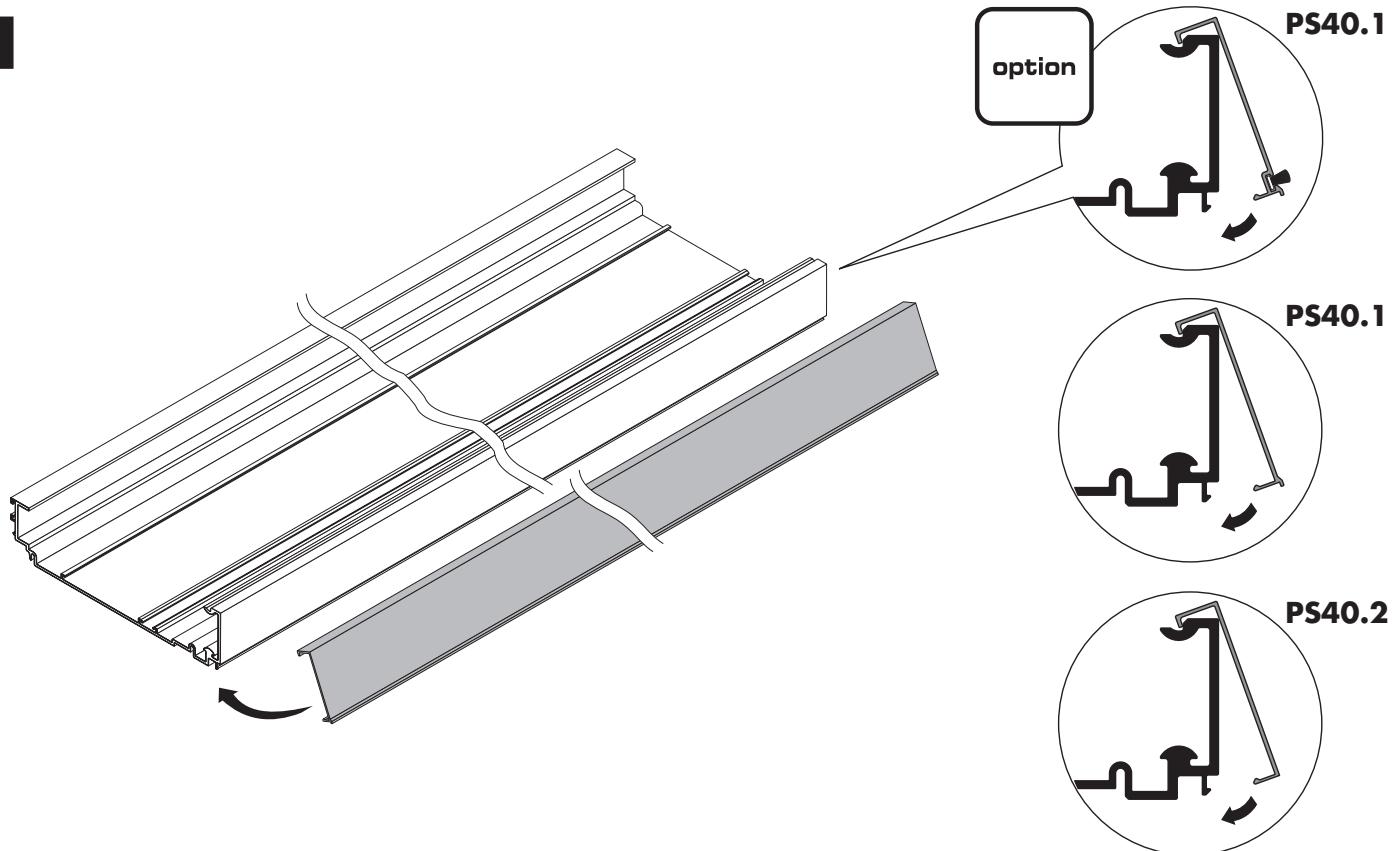
Assembly instructions

Instructions de montage

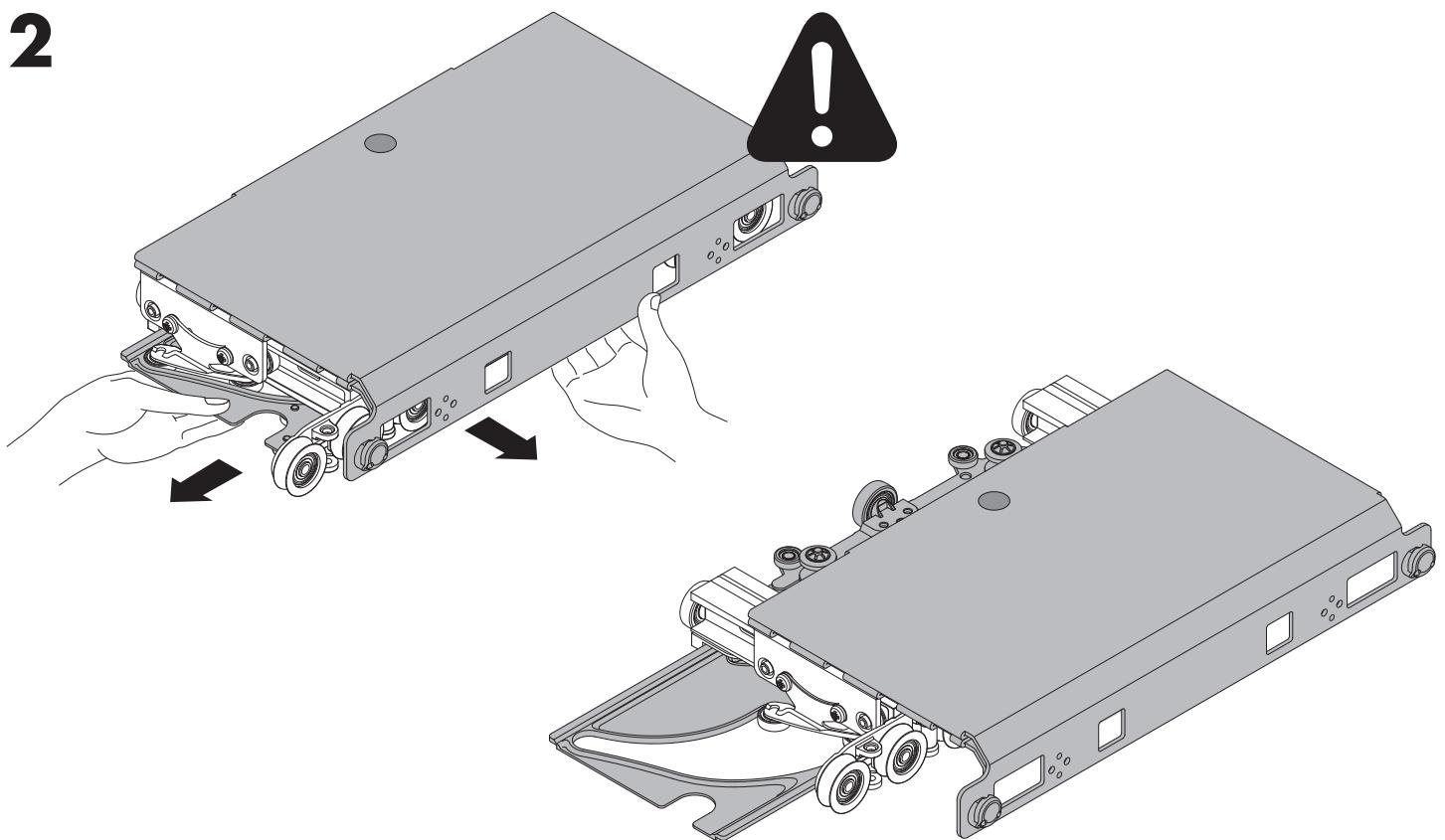
Montageanleitungen

Instrucciones de ensamblaje

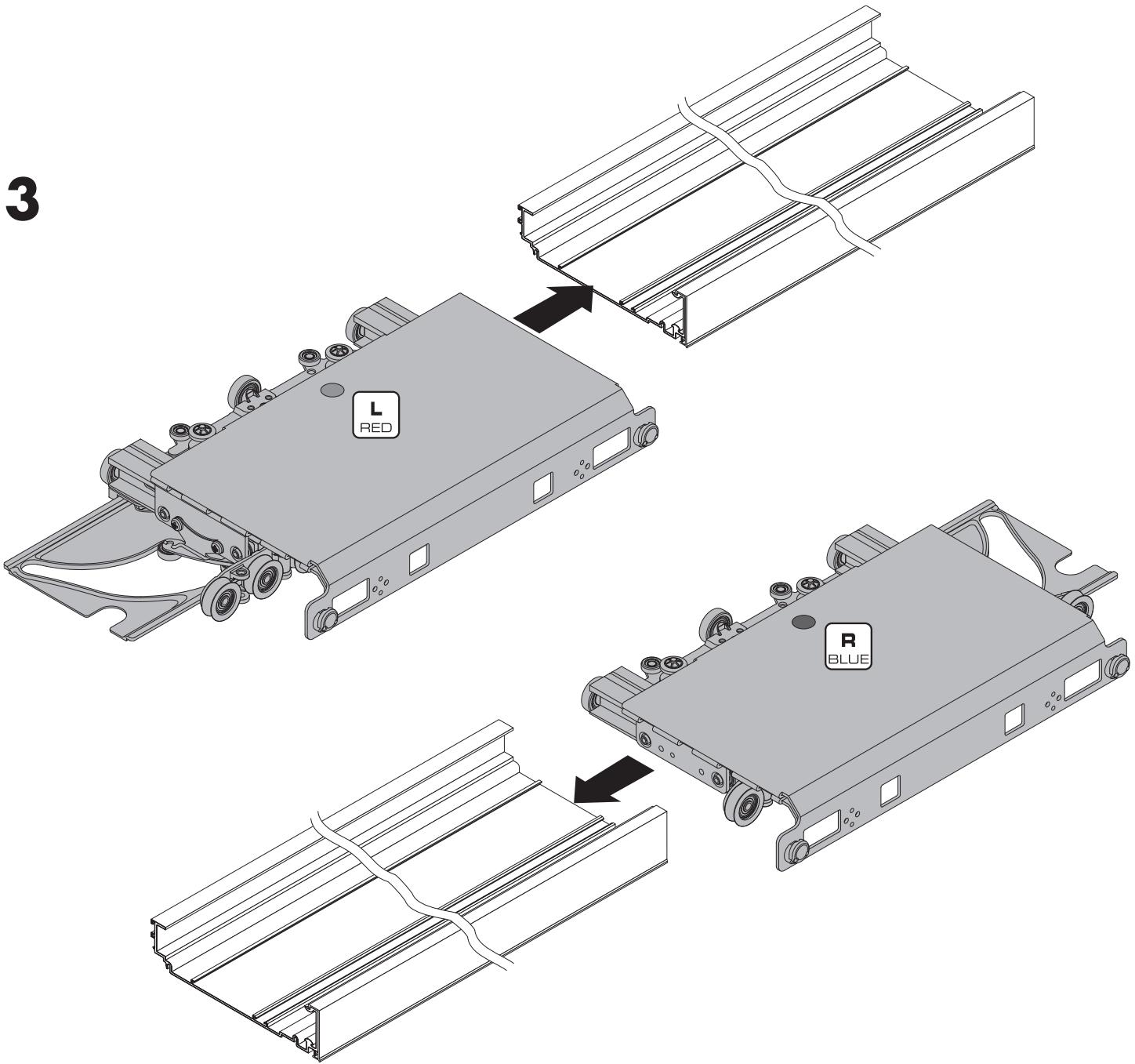
1



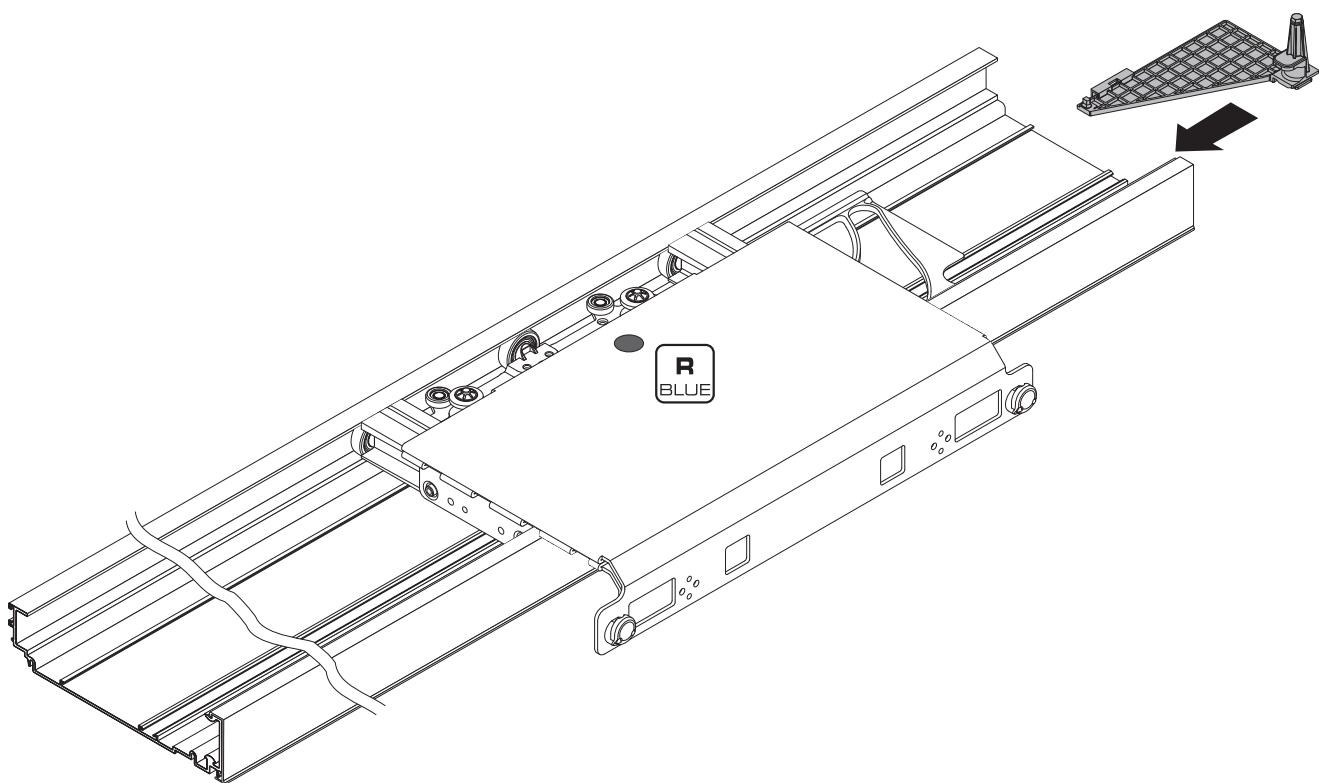
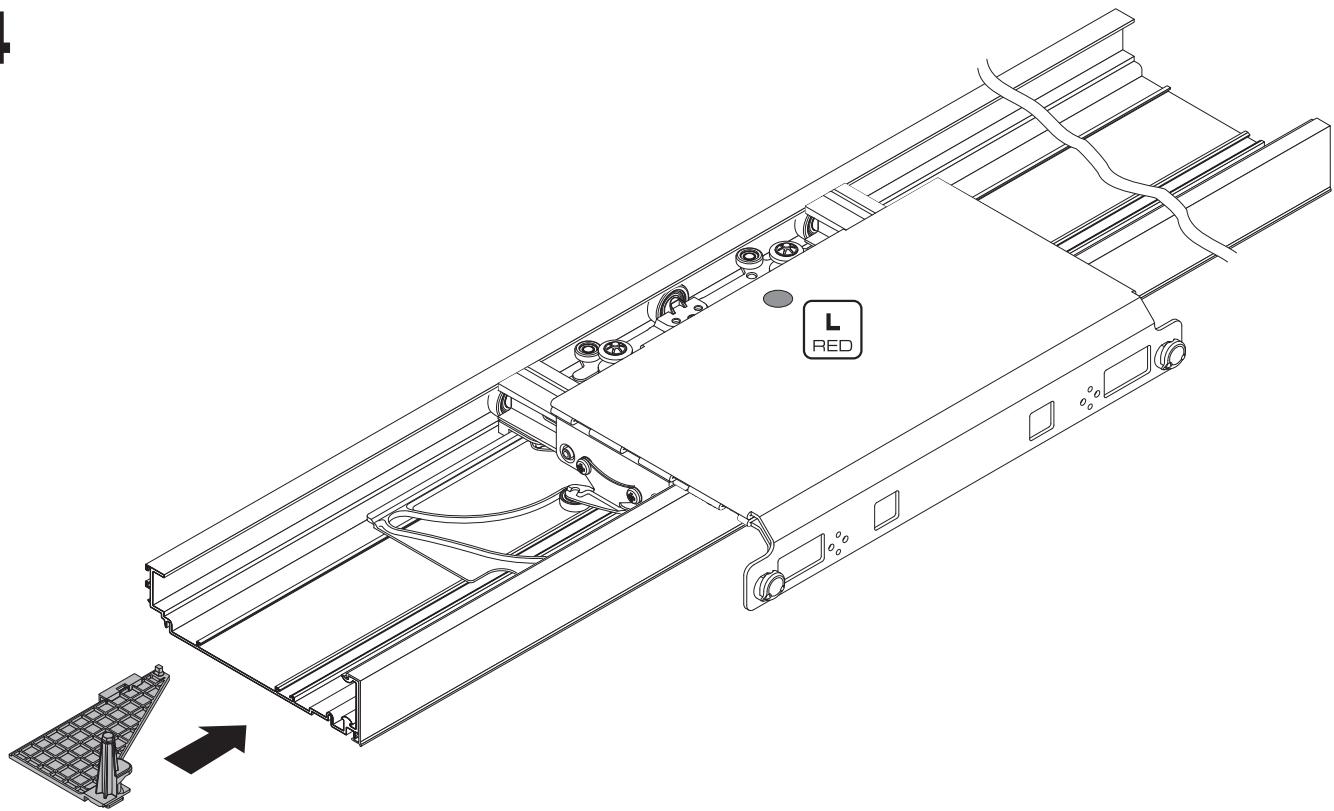
2



3



4





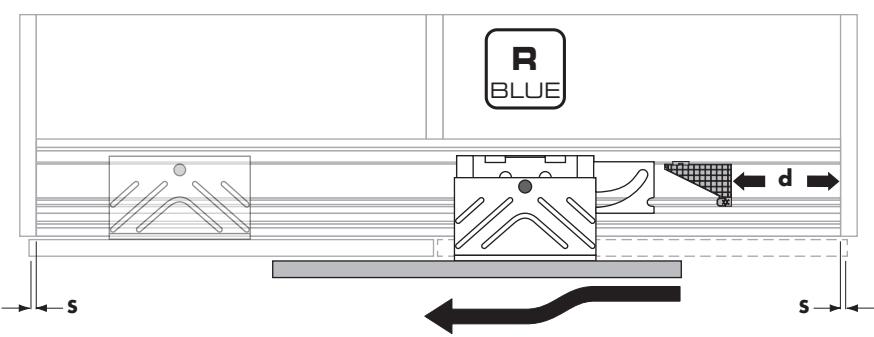
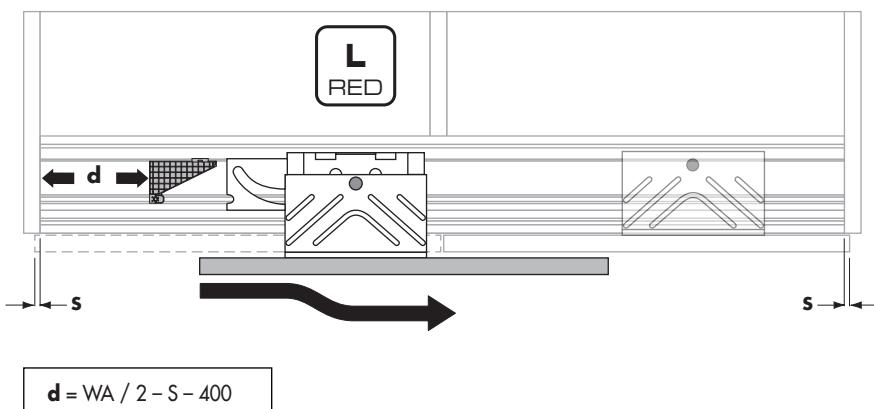
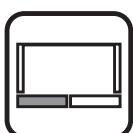
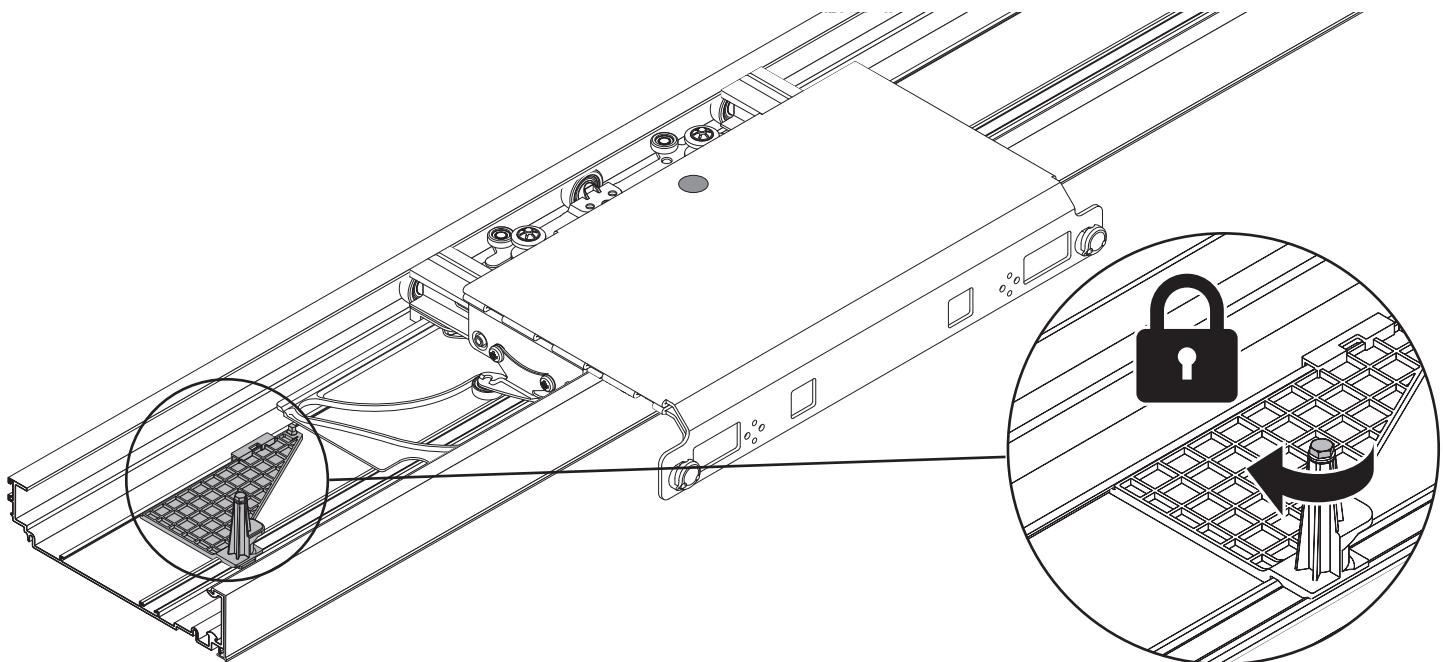
Posizionamento e fissaggio dei fermi superiori.

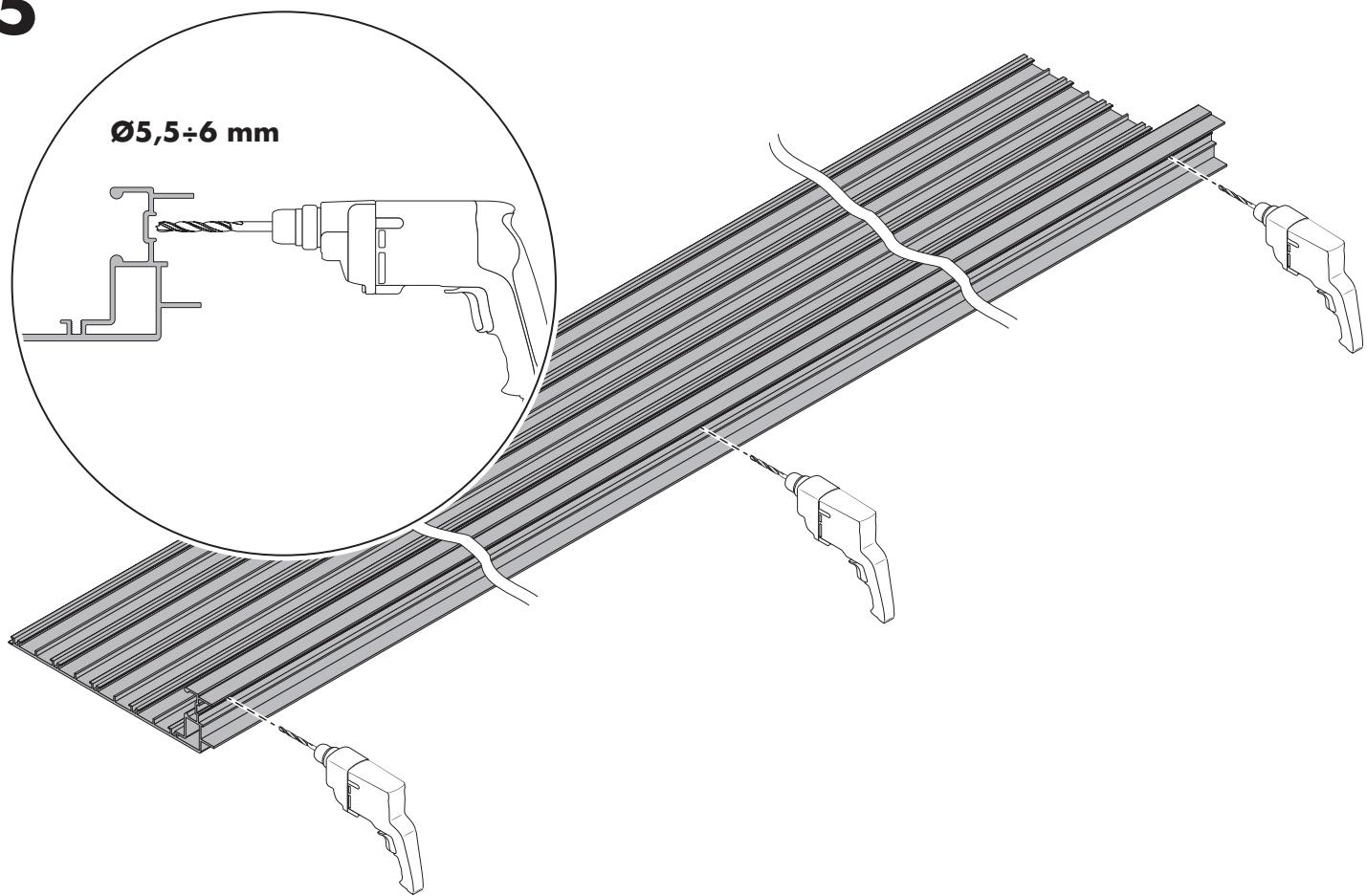
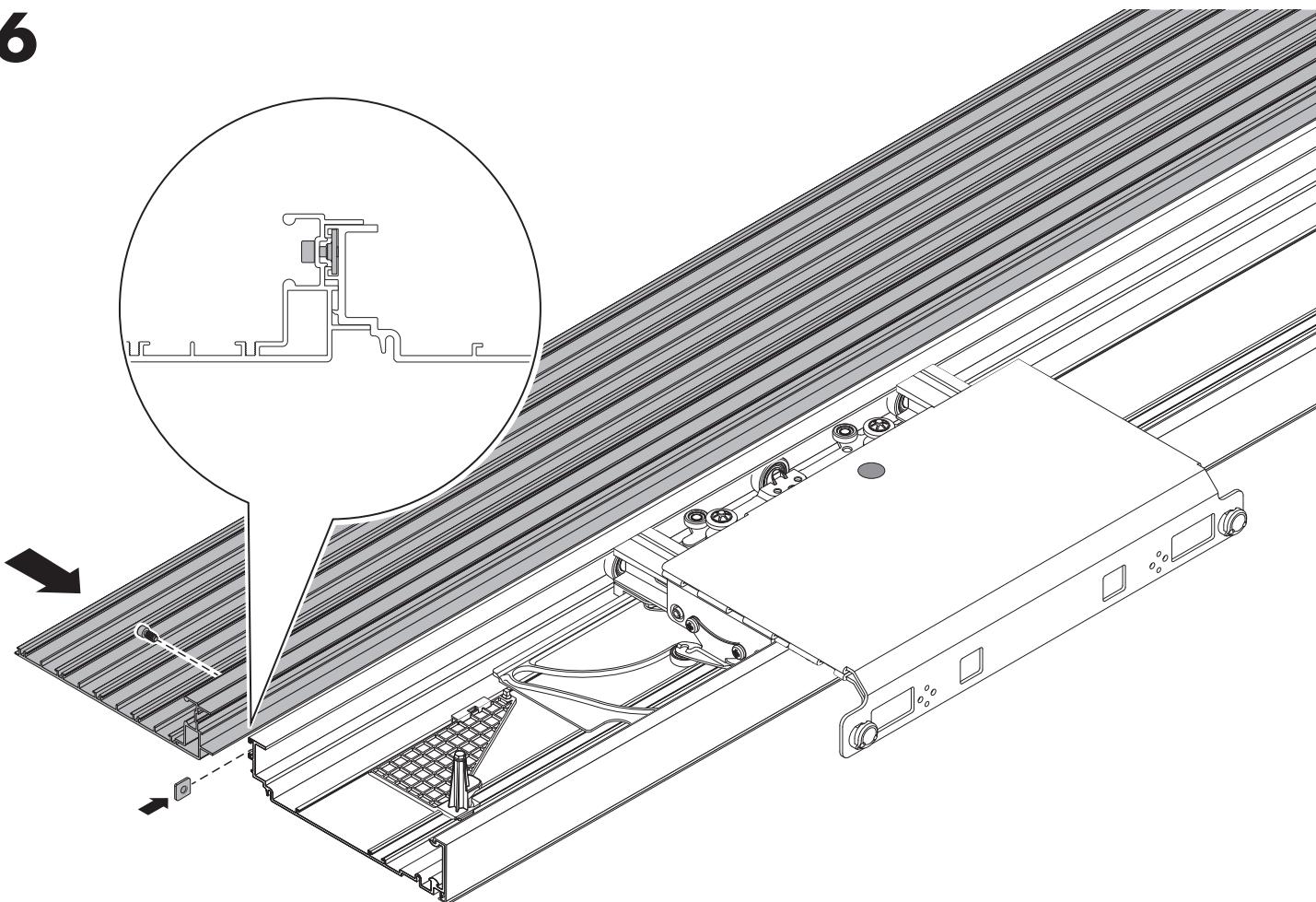
Positioning and fixing of the upper locks.

Positionnement et fixation des supports supérieurs.

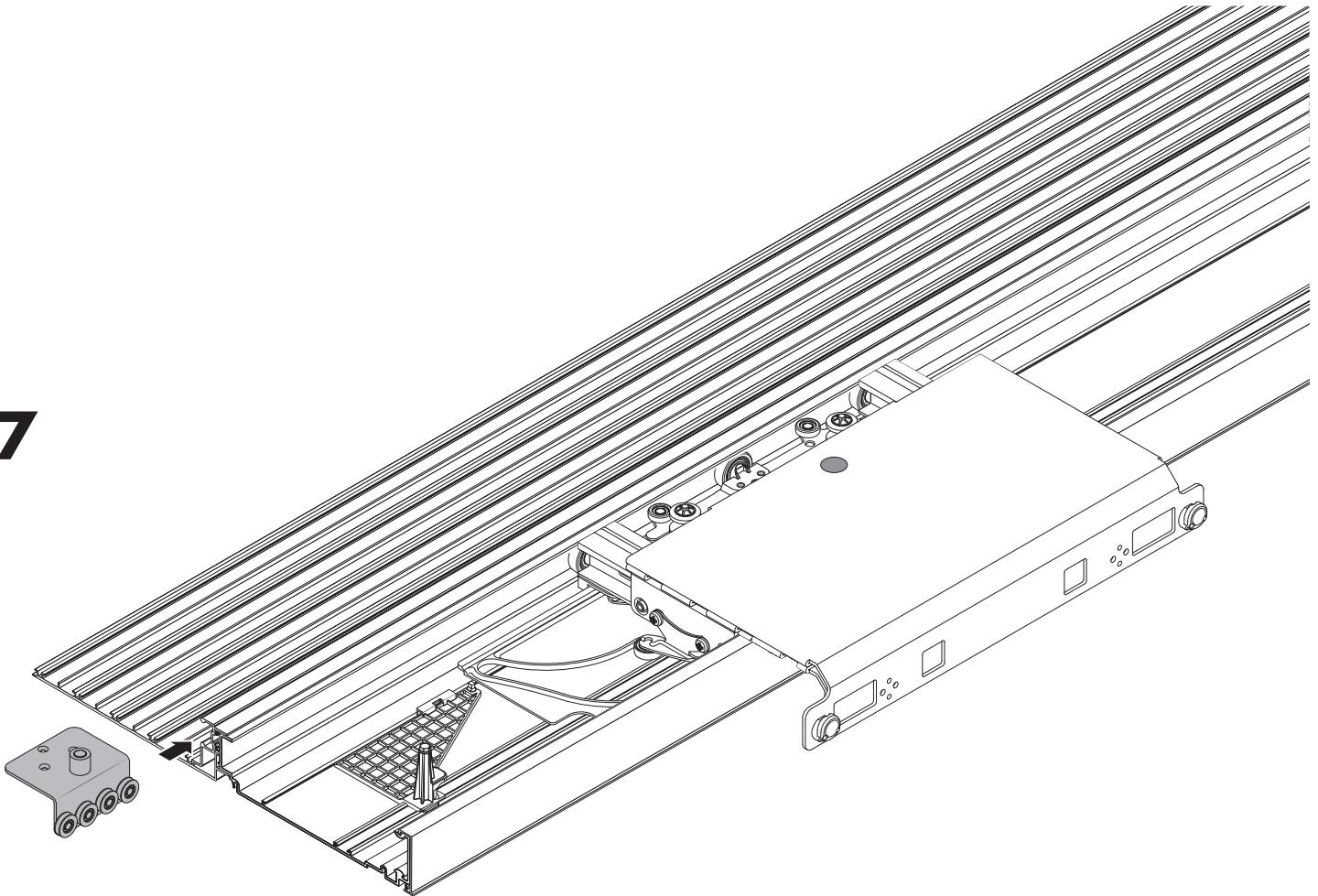
Positionierung und Befestigung der oberen Aufschläge.

Posicionamiento y fijación de los topes superiores.

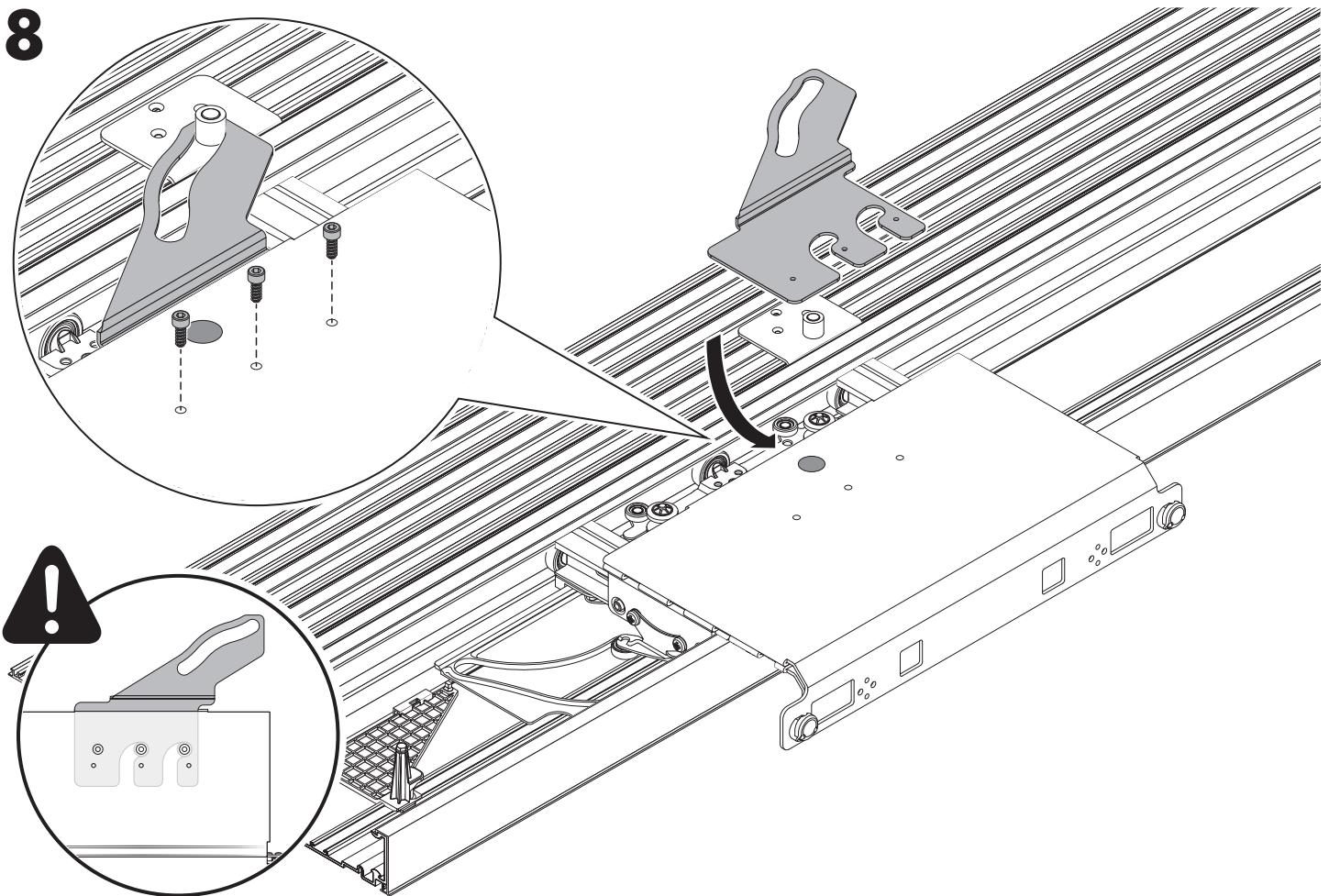


5**6**

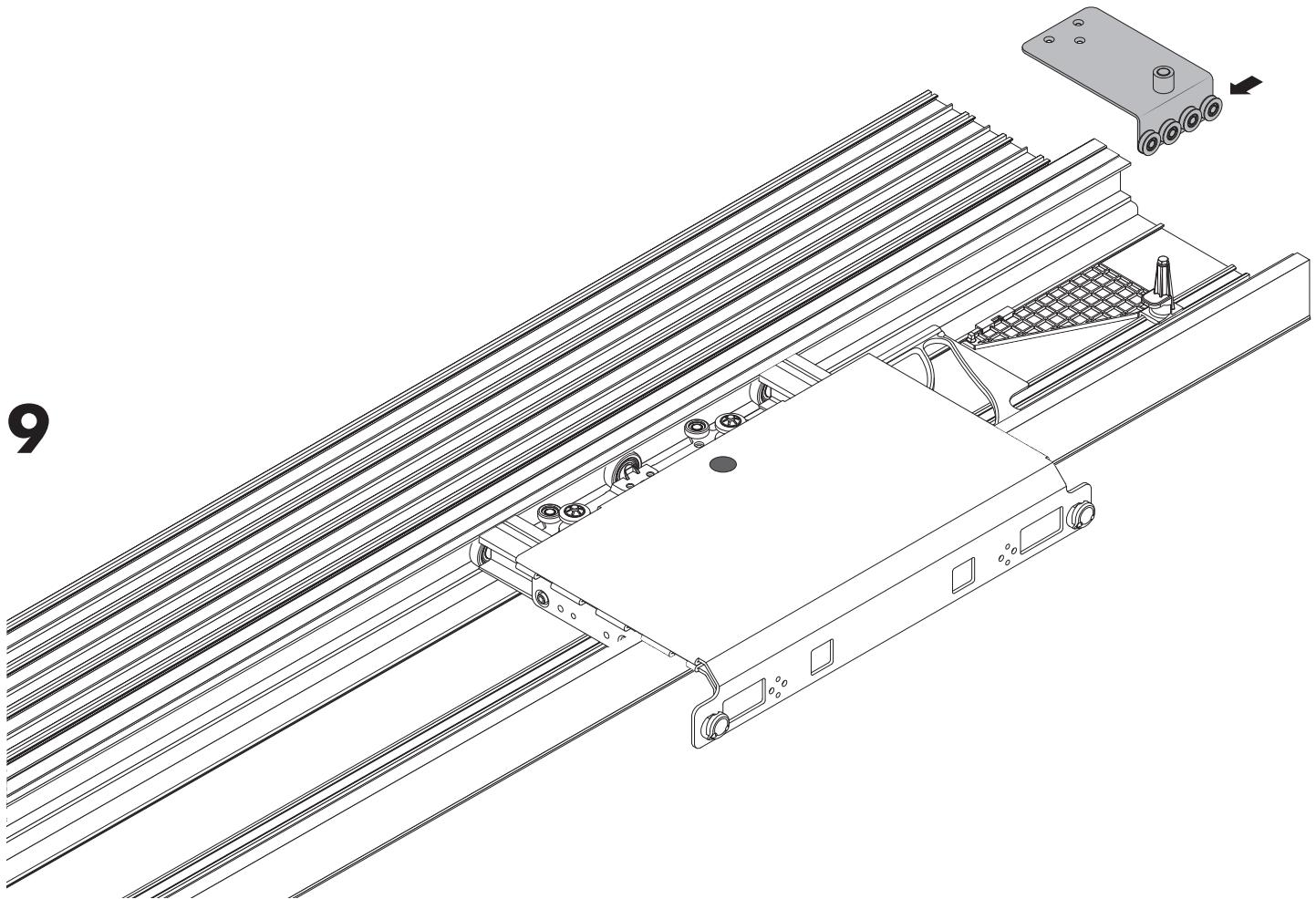
7



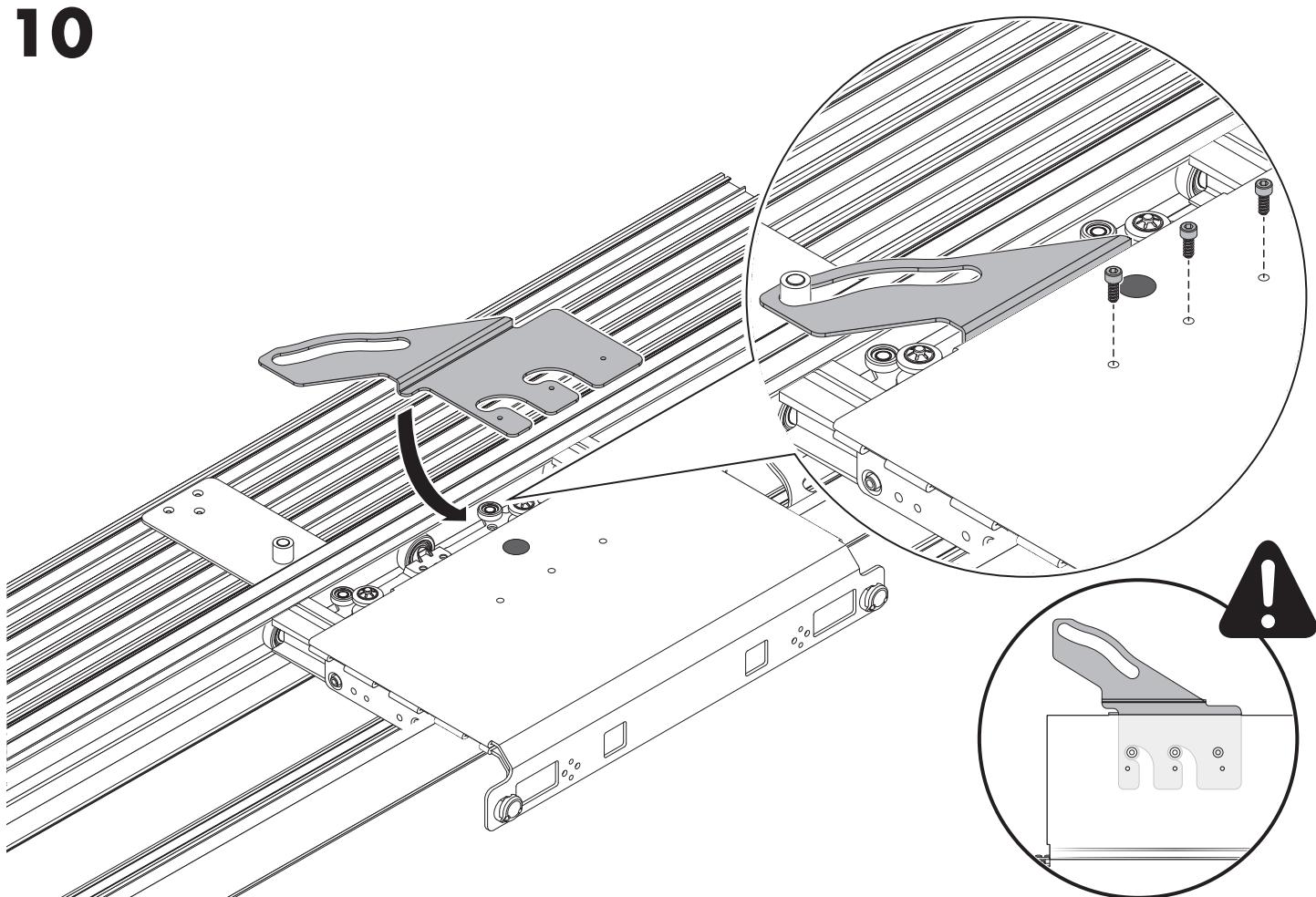
8

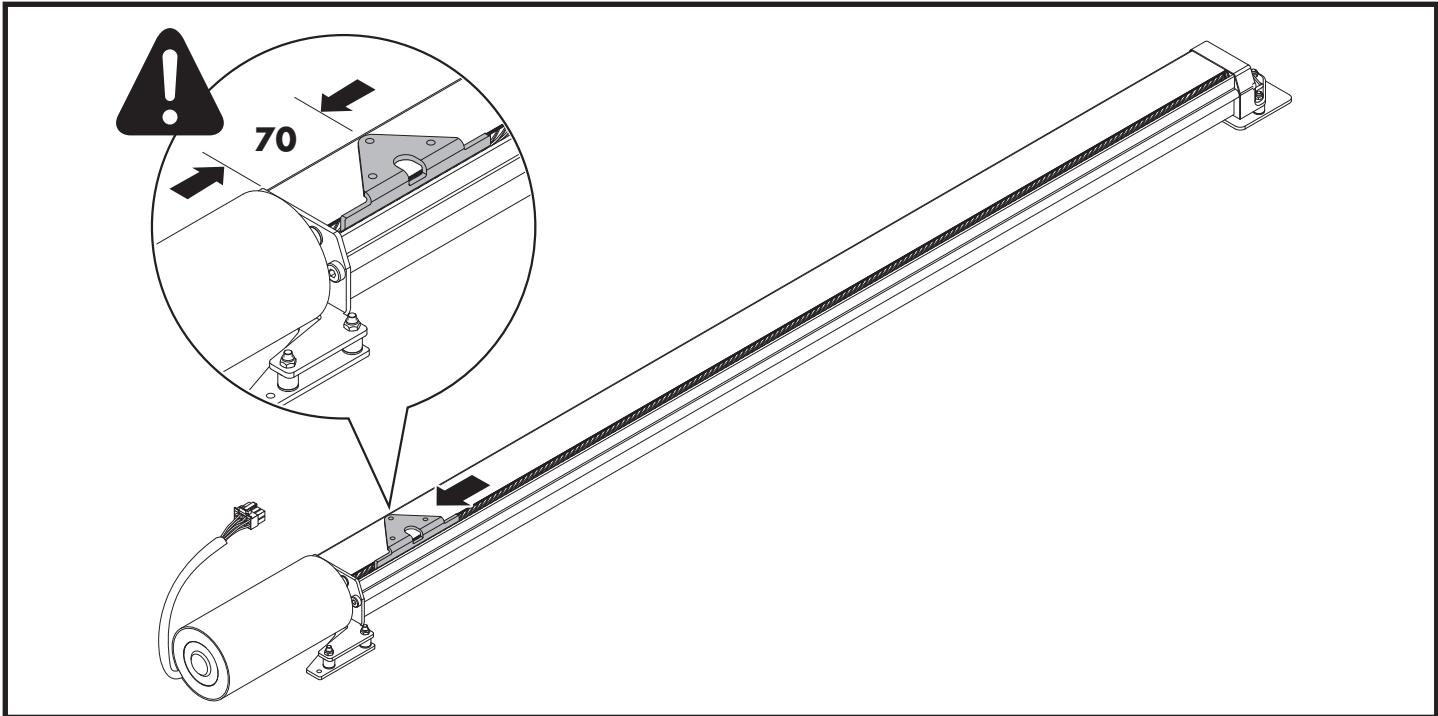


9

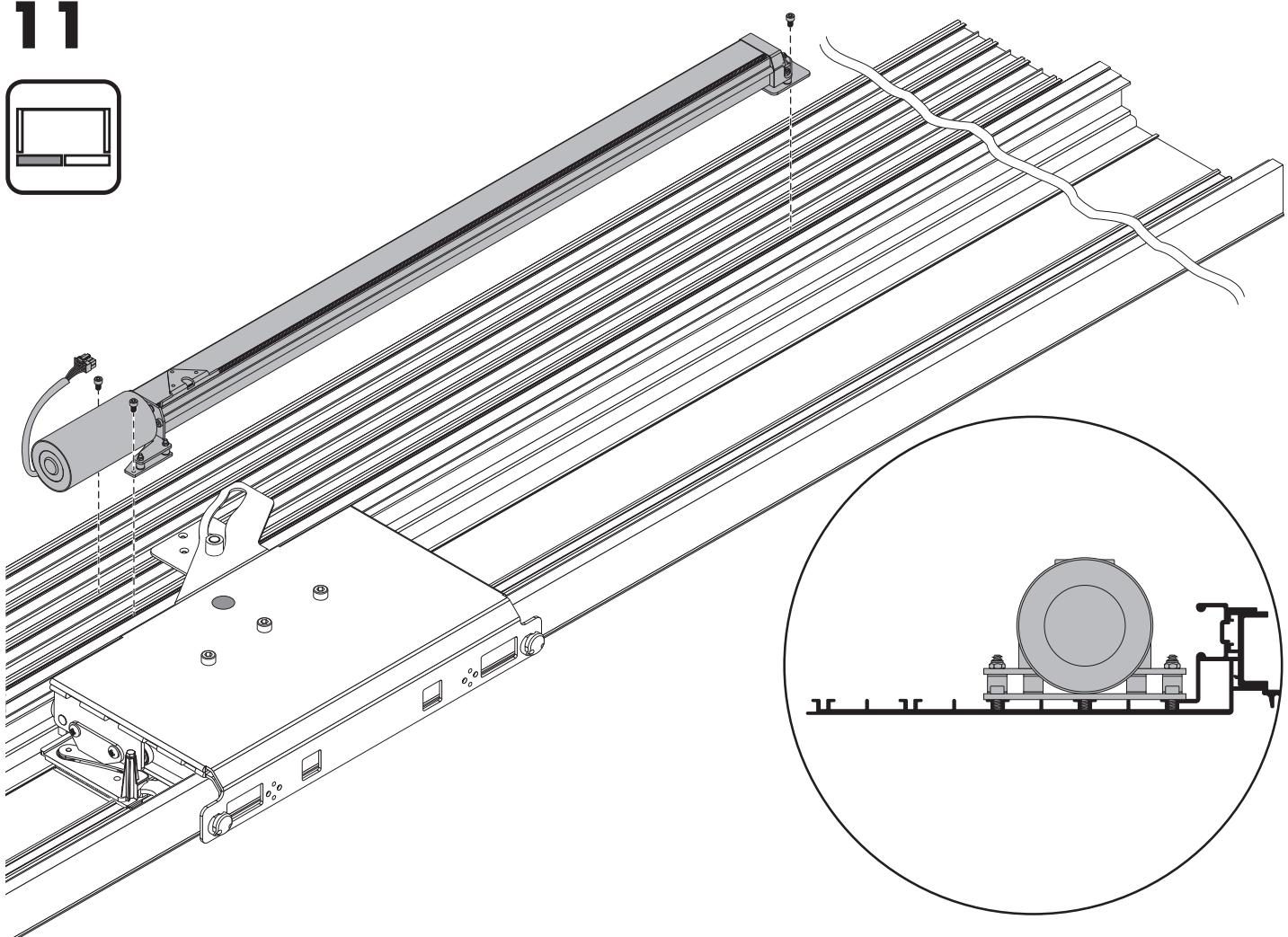
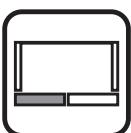


10





11



Chiudere il meccanismo superiore sinistro prima di fissare il sistema B-moved.

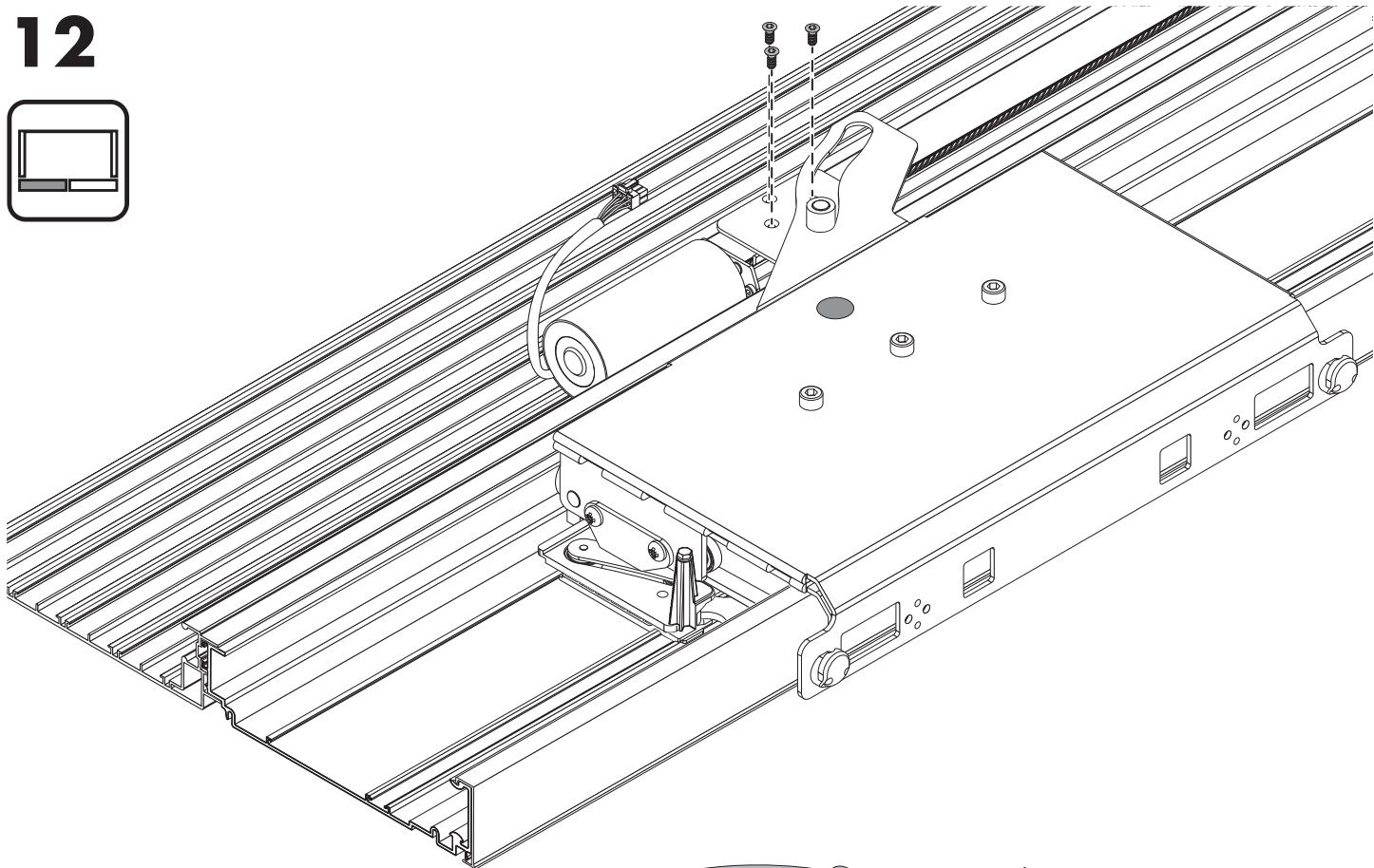
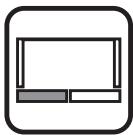
Close the left upper slide before fixing the B-moved system.

Fermer le mécanisme supérieur gauche avant de fixer le système B-moved.

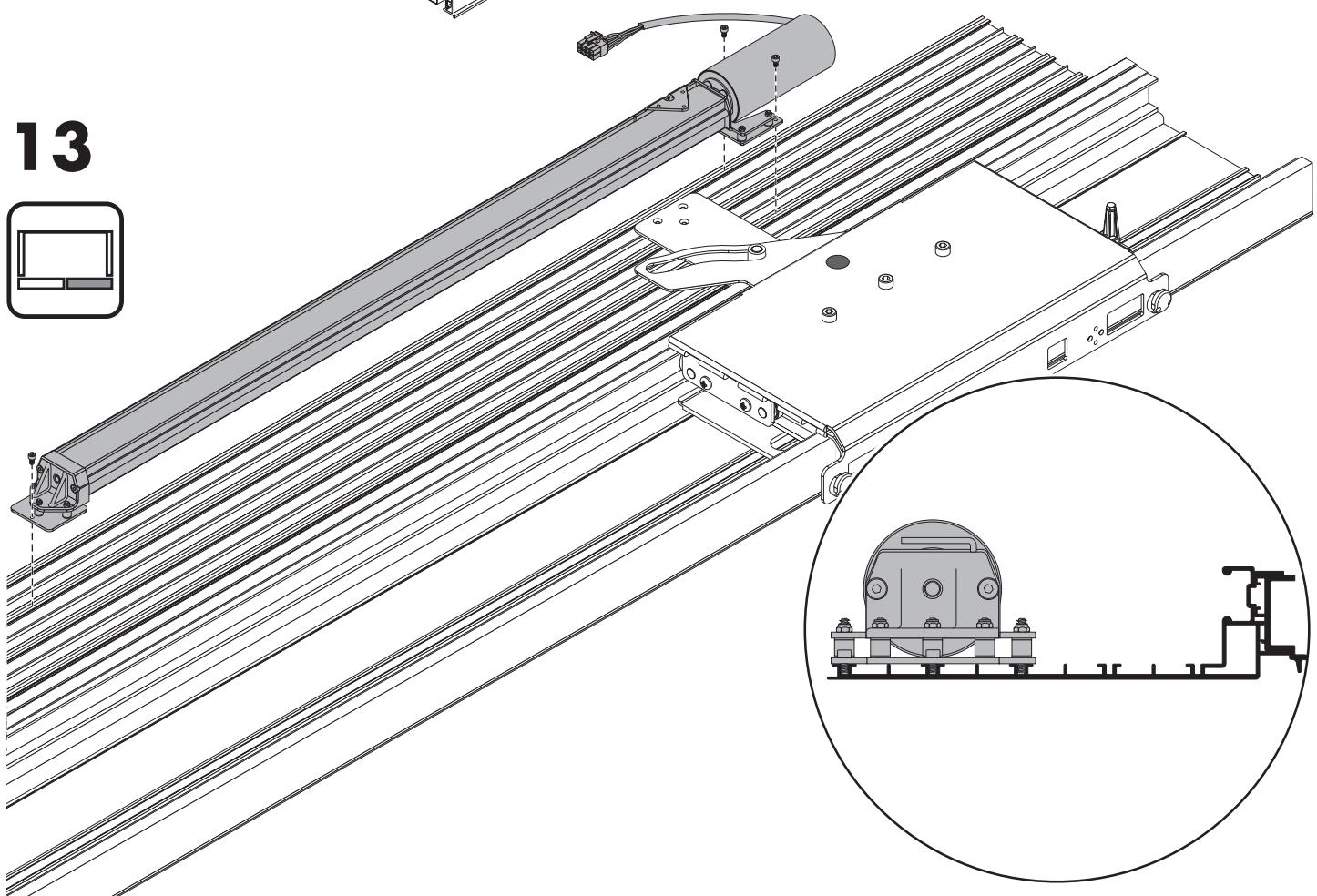
Schließen Sie den linken oberen Laufwerk, bevor Sie das B-moved System befestigen.

Cierre el mecanismo superior izquierdo antes de fijar el sistema B-moved.

12



13



Chiudere il meccanismo superiore destro prima di fissare il sistema B-moved.

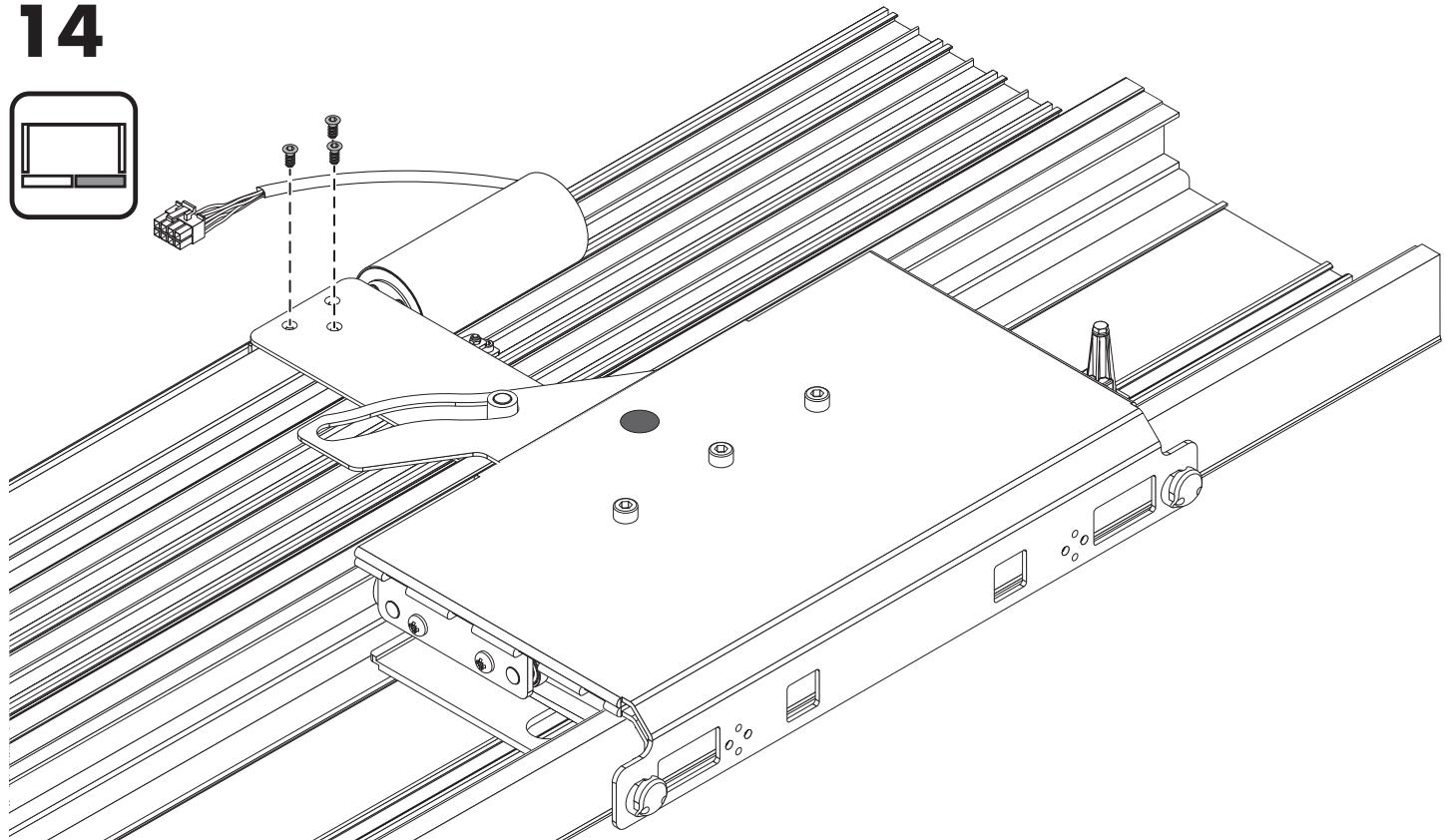
Close the right upper slide before fixing the B-moved system.

Fermer le mécanisme supérieur droite avant de fixer le système B-moved.

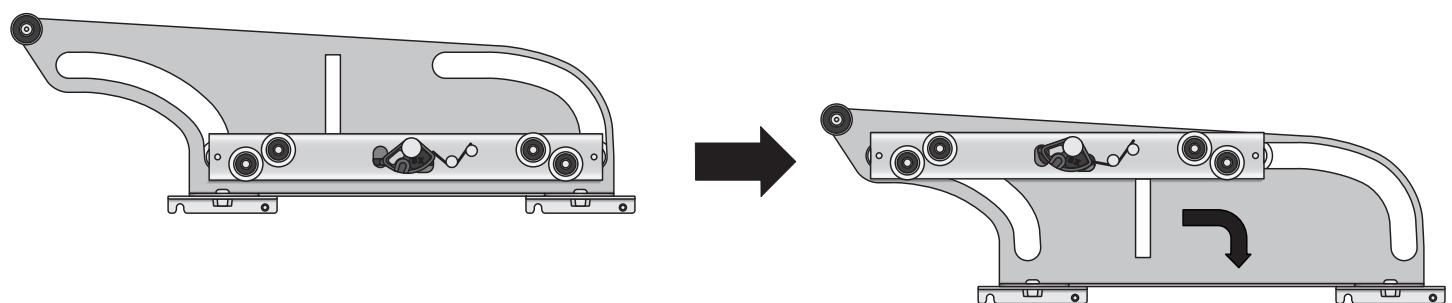
Schließen Sie den rechten oberen Laufwerk, bevor Sie das B-moved System befestigen.

Cierre el mecanismo superior derecho antes de fijar el sistema B-moved.

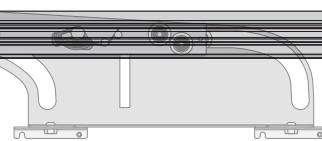
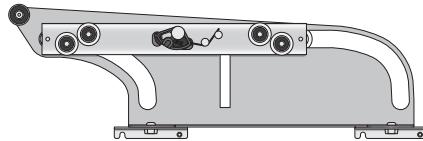
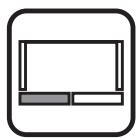
14



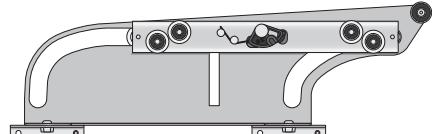
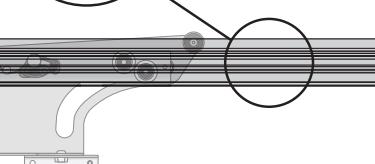
15



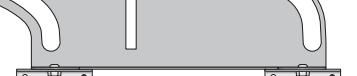
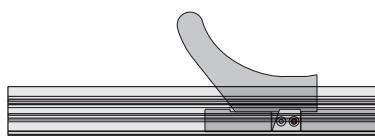
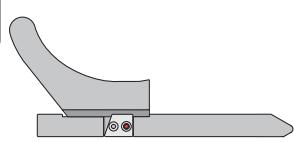
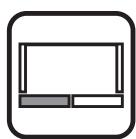
16



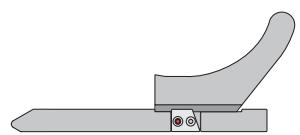
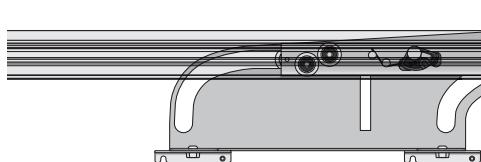
17



18



19





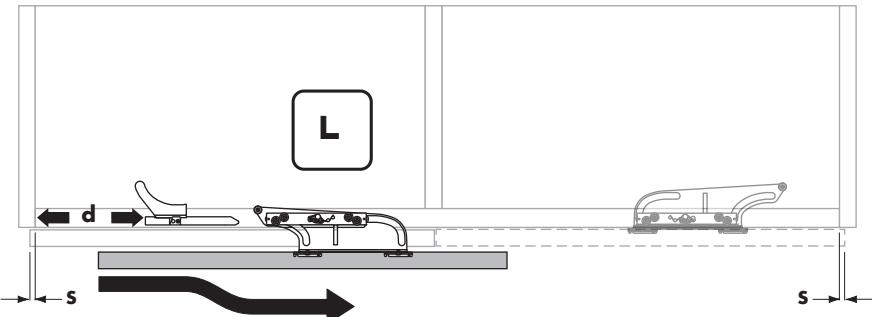
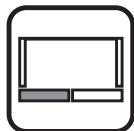
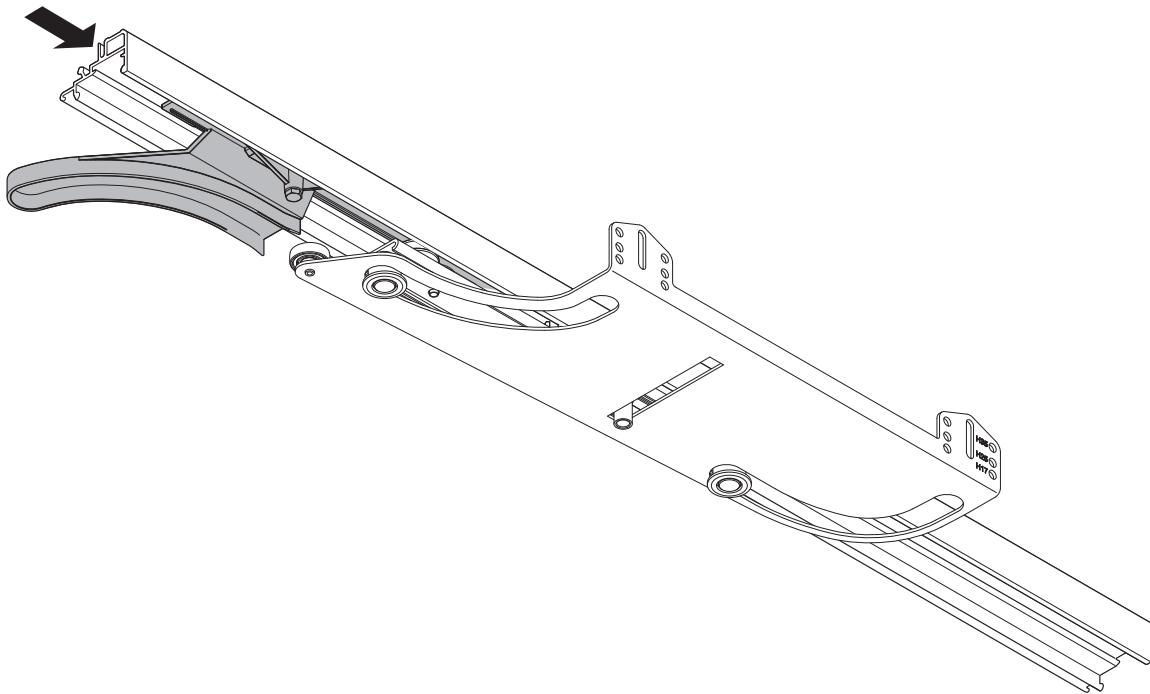
Posizionamento e fissaggio dei fermi inferiori.

Positioning and fixing of the lower locks.

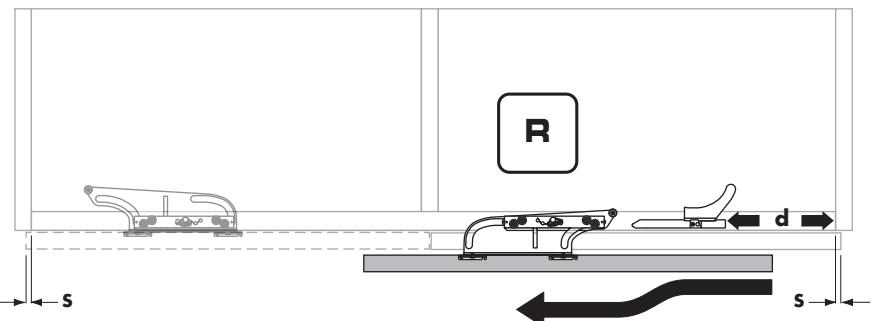
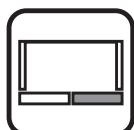
Positionnement et fixation des supports inférieurs.

Positionierung und Befestigung der unteren Aufschläge.

Posicionamiento y fijación de los topes inferiores.

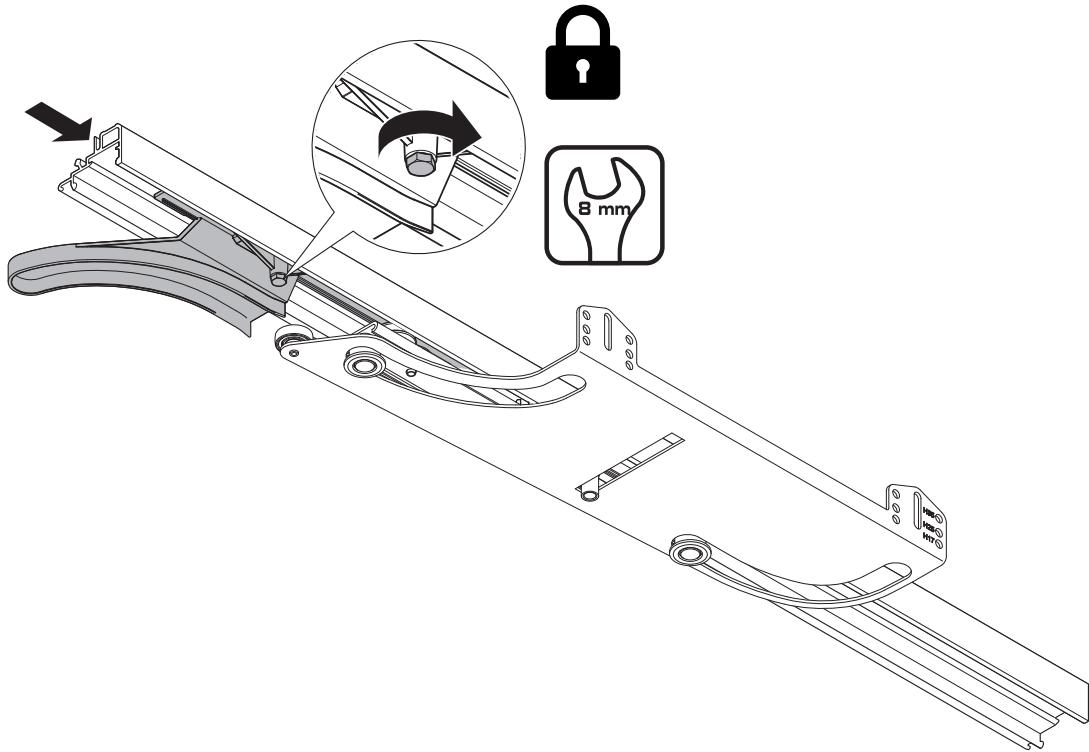


$$\mathbf{d} = \text{WA} / 2 - \text{S} - 400$$

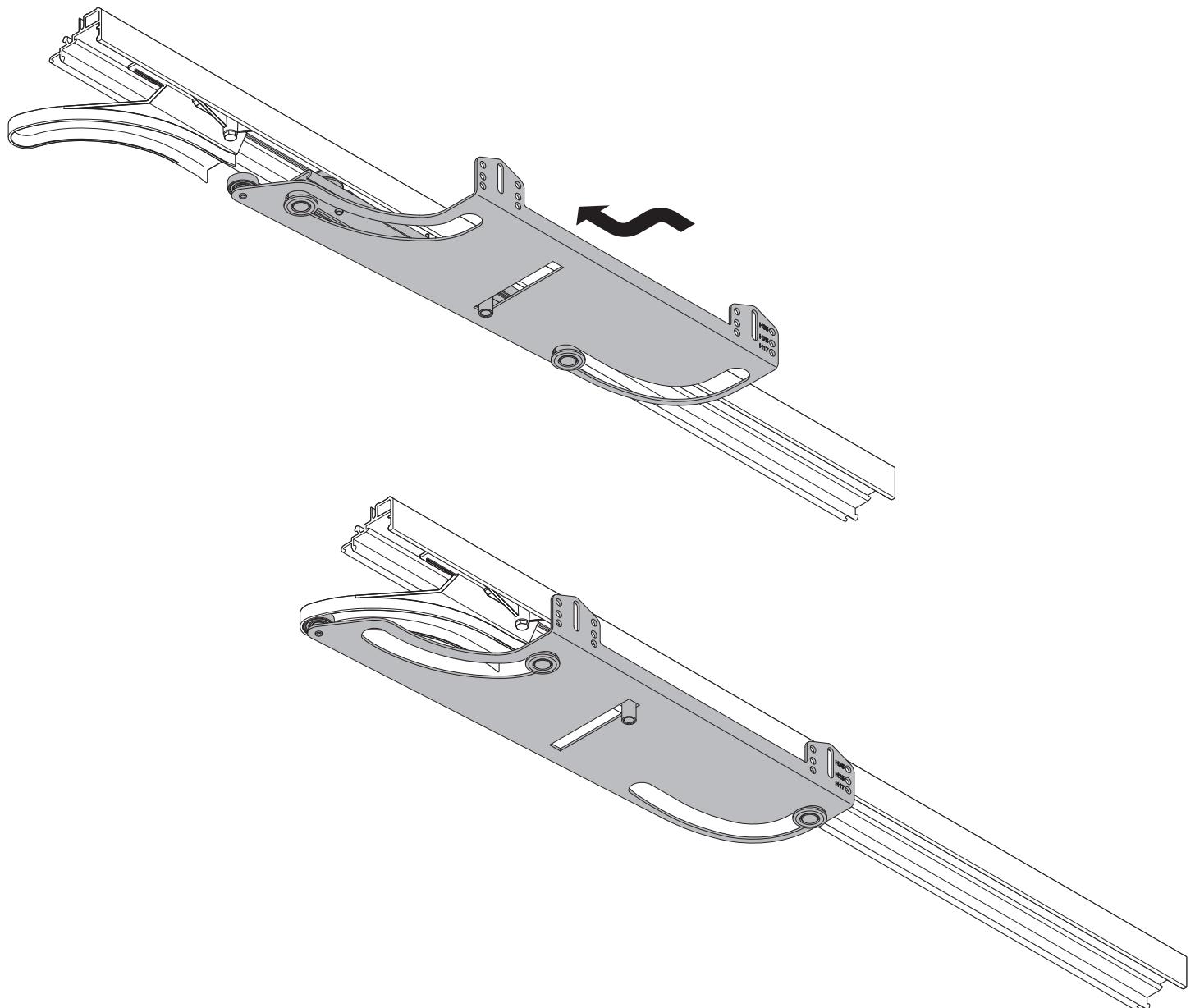


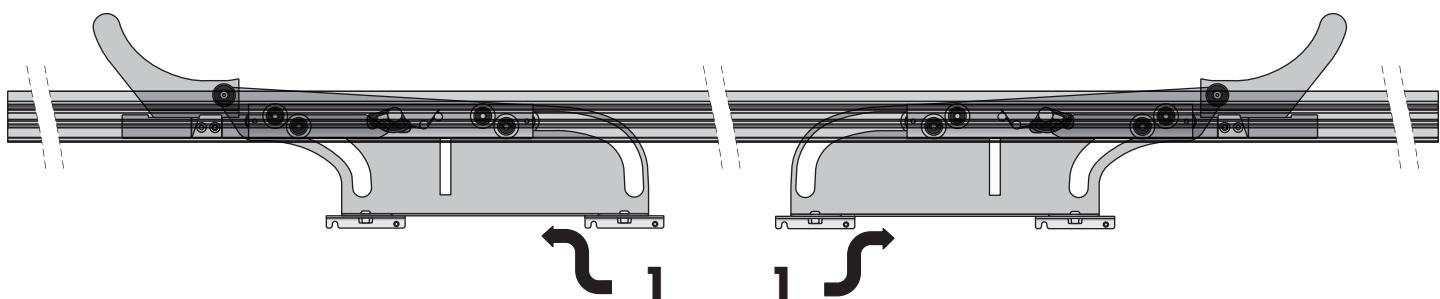
$$\mathbf{d} = \text{WA} / 2 - \text{S} - 400$$

20

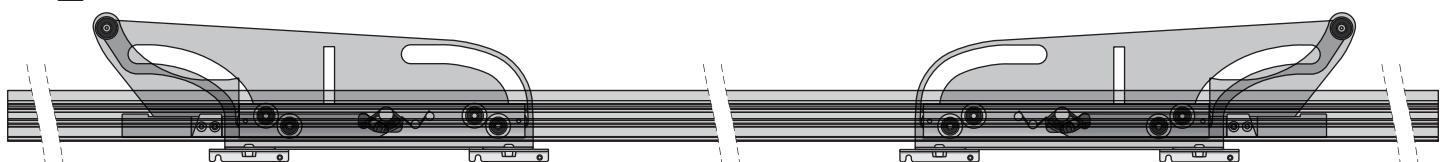


21



i

2 2



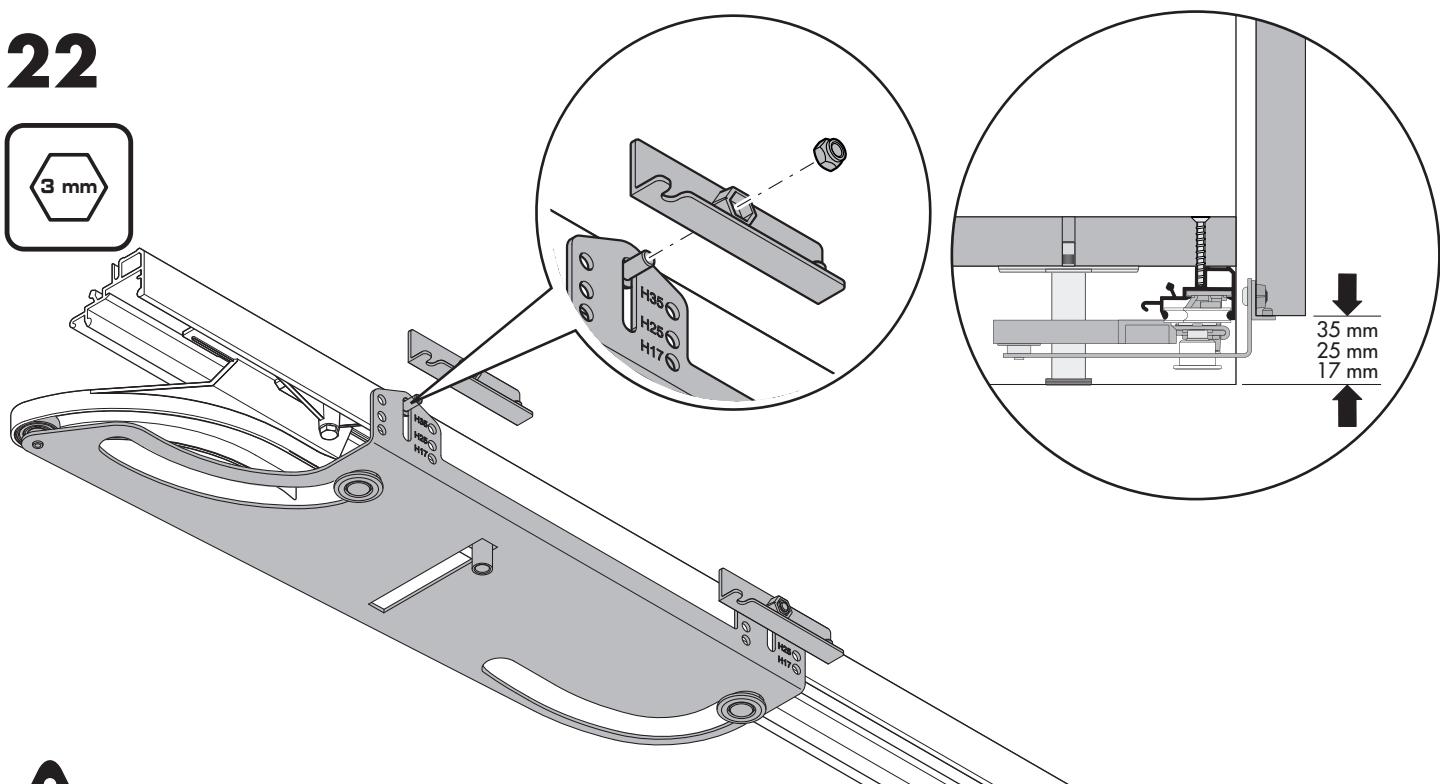
N.B. L'anta deve essere agganciata a pattino chiuso.

N.B. The lower slide must be closed during the door hooking.

N.B. La porte doit être accrocher avec le chariot fermé!

N.B. Der untere Laufwagen muss zu sein, bevor die Tür angehakt wird!

N.B. La puerta debe ser enganchada con el patín cerrado!

22

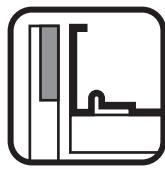
Distanza tra lo spigolo inferiore dell'anta e pavimento (17 mm, 25 mm, 35 mm).

Distance between the door and the floor (17 mm, 25 mm, 35 mm).

Distance entre l'arête inférieur de la porte et le sol (17 mm, 25 mm, 35 mm).

Abstand zwischen der unteren Kante der Tür und den Boden.

Distancia entre el borde inferior de la puerta y el piso.



PS40.1

**Fissare i binari al mobile secondo la modalità scelta:
23a, 23b.**

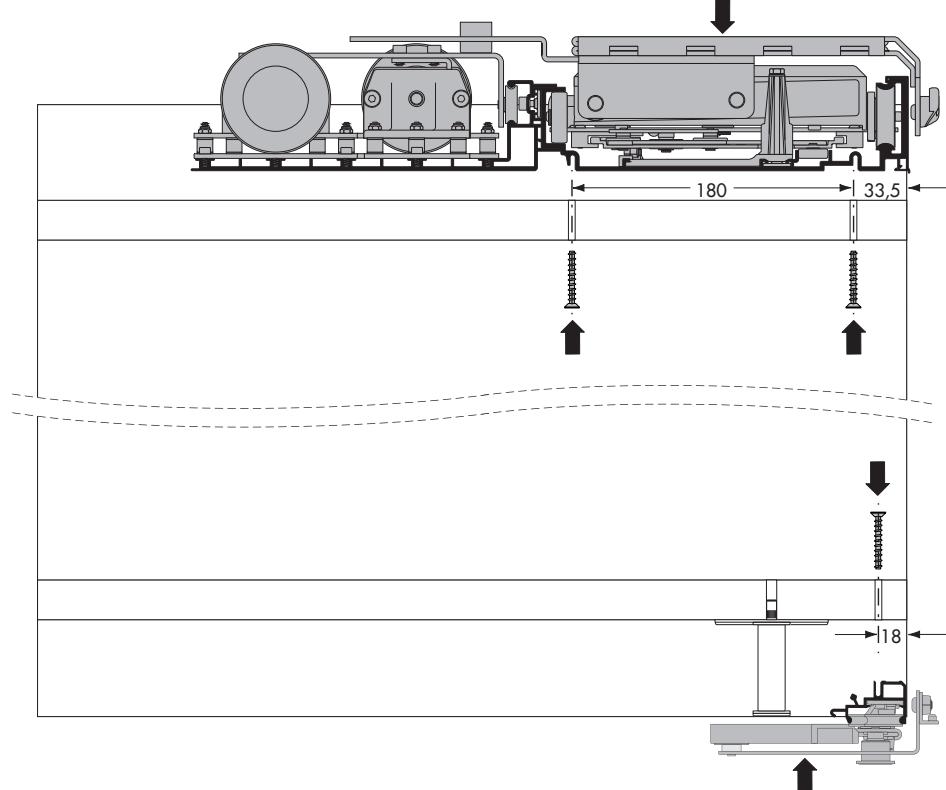
Fix the rails on the
wardrobe according
to the choice: 23a,
23b.

Fixer the rails au
meuble selon le mode
choisi: 23a, 23b.

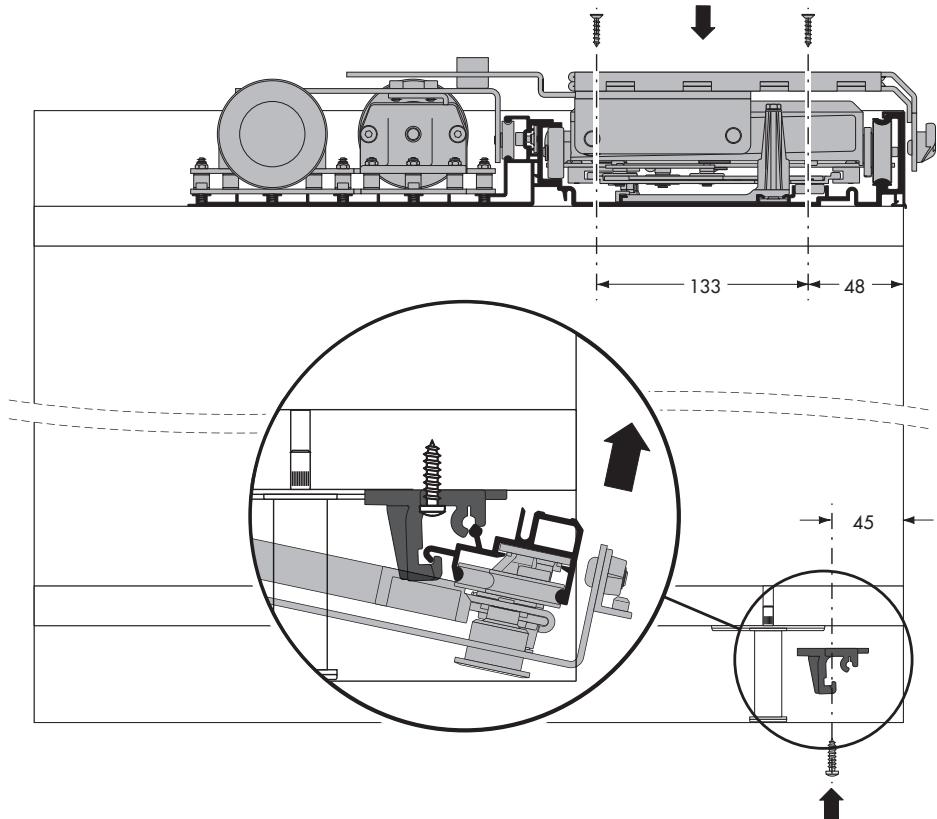
Die Schienen an den
Schrank nach Ihrer
Wahl befestigen: 23a,
23b.

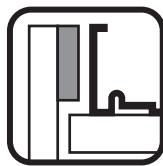
Fijar las guías al
mueble según vuestra
elección: 23a, 23b.

23a



23b





PS40.2

**Fissare i binari al mobile secondo la modalità scelta:
23a, 23b.**

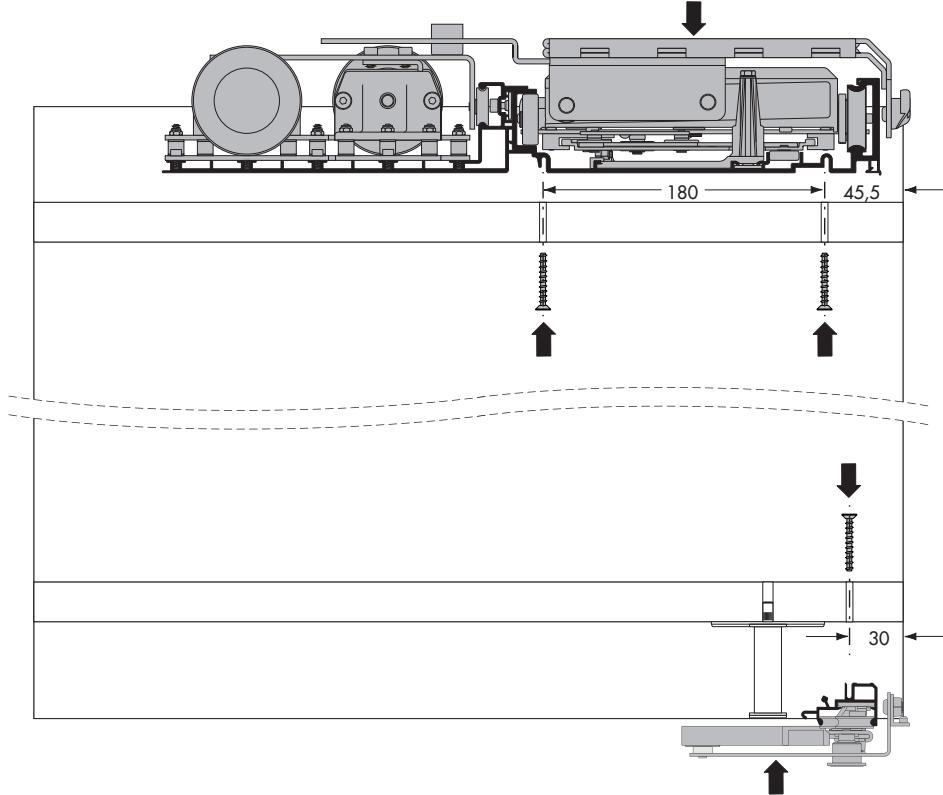
Fix the rails on the
wardrobe according
to the choice: 23a,
23b.

Fixer the rails au
meuble selon le mode
choisi: 23a, 23b.

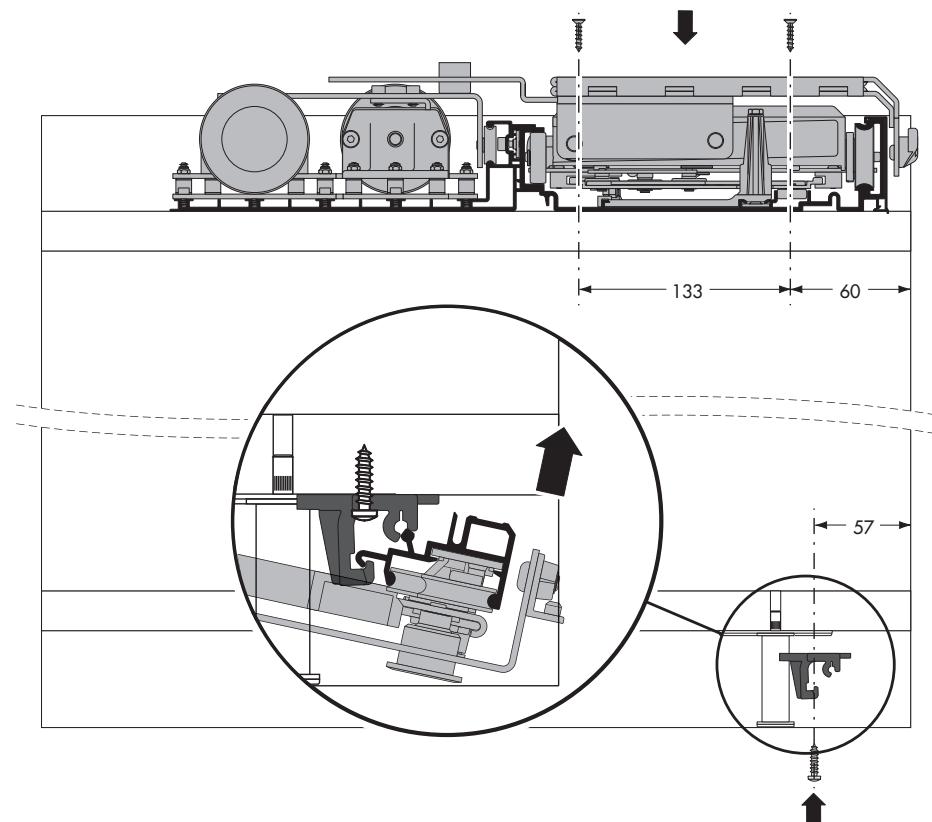
Die Schienen an den
Schrank nach Ihrer
Wahl befestigen: 23a,
23b.

Fijar las guías al
mueble según vuestra
elección: 23a, 23b.

23a



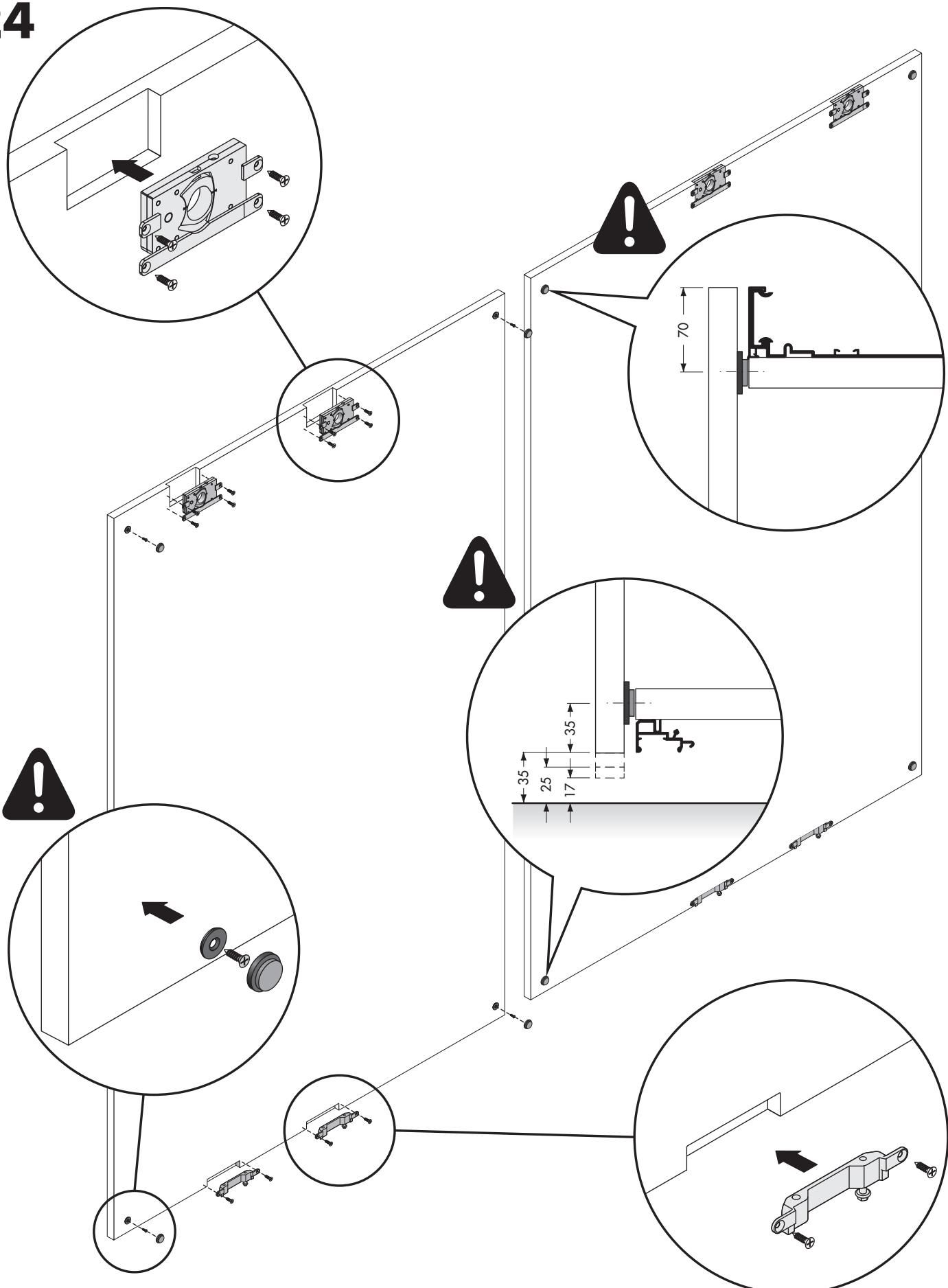
23b

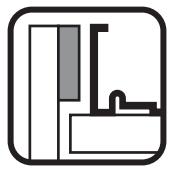




PS40.1

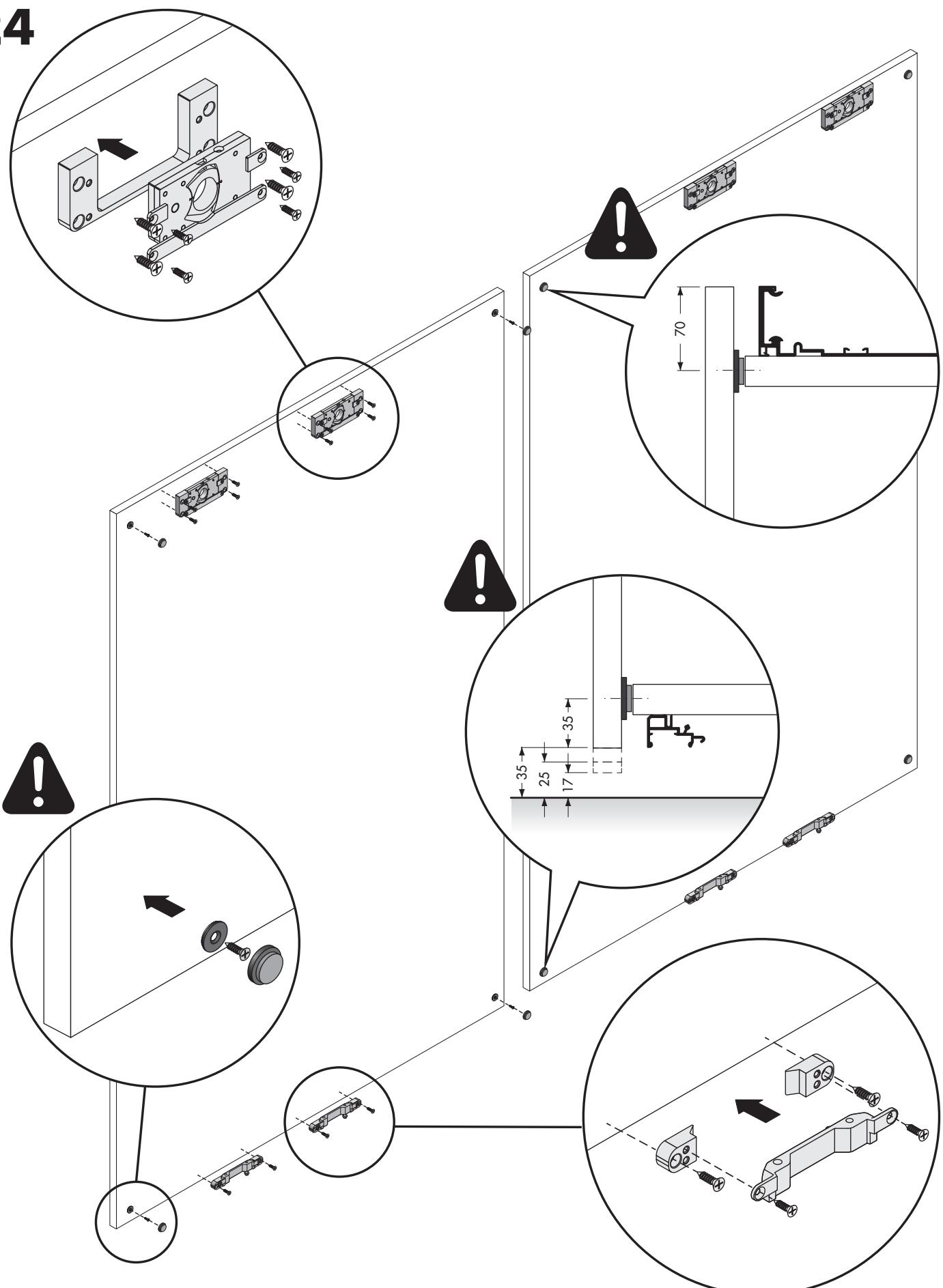
24



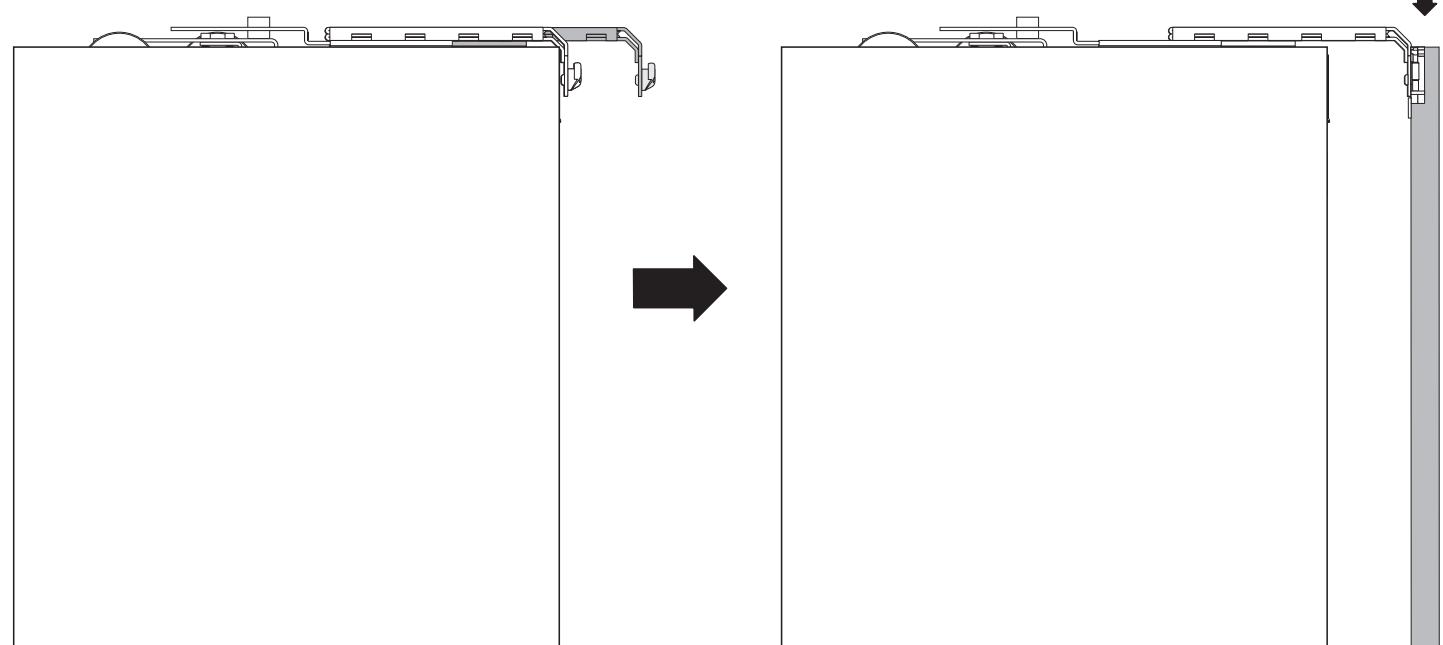


PS 40.2

24



25



Aprire il pattino superiore prima di appendere l'anta.

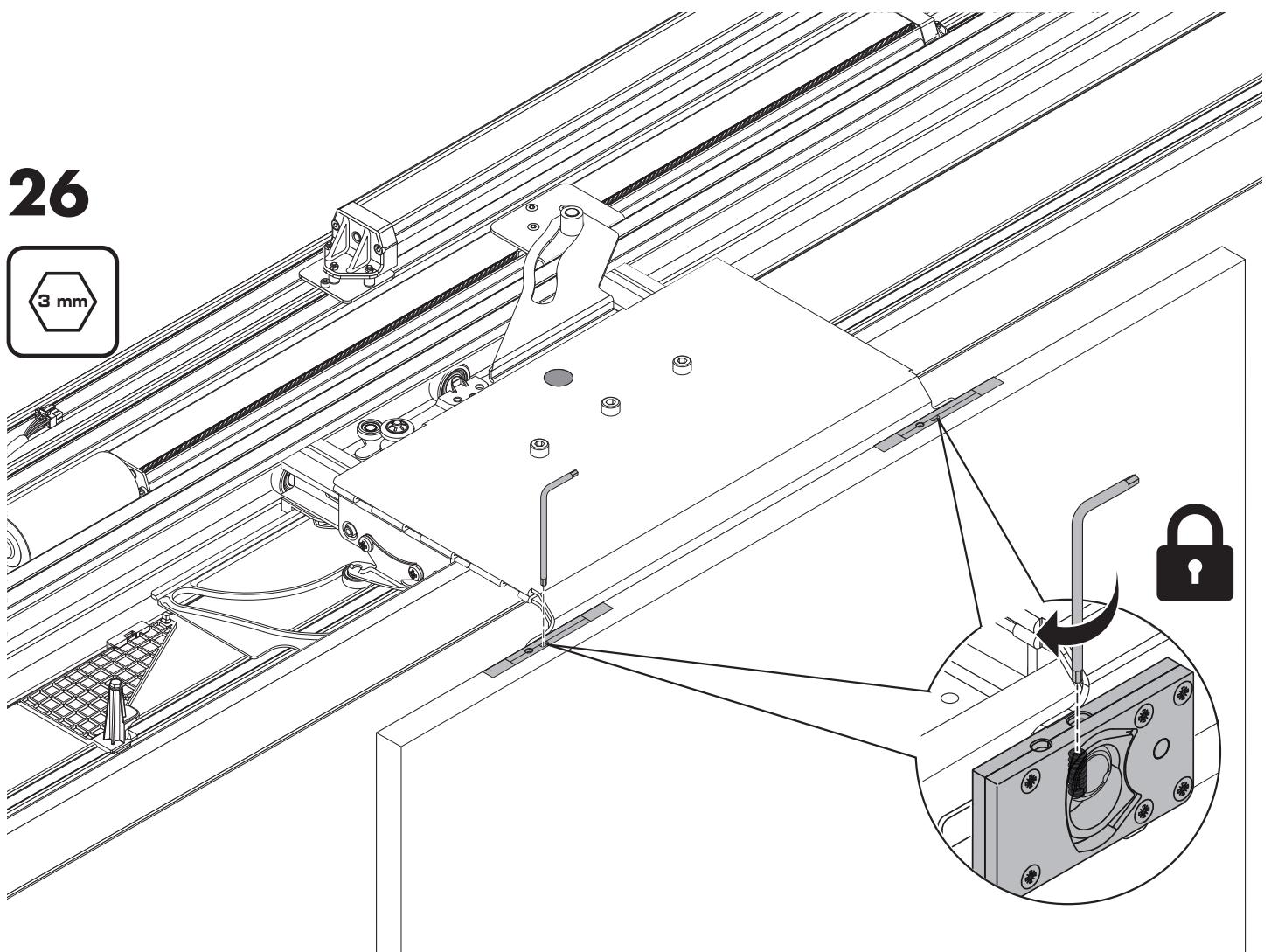
Open the upper slide before hanging the door.

Ouvrir le patin supérieur avant d'accrocher la porte.

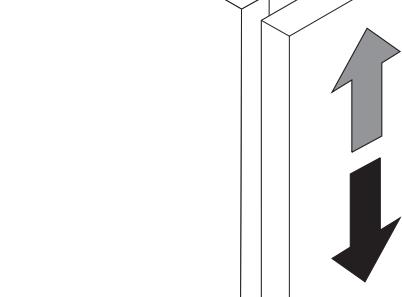
Öffnen Sie den oberen Laufwagen vor dem Aufhängen der Tür.

Abrir el patín superior antes de colgar la puerta.

26



27



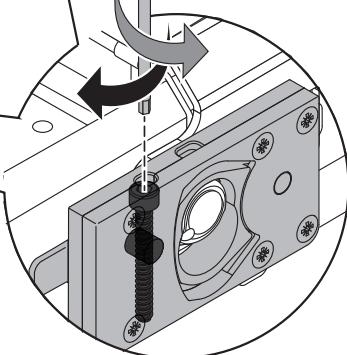
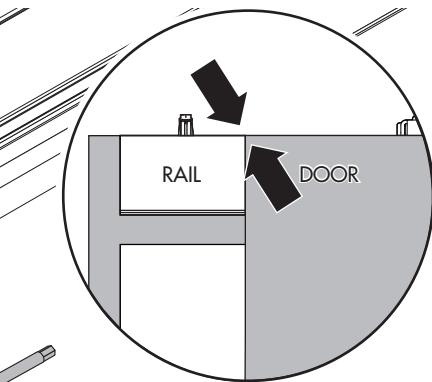
**Chiudere l'anta.
Regolare il livello
dell'anta portandolo
a filo del binario
superiore.**

Close the door. Adjust the level of the door, aligning it with the upper rail.

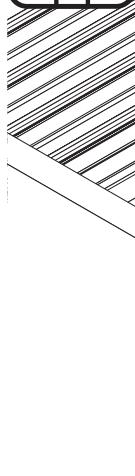
Fermer la porte. Régler le niveau de la porte en la mettant à ras du rail supérieur.

Schließen Sie die Tür. Stellen Sie die Höhe der Tuer und bringen Sie mit der oberen Schiene bündig.

Cerrar la puerta. Ajustar el nivel de la puerta llevándolo a el nivel del perfil superior.



28a



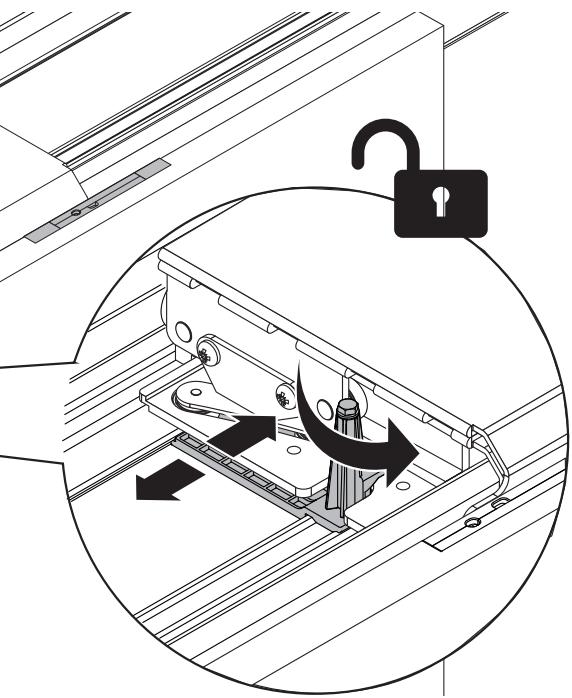
**Verificare
l'allineamento e la
distanza centrale
delle ante agendo
eventualmente sui
fermi superiori.**

Check the vertical alignment and the central distance between the doors, eventually move the upper Left or Right locks.

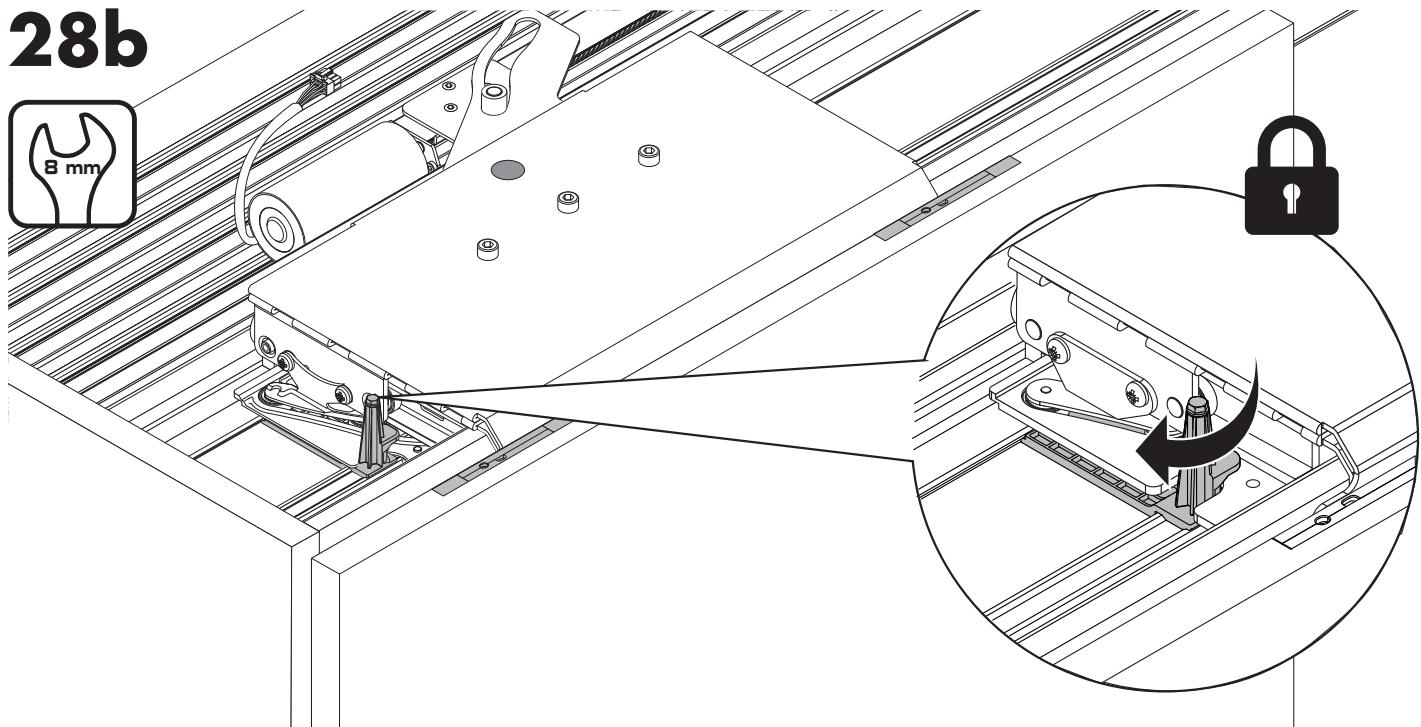
Vérifier l'alignement et la distance centrale des portes en agissant éventuellement sur les butées supérieures.

Überprüfen Sie die Ausrichtung der Türen und der Abstand zwischen die 2 Türe und eventuel bewegen Sie die obere Stopper und verstellen noch die Türhoehe.

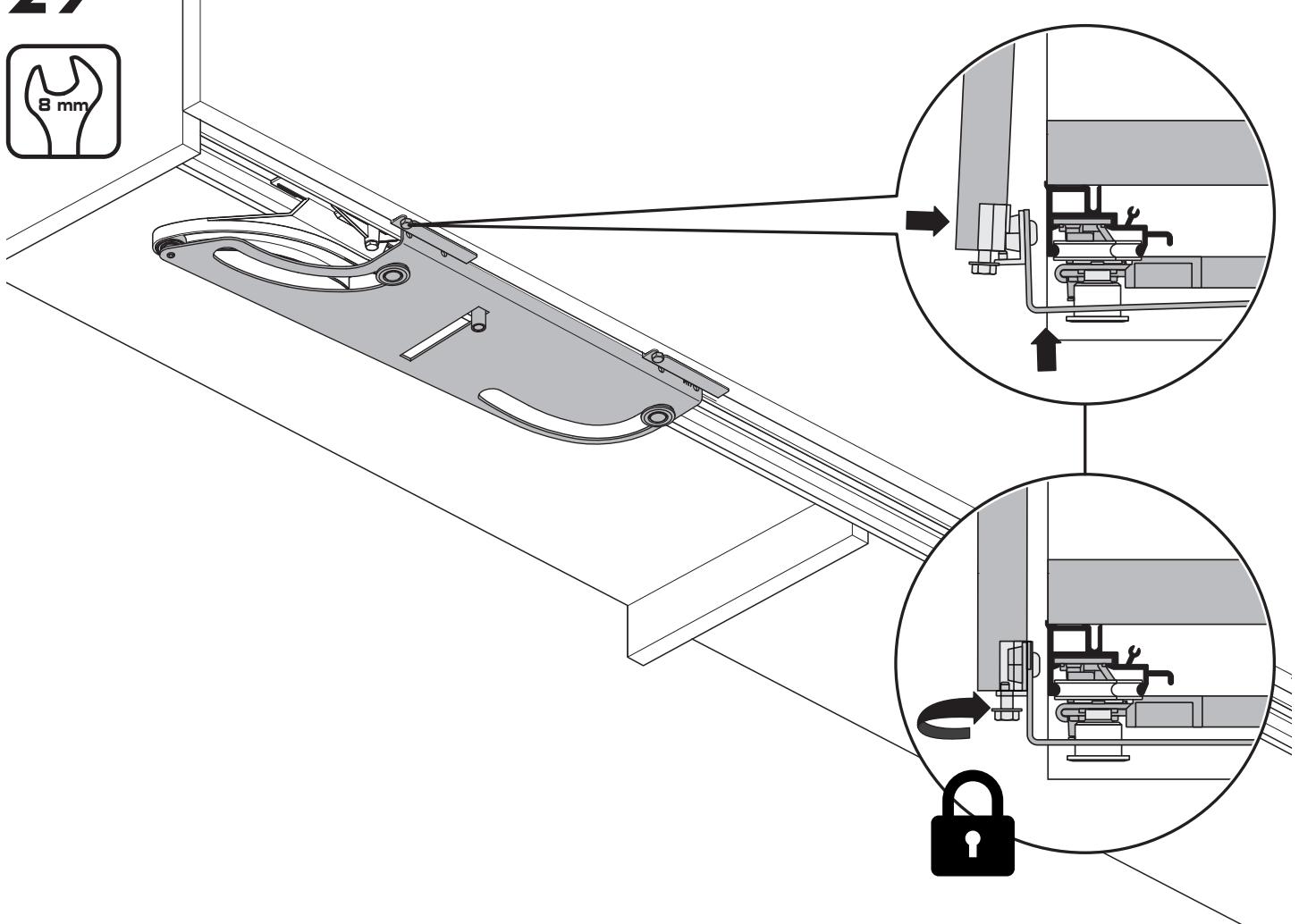
Comprobar la alineación y la distancia entre las puertas, posiblemente actuando sobre los topes superiores y el ajuste de la puerta.



28b



29



Aggiicare il pattino inferiore all'anta e bloccare le viti.

Hook the lower slide and fix the screws.

Accrocher le patin inférieur à la porte et fixer les vis.

Anhaken die untere Fuehrung an der Tür und die Schraube befestigen.

Enganchar el patín inferior a la puerta y fijar el tornillo.

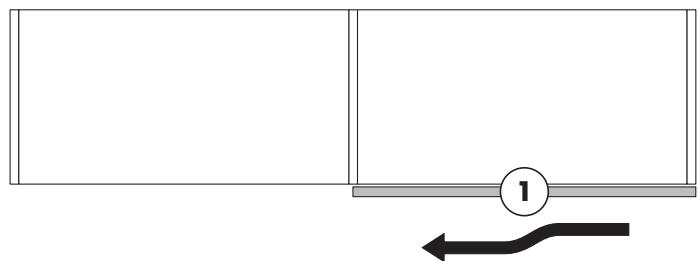
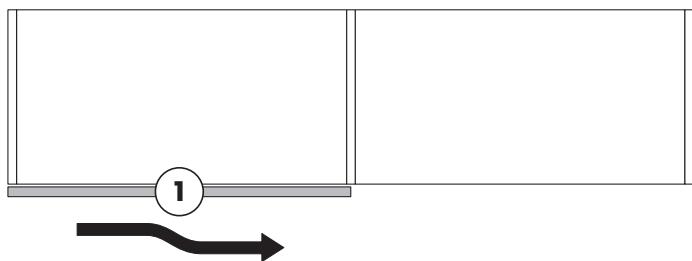
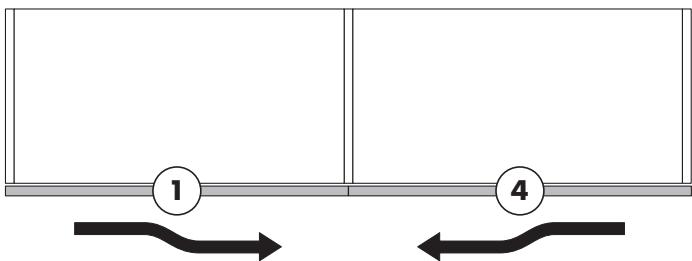
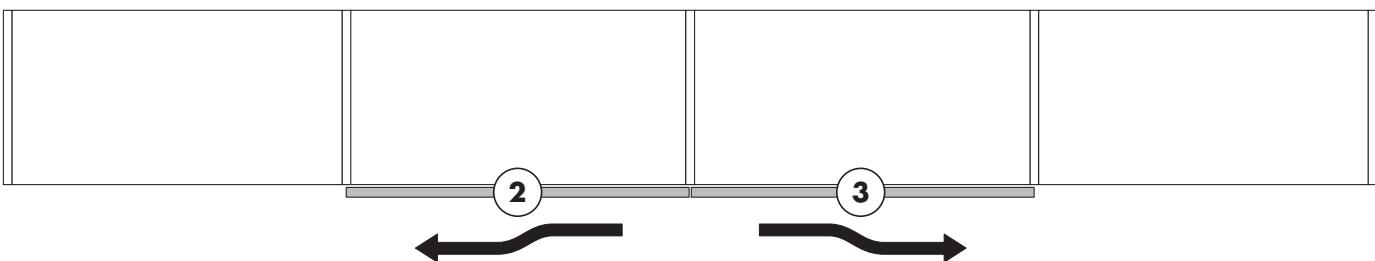
i**Configurazioni armadio**

Wardrobe configurations

Configuration armoire

Schrank konfiguration

Configuración del armario

A**E****F**

A

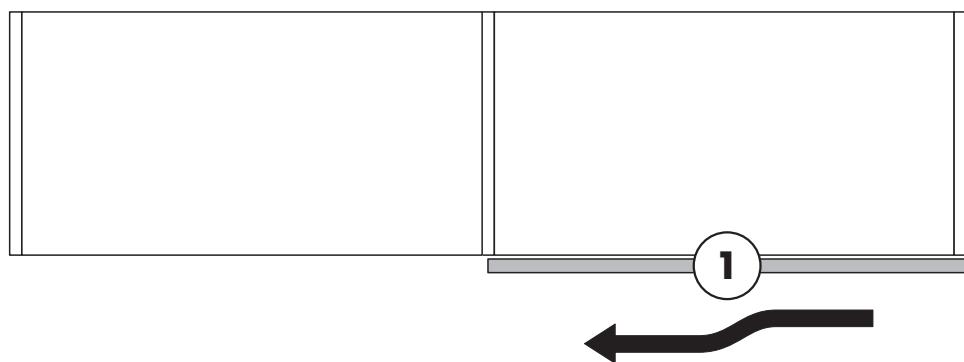
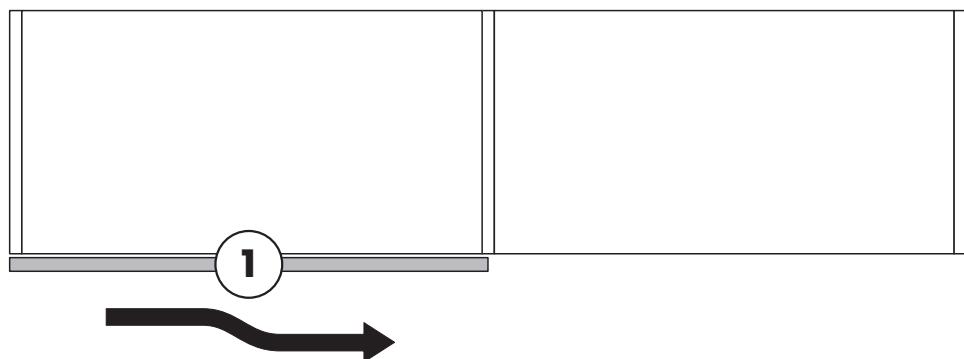
CONFIGURAZIONE

CONFIGURATION

CONFIGURATION

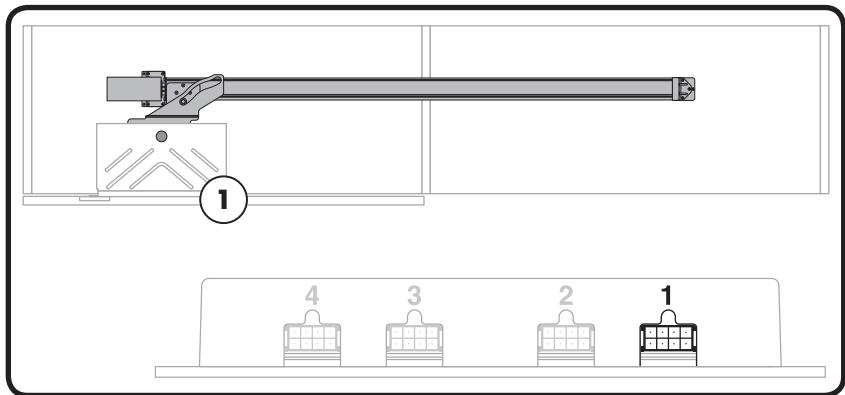
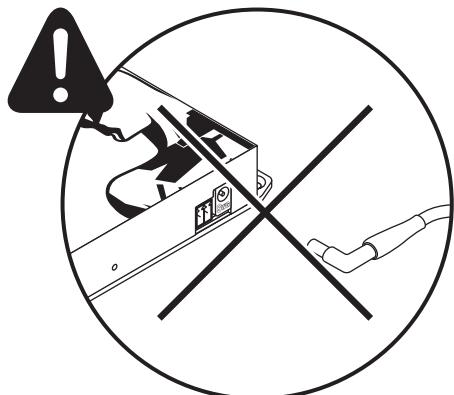
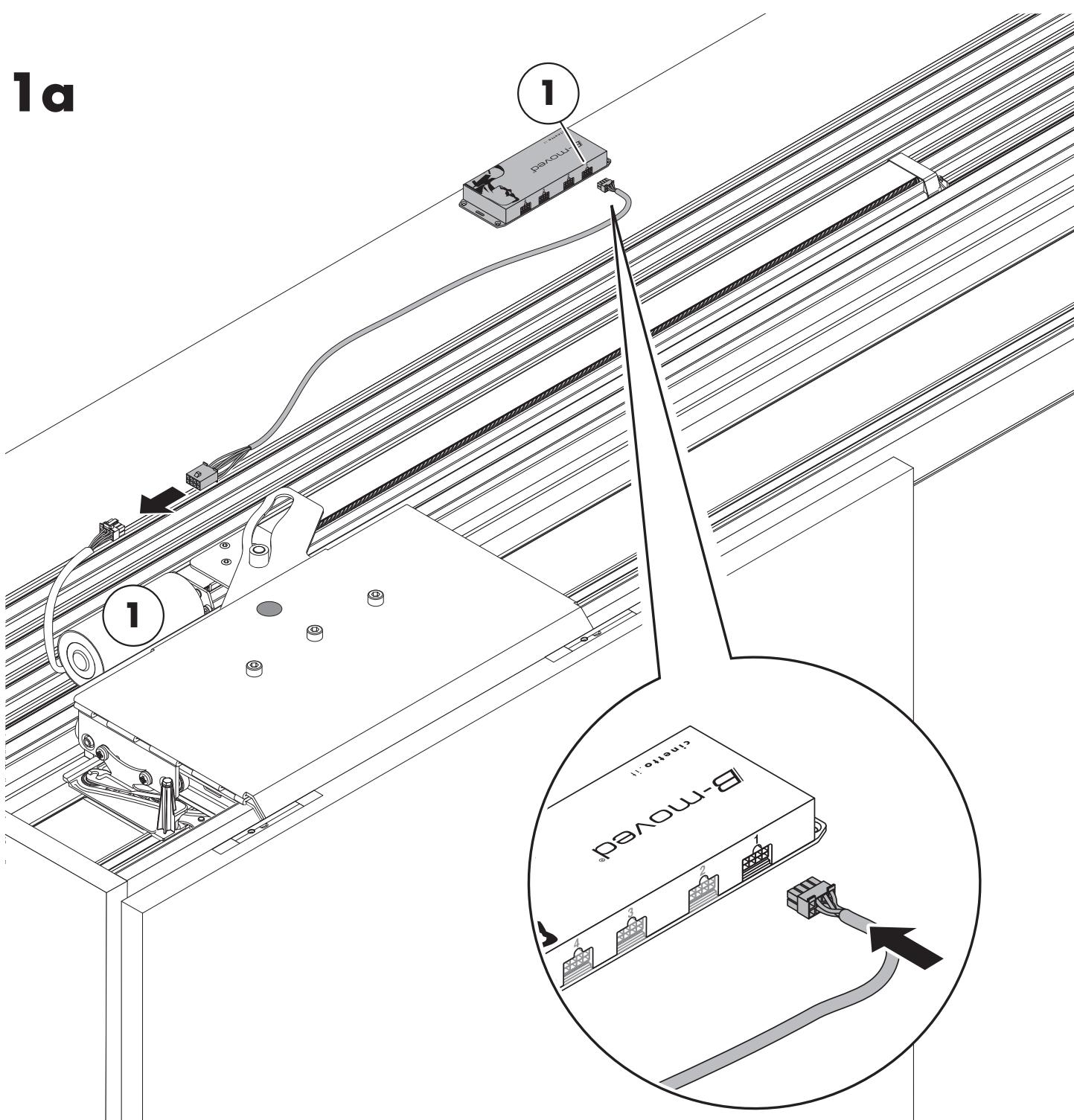
KONFIGURATION

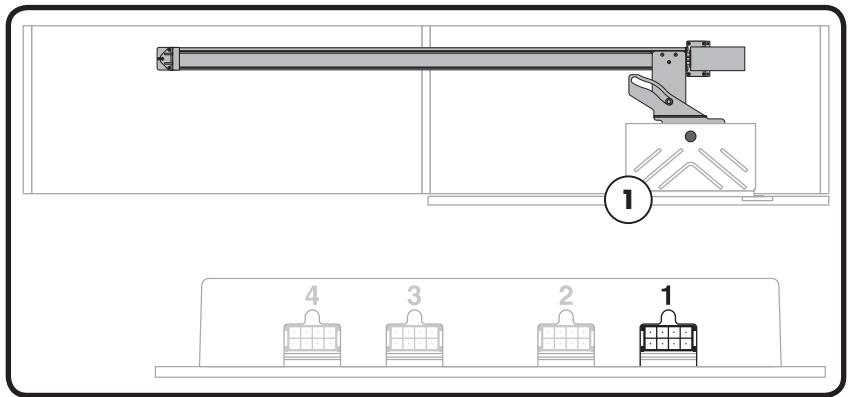
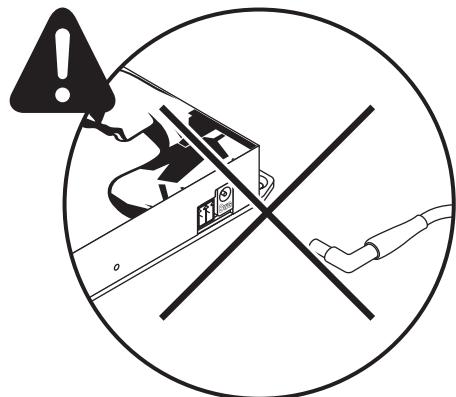
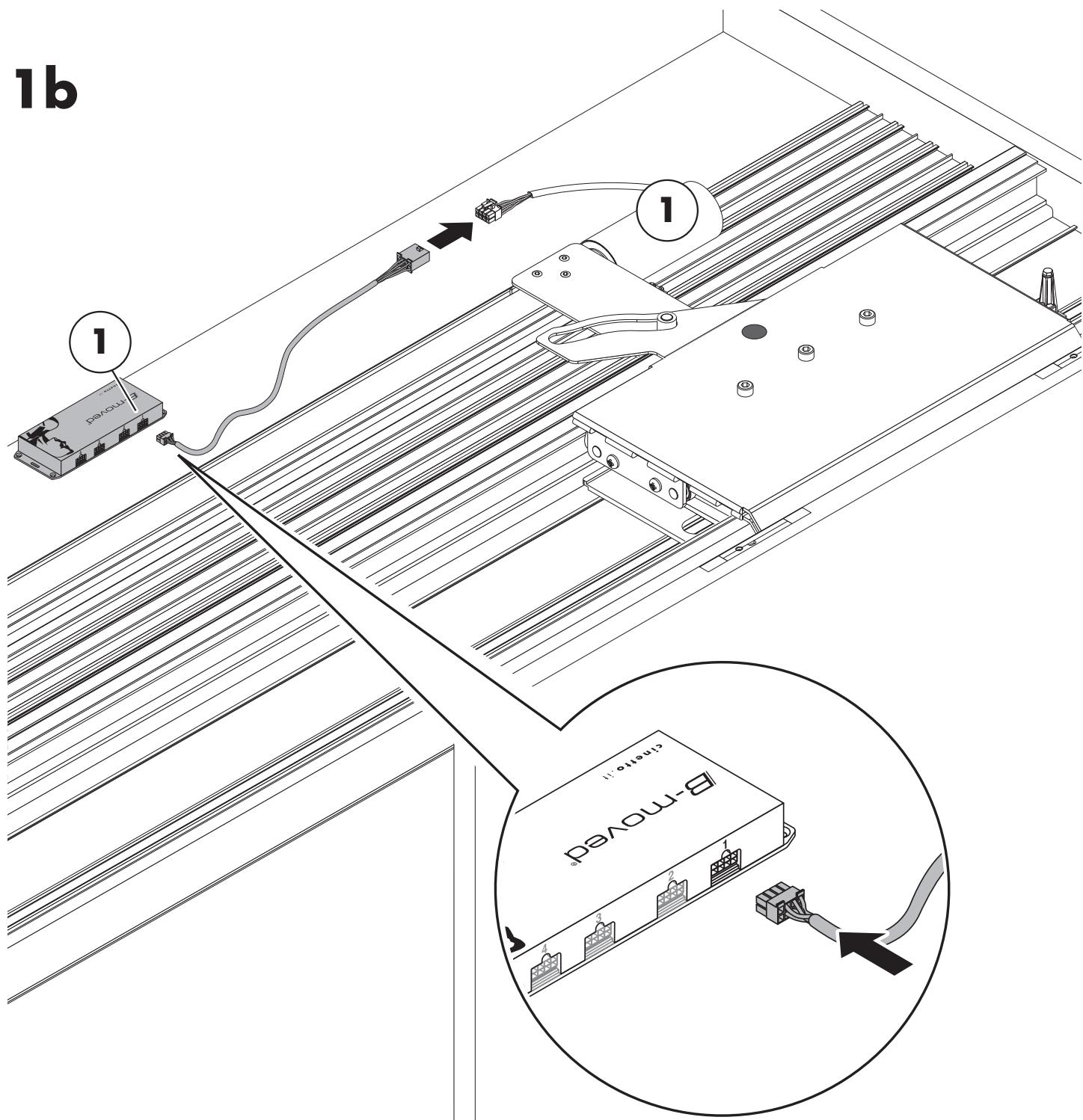
CONFIGURACIÓN



A

CONFIGURATION

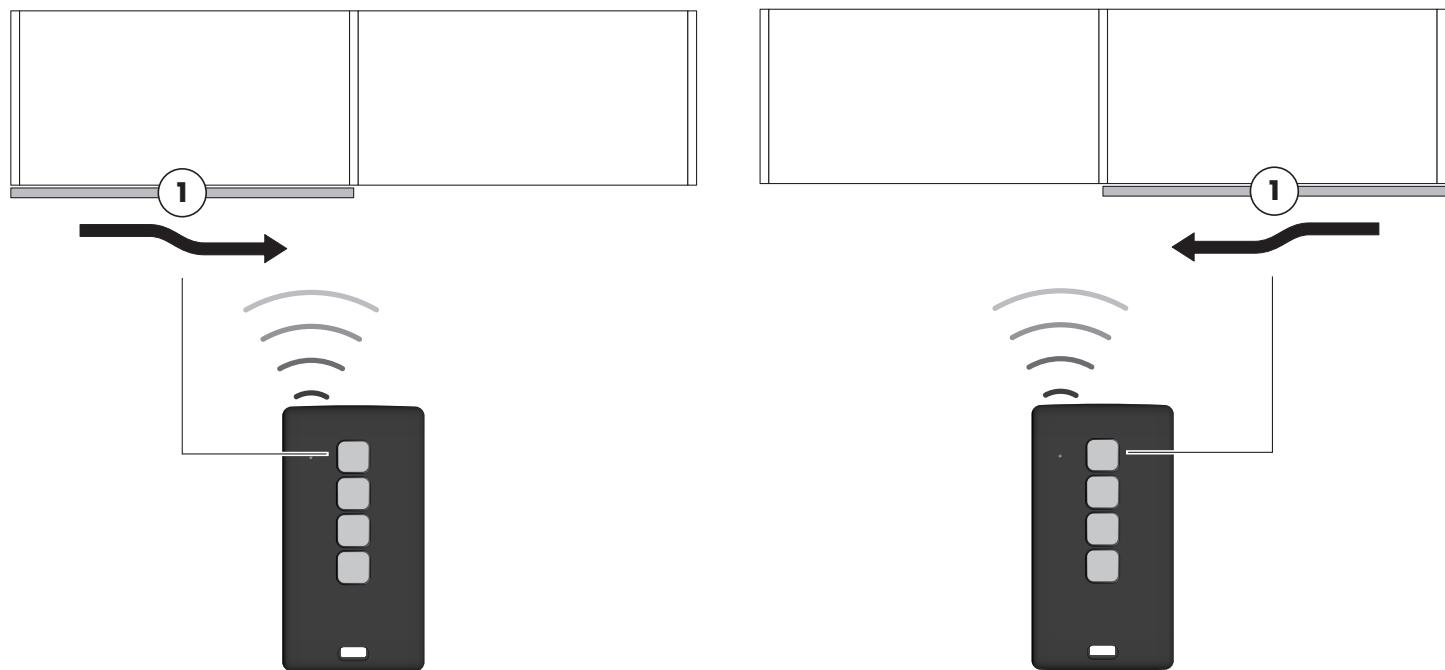
**1a**

**1b**

A

CONFIGURATION

REMOTE CONTROL
CONFIGURATION



E

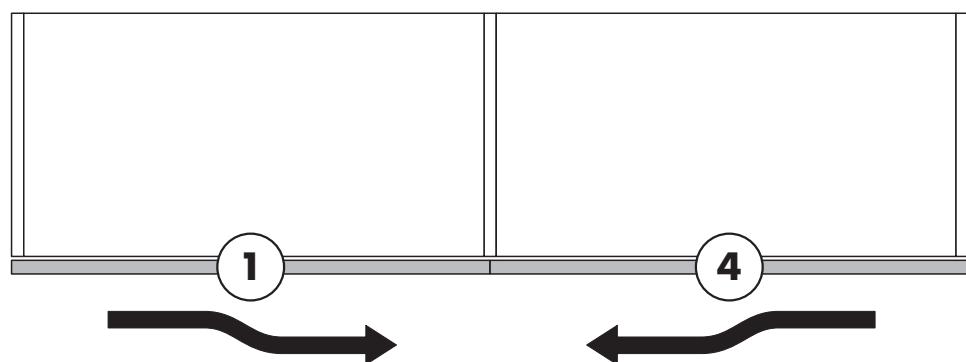
CONFIGURAZIONE

CONFIGURATION

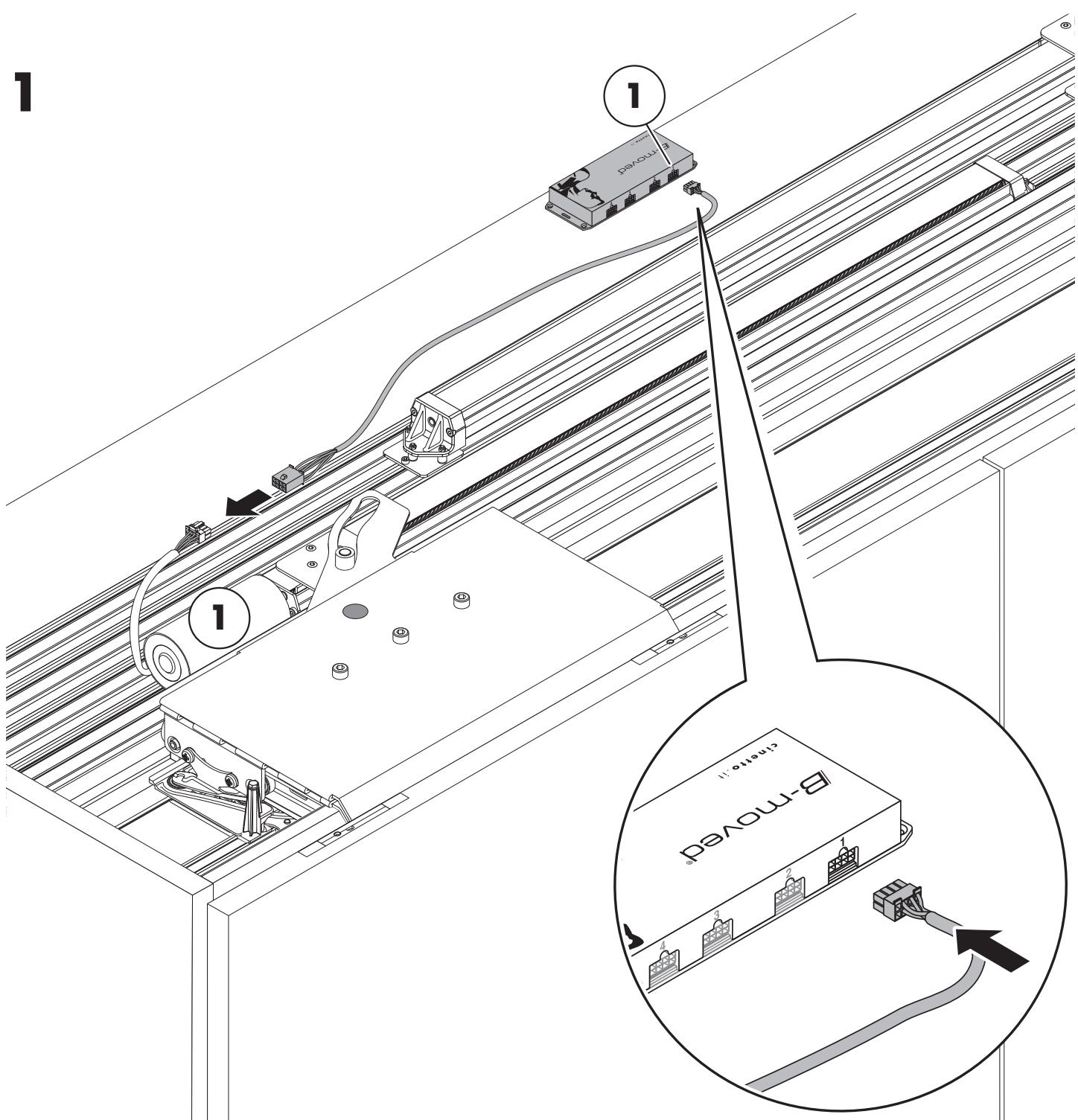
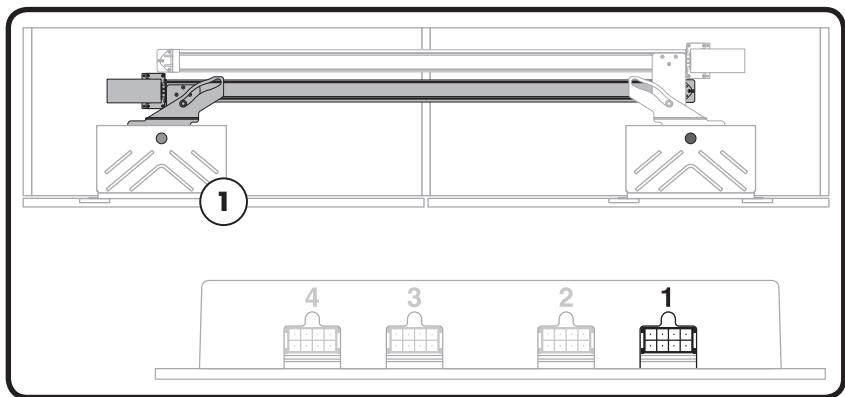
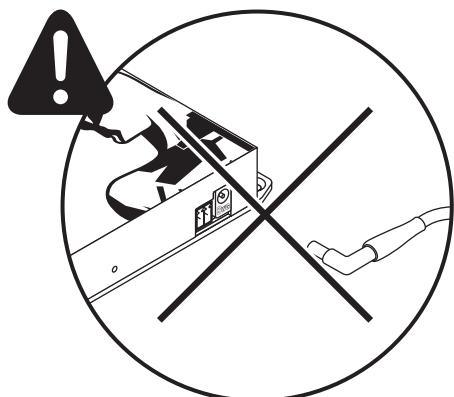
CONFIGURATION

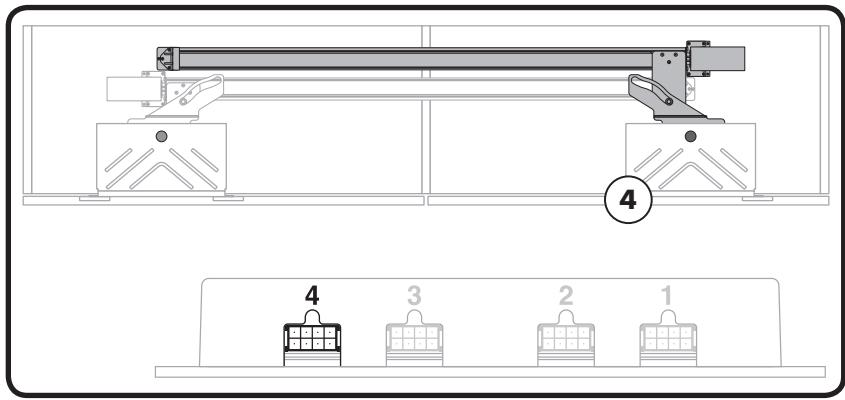
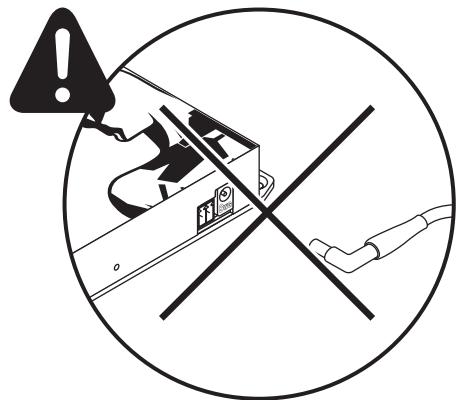
KONFIGURATION

CONFIGURACIÓN

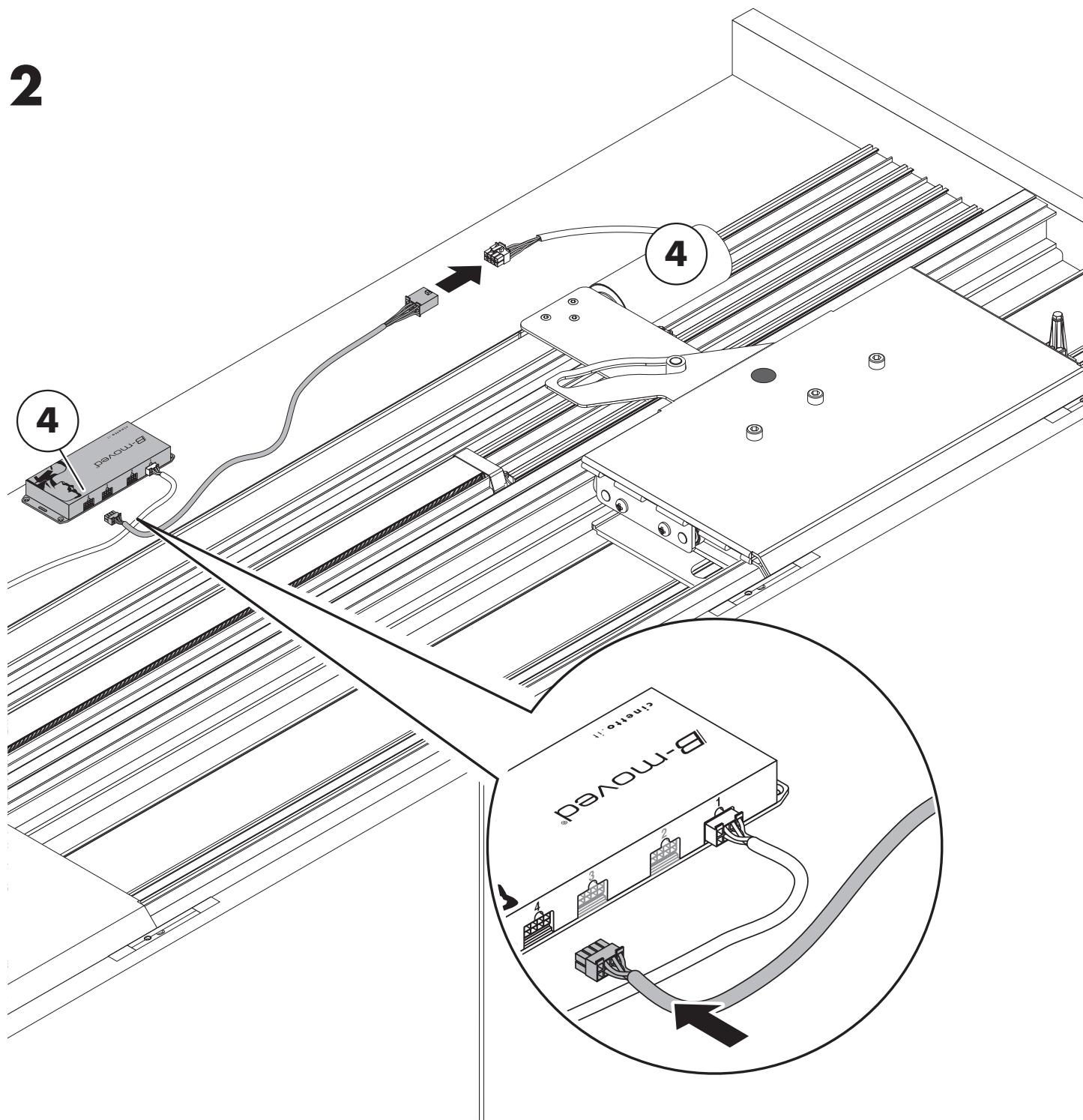


E CONFIGURATION





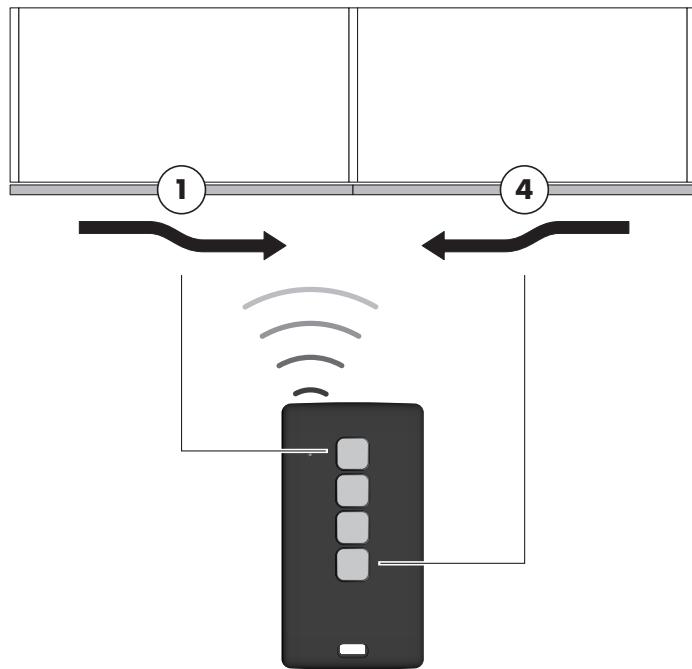
2



E

CONFIGURATION

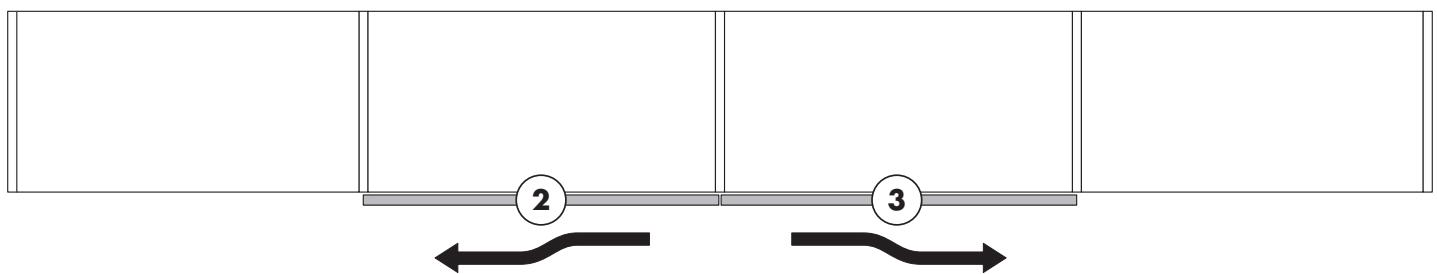
REMOTE CONTROL
CONFIGURATION



F

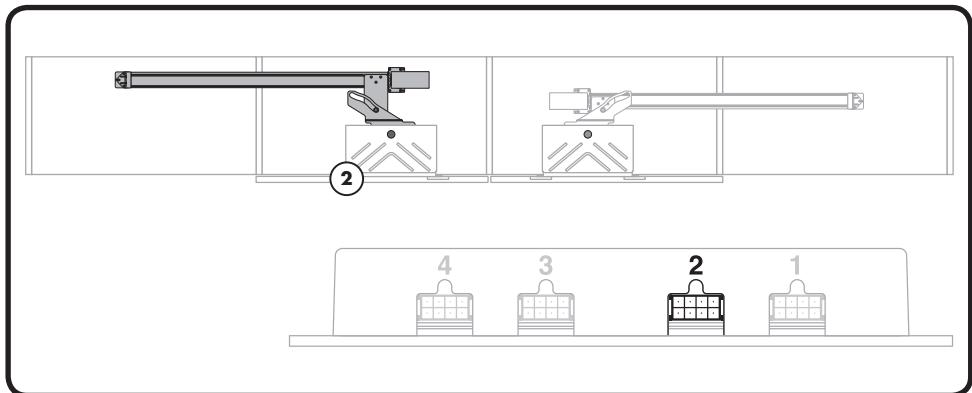
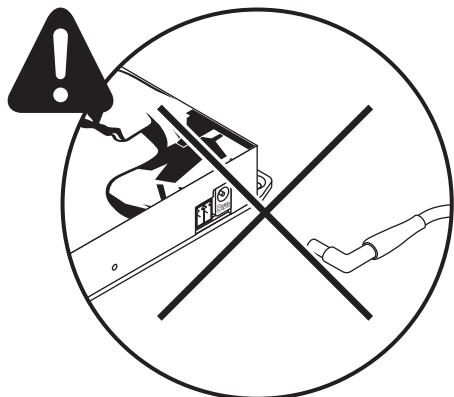
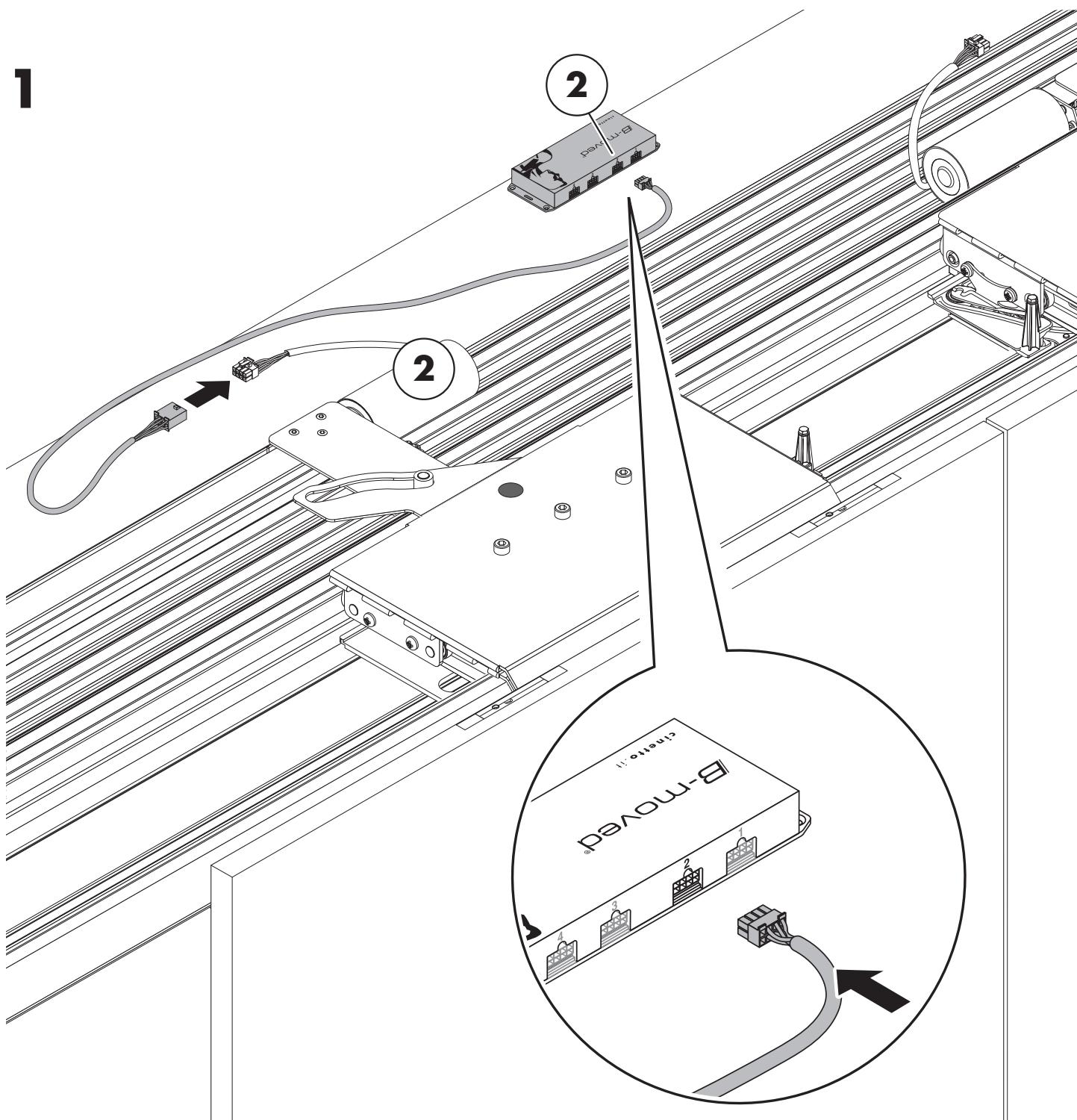
CONFIGURAZIONE

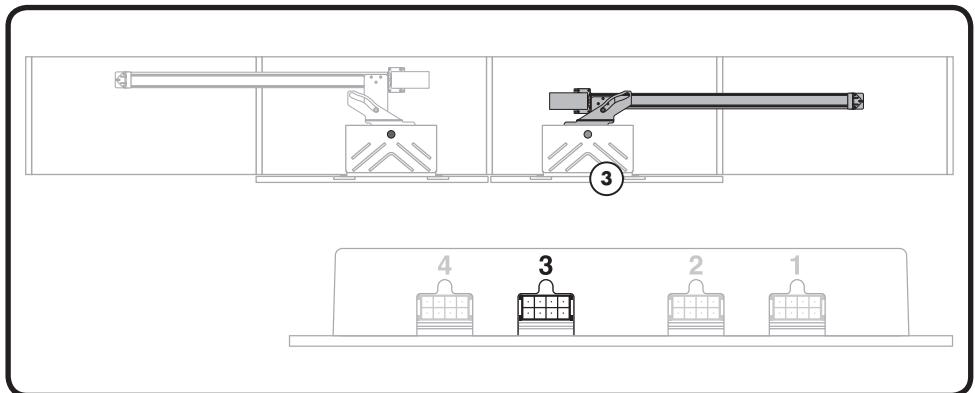
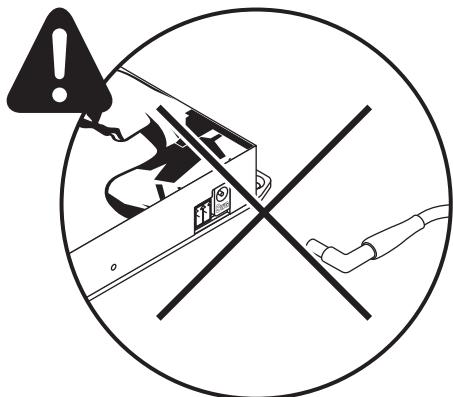
CONFIGURATION
CONFIGURATION
KONFIGURATION
CONFIGURACIÓN



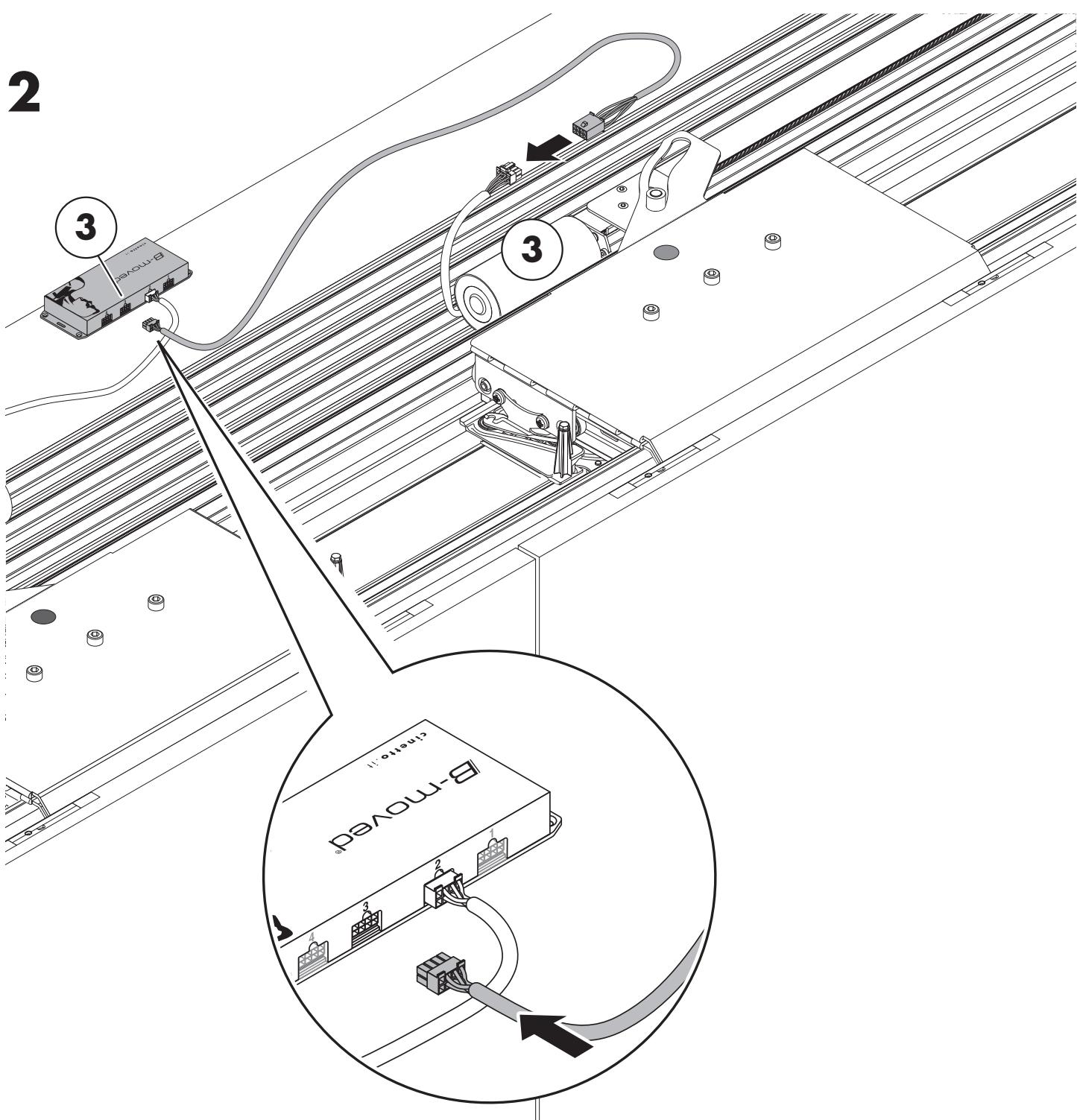
F

CONFIGURATION

**1**



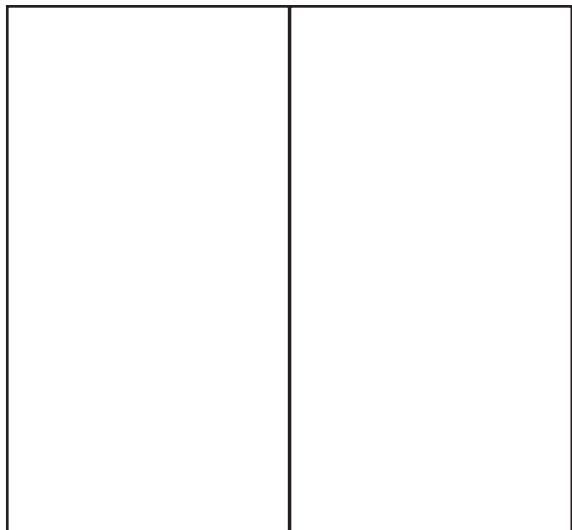
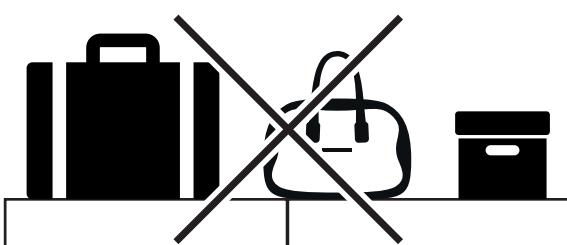
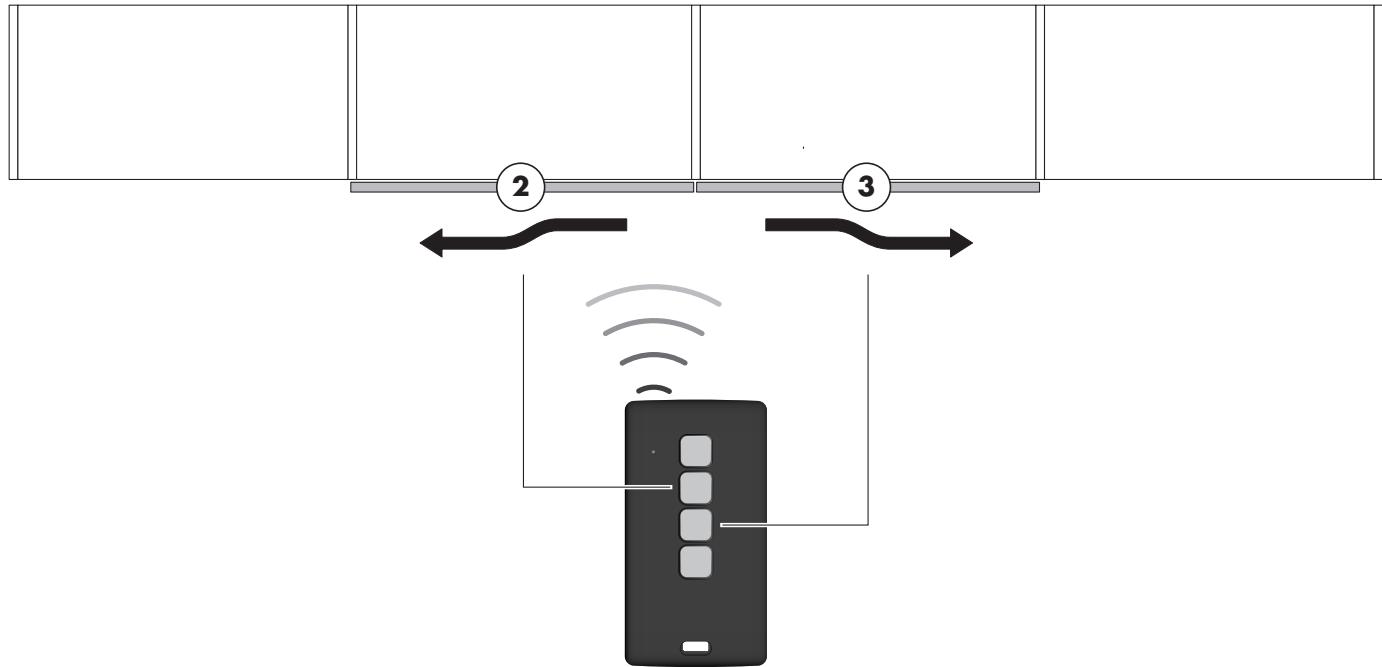
2



F

CONFIGURATION

REMOTE CONTROL
CONFIGURATION





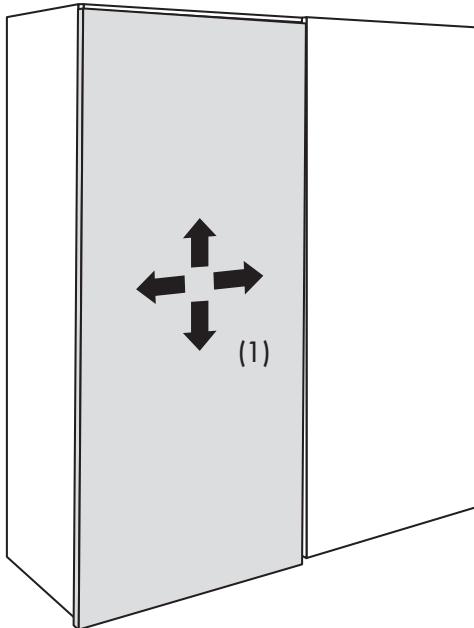
Devi regolare nuovamente l'anta?

Do You need to re-adjust the door?

Devez Vous réajuster la porte?

Müssen Sie die Tür noch wieder justieren?

Es necesario que volver a ajustar la puerta?



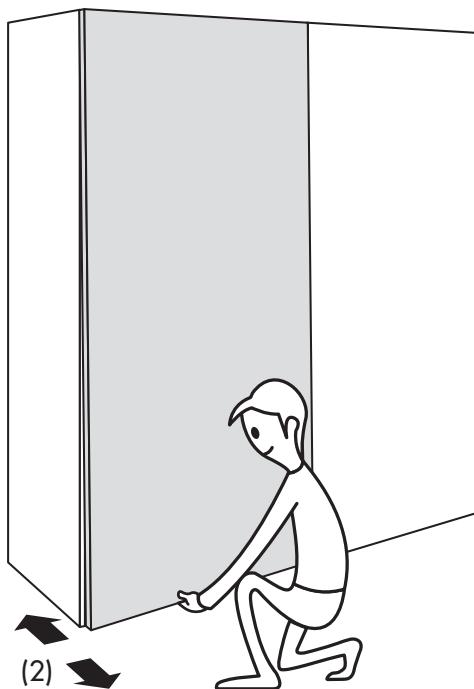
Ricordarsi di sbloccare i fermi inferiori e superiori prima di ulteriori regolazioni delle ante. (1)

Do not forget to unlock the lower and upper stops before any further doors adjustment. (1)

N'oubliez pas de desserer les butées inférieures et supérieures avant d'effectuer d'autres ajustements des portes. (1)

Bevor weiteren Verstellungen der Türe, vergessen Sie nicht, die unteren und oberen Stopper zu loesen. (1)

No se olvide de desbloquear los topes inferiores y superiores antes de un nuevo ajuste de las puertas. (1)



Scuotere (2) leggermente l'anta nella parte inferiore in questo modo lo stop inferiore si allineerà in modo automatico allo stop superiore.
Al termine di questa operazione, bloccare nuovamente i fermi.

Basculer (2) doucement la porte au fond de cette manière l'arrêt bas se alignera automatiquement à l'arrêt supérieur.
Bloquer les butées après cette opération.

Agite (2) suavemente la puerta en la parte inferior de esta manera el tope inferior se alinearán automáticamente al tope superior.
Después de esta operacion, re-cerrar los topes.

Slightly shake (2) the door at the bottom with both hands in this way the bottom stop will align automatically to the top stop.
Lock the stops when finished.

Schwenken Sie (2) die Tür am Ende mit beiden Händen, in dieser Weise die Stop unten wird automatisch auf die Stop oben auszurichten.

Als dieses Verfahren fertig ist, befestigen Sie nochwieder die Stopper.

Come smontare le ante

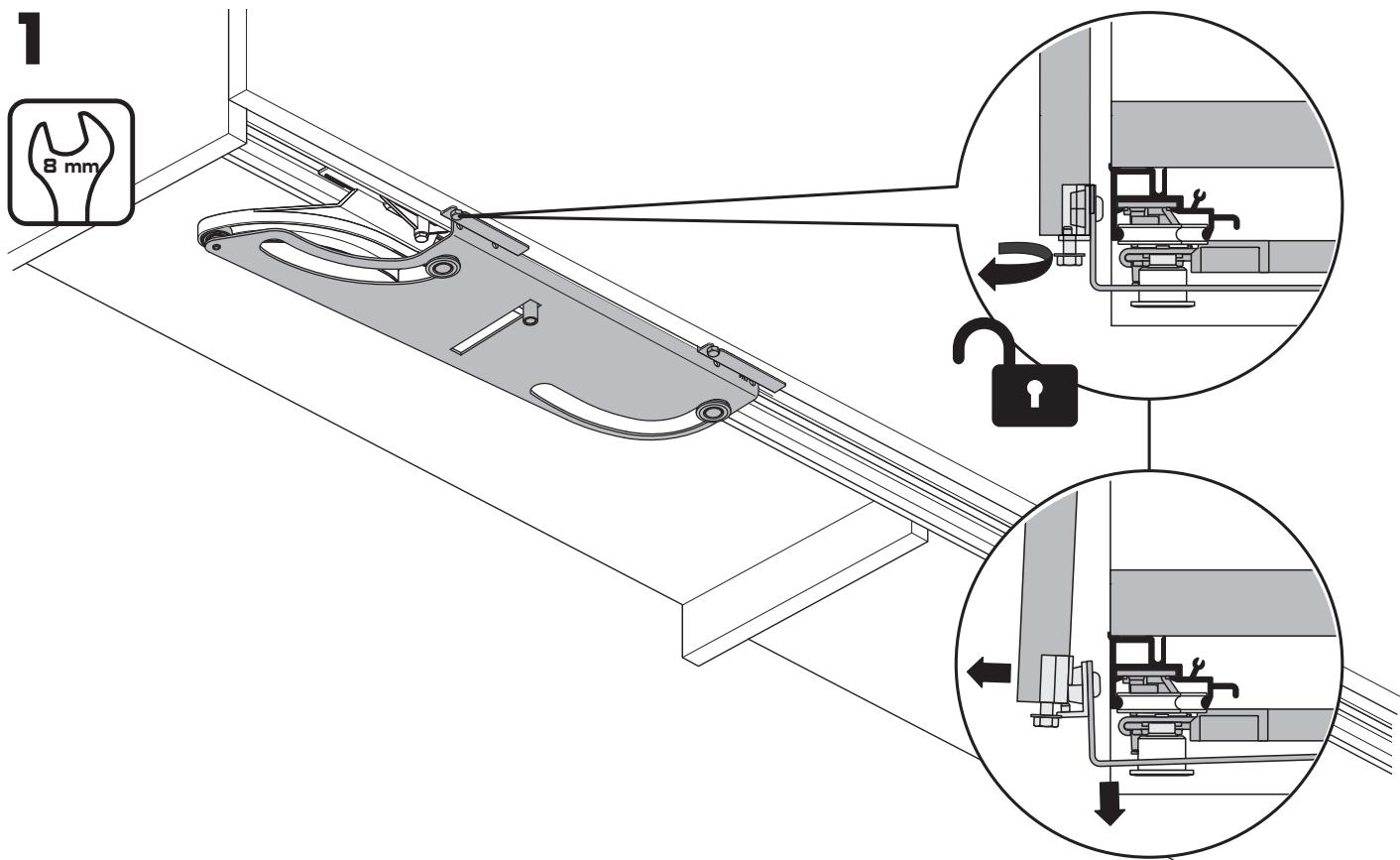
How to remove the doors

Comment enlever les portes

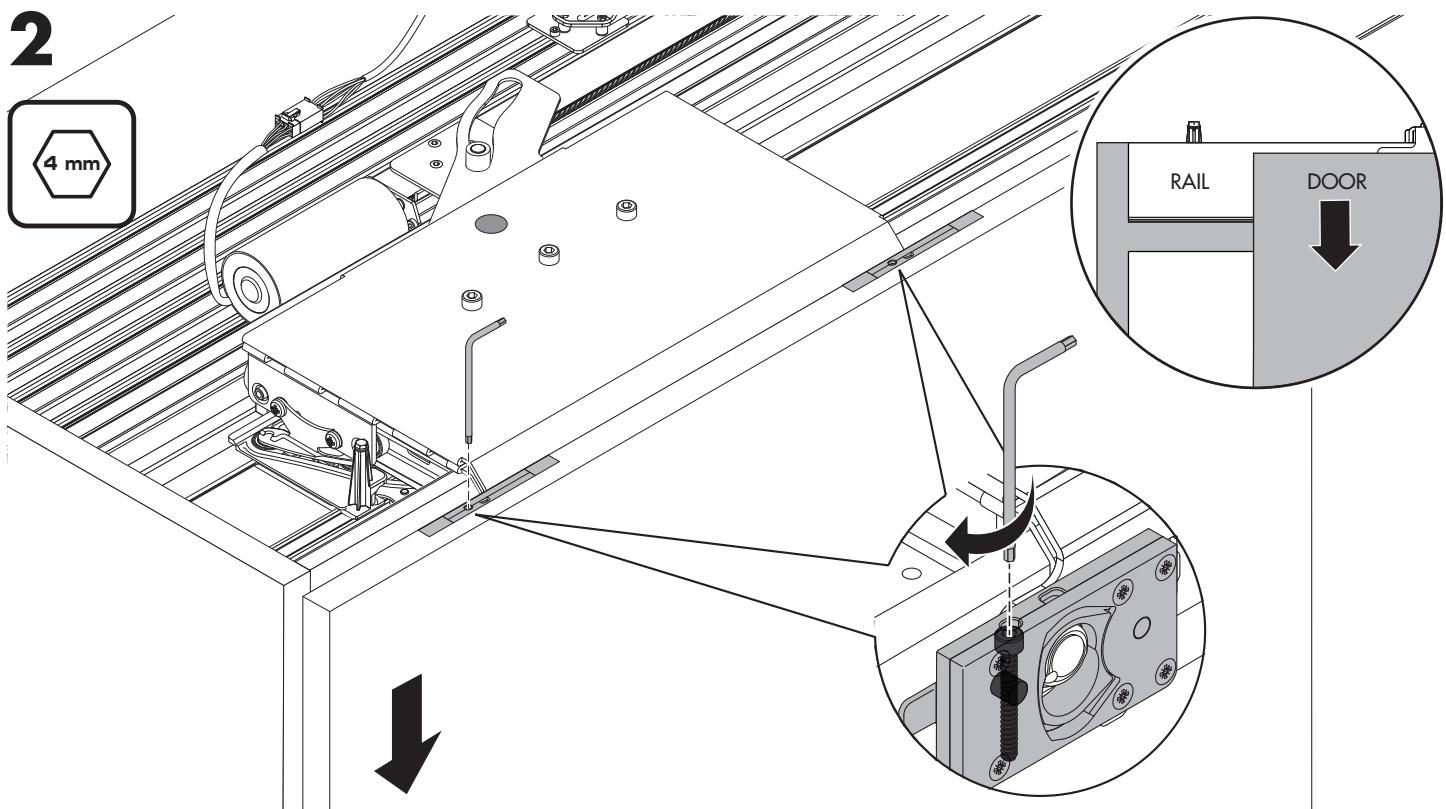
Wie die Türen entfernen

Cómo quitar las puertas

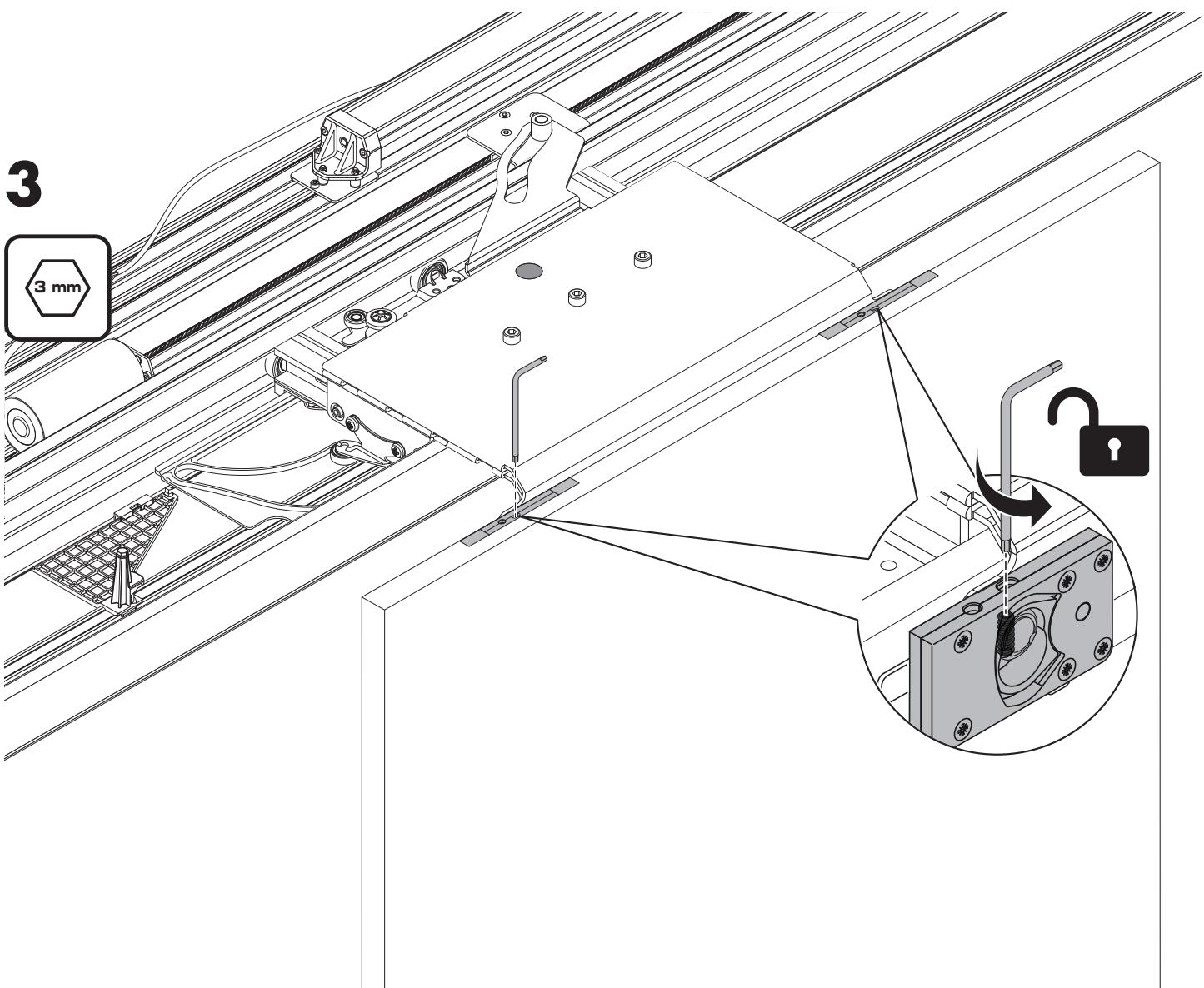
1



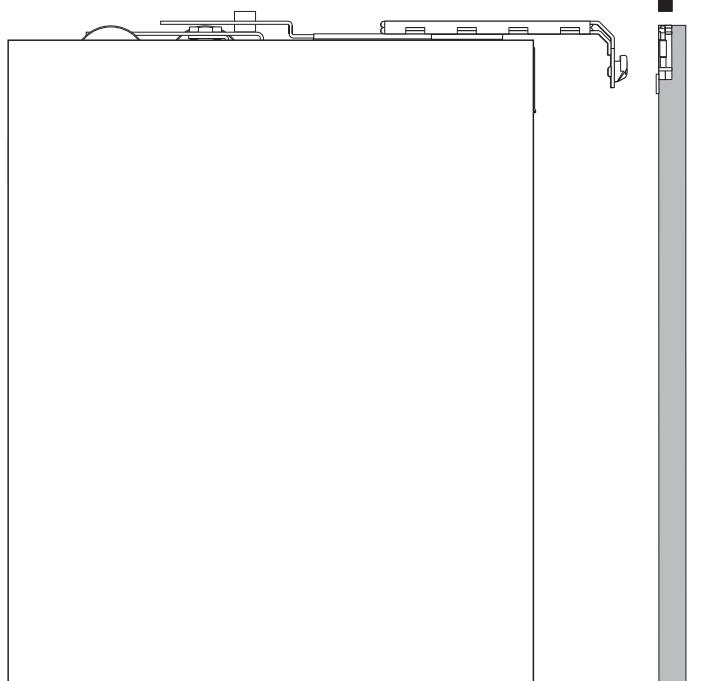
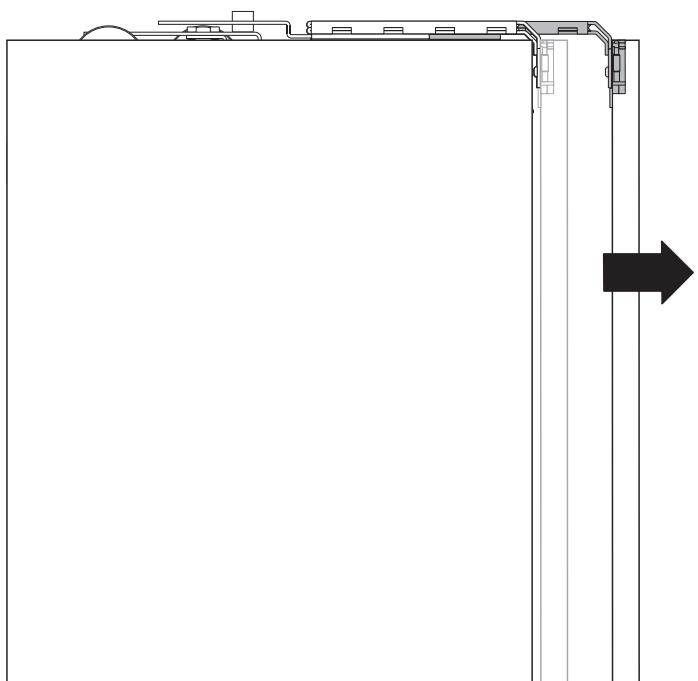
2



3



4



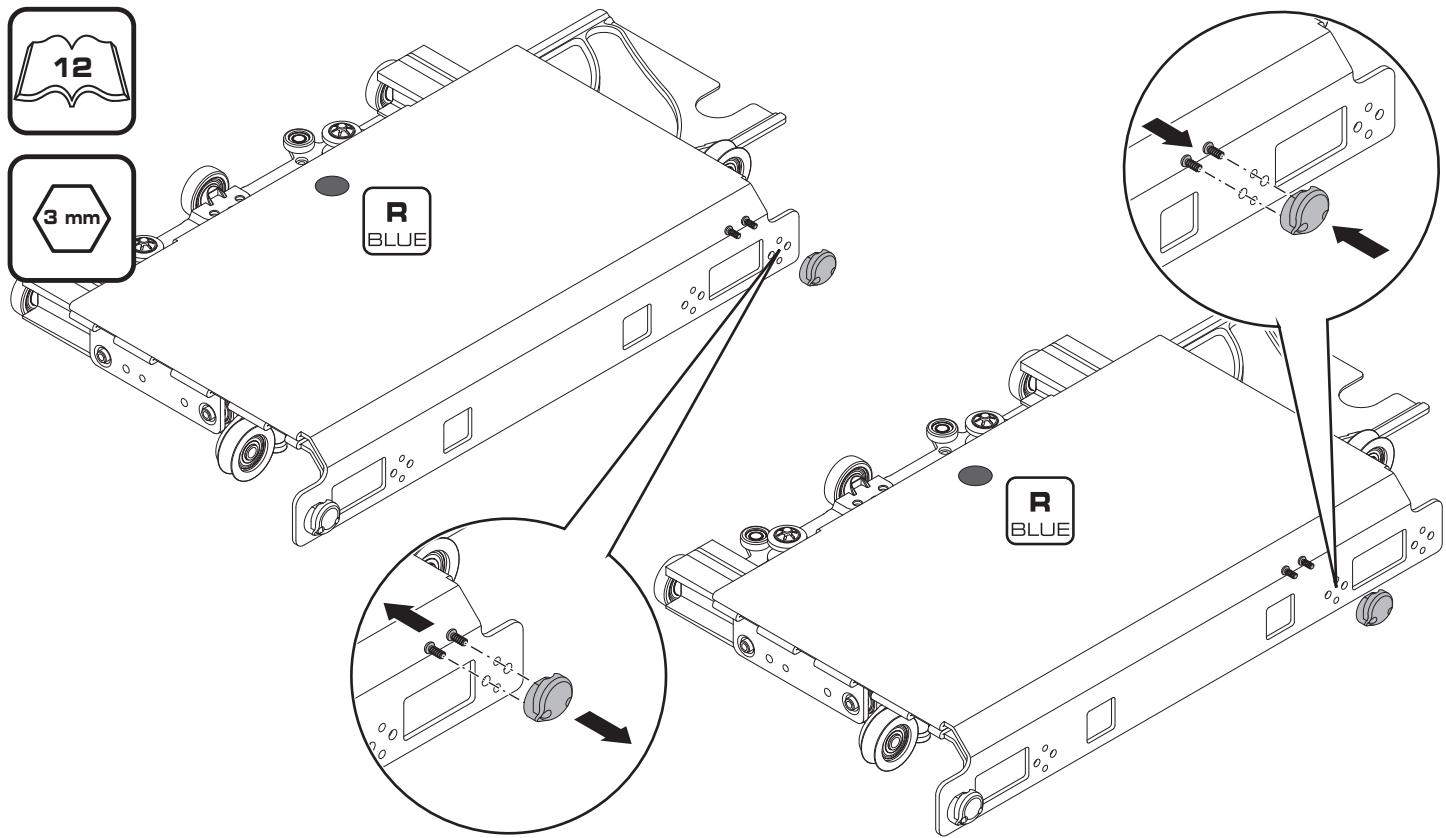
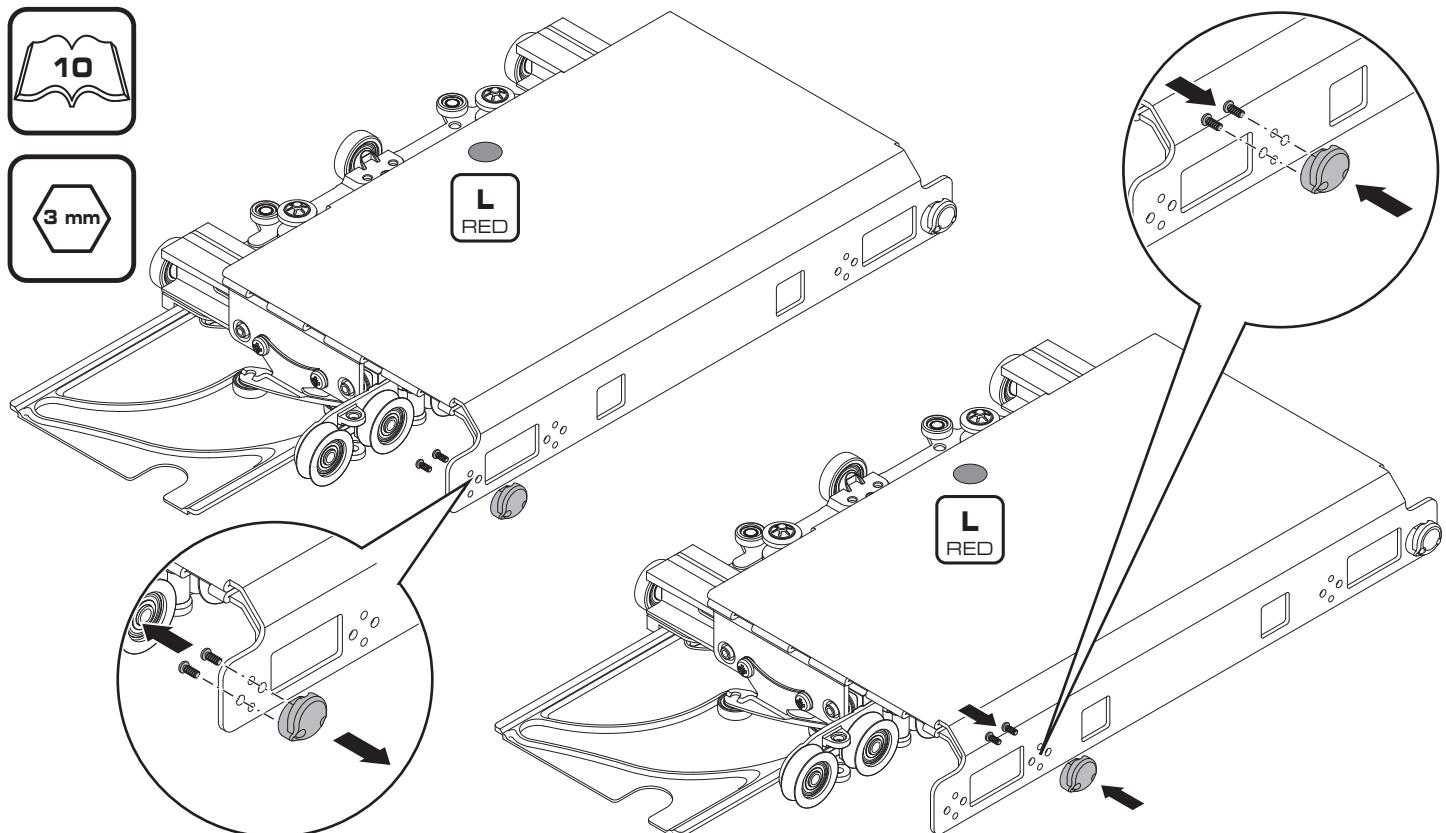
Come spostare l'aggancio del pattino superiore

How to move the attachment of the upper slide

Comment faire pour déplacer la fixation sur le chariot

Wie die Haken auf der Laufwagen zu bewegen

Como mover l'engance en el patín superior



Quick start installation and setup



1 Initial condition of the wardrobe

Do not plug the control unit to electricity before connecting all the engines.

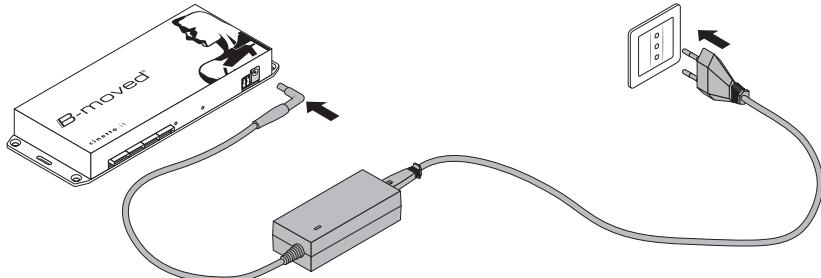


Connect all the electric motors of the transmission bars to the control unit according to the wardrobe configuration.



After connecting all the electric motors to the control unit close manually all the doors.

2 Control unit power supply

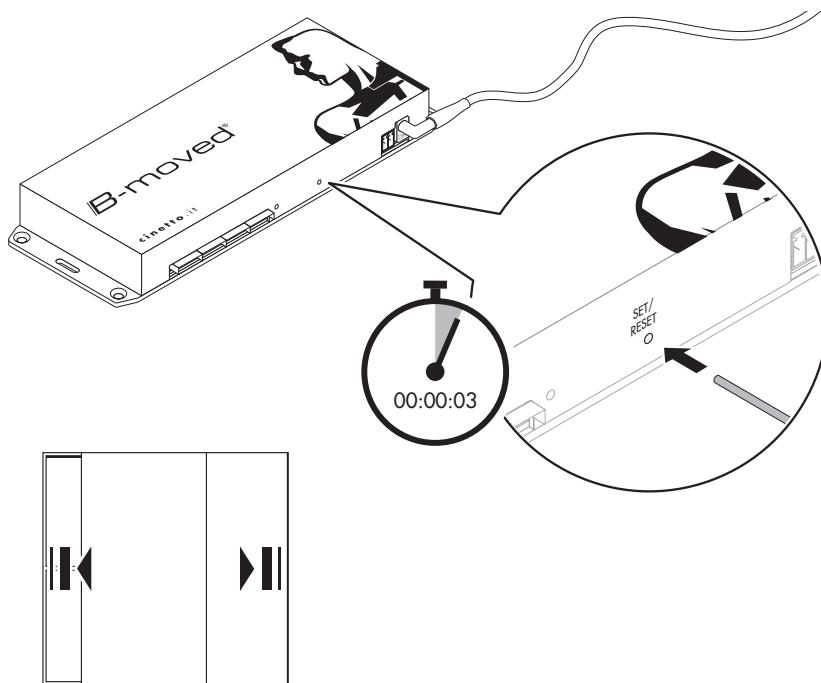


After connecting all the electric motors to the control unit and after closing manually all the doors is possible to connect the control unit to the power supply.



After connecting to the power supply, wait at least 10 seconds, to allow to the control unit to check the wardrobe configuration.

3 Self-learning cycle



Start the self-learning cycle to make the automatic set-up of the run of the doors pressing at least 3 seconds the "SET / RESET" button on the power unit. All the doors, one by one, starting from the first left door on the wardrobe, will move at reduced speed until their final stoppers.

This operation, until all the doors record their run, may take some minutes.

During the self-learning cycle do not stop or put obstacles towards the doors and keep the door's run free.

If the position of the final stoppers is modified, please repeat the self-learning cycle again.

-  During the self-learning cycle the pairing with the remote control is not working.
-  If the self-learning cycle is not working, because of lack of electricity or for the presence of obstacles disconnect from the power supply, close manually the doors and start the self-learning cycle again.

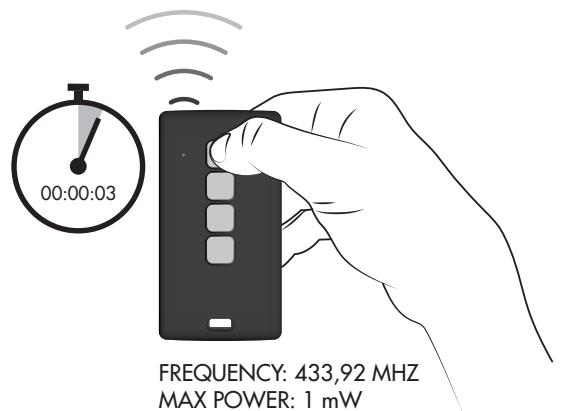
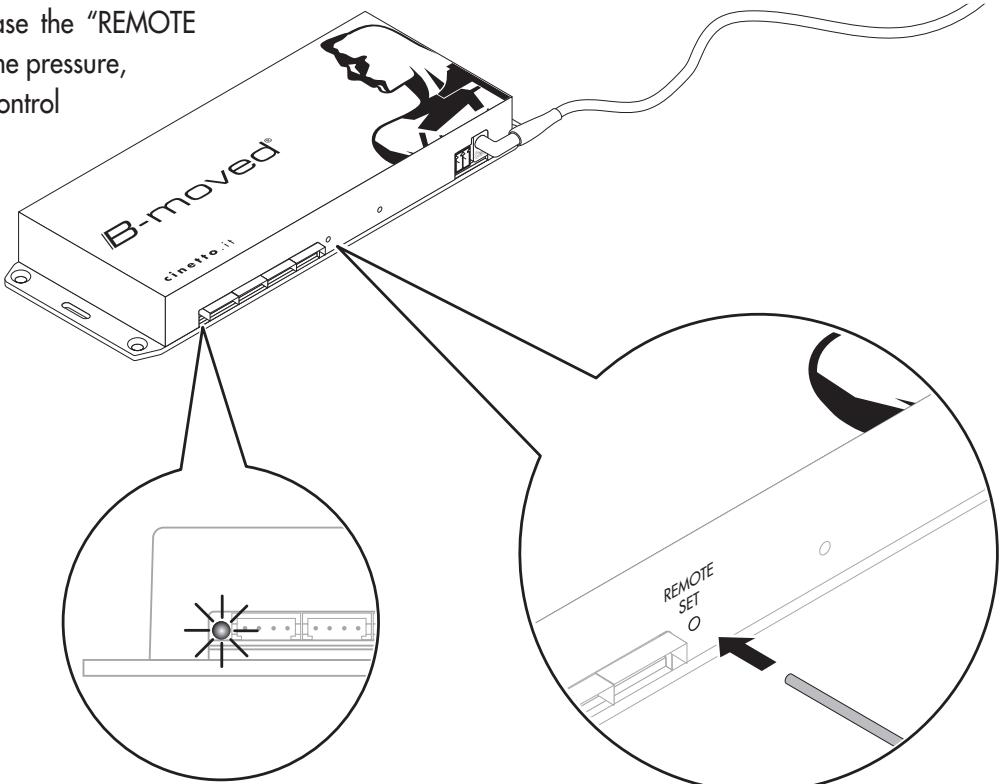
4 Pairing of the remote control

To start this function press and release the "REMOTE SET" button on the power unit. After the pressure, a red LED will start blinking on the control unit. During the blinking press for at least 3 seconds one of the buttons on the remote control.

 Using more control units with a single remote control is allowed.

 Using more remote controls with a single control unit is allowed.

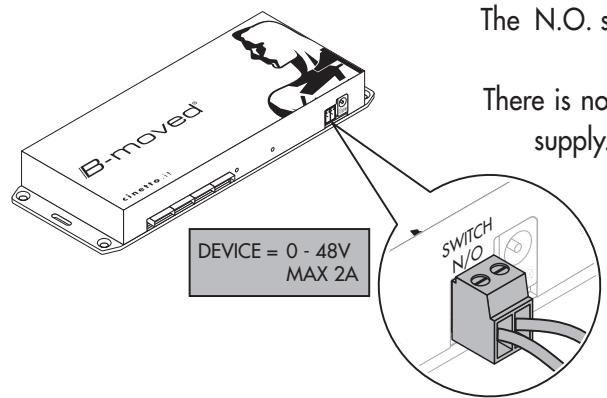
Do not pair the remote control to the power unit during the self-learning cycle.



5 Wiring of the switch on the control unit

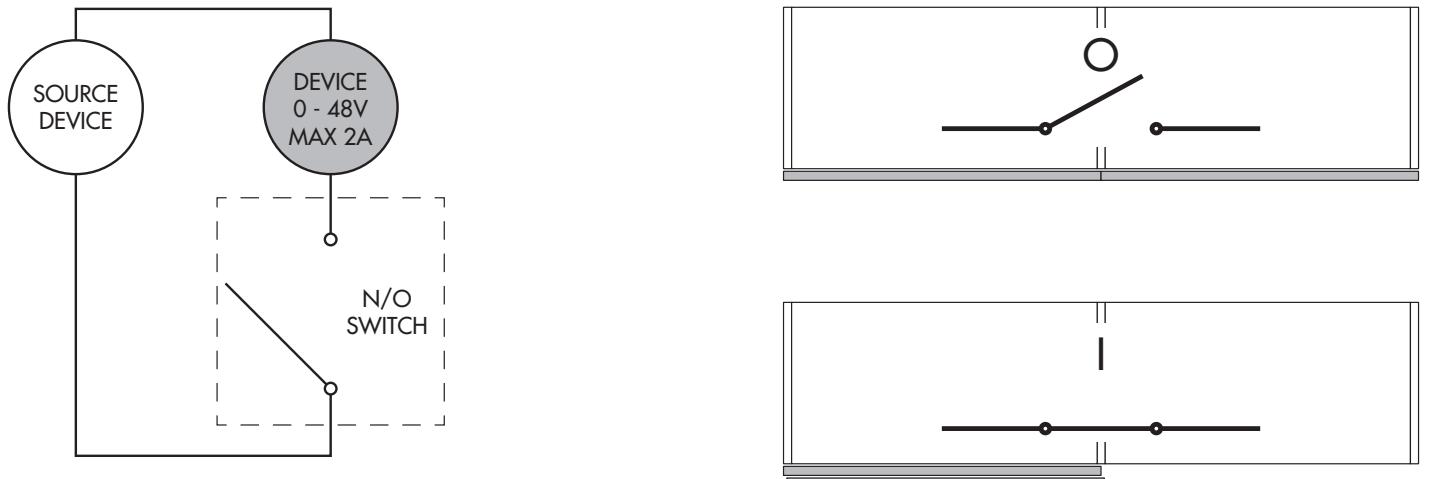
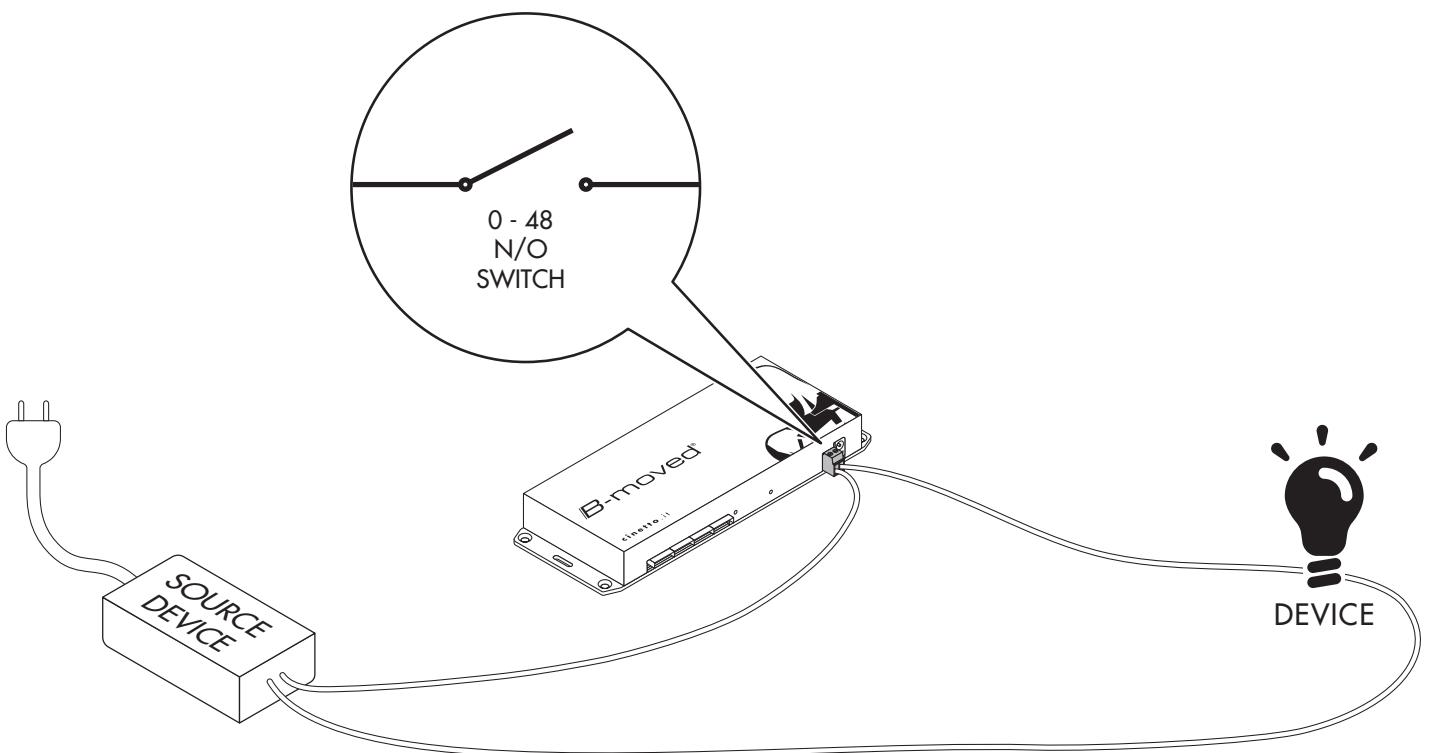
The N.O. switch is a normally-opened electric contact, managed by the control unit.

There is no electric tension on the terminals of the switch. The switch isn't a voltage supply.



The switch can manage devices with nominal tension between 0 and 48V and a maximum electric current of 2A.

The wiring between the switch and the devices must be performed by specialized personnel according to the following scheme.



6 General check of the system

Check that the movement of the doors work properly.

Check the safety system against accidental crush, putting an obstacle between the door while closing and the side of the furniture.

Make this check to prevent danger or damage determined by a wrong operation of the system.



Cinetto F.lli S.r.l.
Via Rossi, 5/A
35030 Rubano (PD) Italy
Tel. +39 049 8977211
Fax +39 049 635822
www.cinetto.it
info@cinetto.it

